

M. Ernest Bergeron élu maire de Port-Alfred

Un contrat de \$1,278,975.00 à Bagotville

Un contrat au montant de \$1,278,975 en vue de la construction de 150 hangars en acier de structure à Bagotville a été accordé par la société Défense Construction à J.-D. Jennison, d'Ottawa. Ce contrat important inclut les installations de l'électricité et de la vapeur.

Le contrat est le plus important que l'Association des constructeurs Saguenay Lac-St-Jean Inc. annonce pour la région, en plus des contrats pour constructions déjà en cours, dont le coût total dépasse les \$150,000 pour la seule de Chicoutimi.

Les autres contrats récemment accordés sont les suivants, outre celui de Bagotville.

blics a accordé le contrat de dragage au coût de \$89,540 à la United Dredging Co. Ltd. de Montréal. Ces travaux se feront à la Rivière Pentecôte, dans le comté Saguenay.

A Sept-Îles, le département des Travaux publics a accordé le contrat de réparations aux changements faits au coût de \$26,500 à la Cie de Construction St-Lawrence Ltée.

A Baie Comeau, la Canadian British Aluminum Co. Ltd. a accordé le contrat no 5 pour l'usine d'aluminium développement de puissance qui et petite ville, conjointement à Anglin Norcross Corp. et à la Cie de Construction Atlas Ltée.



LES CHEVALIERS DE COLOMB CONSTRUENT UNE PISCINE A L'ORPHELINAT: — Les travaux sont commencés ce matin. Le comité réunit hier soir à l'hôtel Saguenay a décidé de procéder immédiatement. Les entrepreneurs consultés ont décidé de commencer au plus tôt. D'ici 15 jours, la piscine sera terminée. On voit ici assis de gauche à droite: Henri-Charles Savard, M. Emile Boileau, qui a reçu les membres du comité, l'abbé Adolphe Côté, aumônier de l'Orphelinat de l'Immaculée-Conception, M. Maurice-L. Laquerre, grand chevalier, l'abbé Bernard Nadeau, aumônier des Chevaliers, M. Alexis Desforges, président du comité. On reconnaît debout, MM. Maurice Gauthier, Ernest Dufour, J.-R. Turcotte, Johnny Simmonato, Algérie Savard, Charles-Arthur Lajoie, Georges Scanlan et Yvon Bélanger. (Photo "Le Progrès", par BLM).

L'un des nôtres s'illustre à l'université de Bristol

M. Guy Tremblay, de St-Alexis, étudiant à l'Université d'Ottawa et représentant des universités canadiennes avec M. Jean Salois, de la même Université, a remporté ces jours derniers un débat oratoire à l'Université de Bristol, Angleterre.

Contrairement aux habitudes en cours dans notre pays, en Angleterre, c'est la foule qui pose des questions aux débatteurs en guise de réplique et c'est encore la foule qui détermine qui a gagné.

Et la foule détermina que l'équipe canadienne avait gagné. L'université de Bristol compte un total de 3,000 étudiants, et dans un concours national sur l'art oratoire, elle s'est classée deuxième immédiatement après l'université d'Oxford.

L'équipe canadienne entend pouvoir affronter les représentants d'Oxford à leur retour d'Angleterre, à la fin de leur voyage qui doit les conduire à travers la France, l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne et la Belgique.

Guy Tremblay est actuellement en France. Nos meilleurs vœux s'adressent à M. Tremblay et à son fils M. Théodore Tremblay, de St-Alexis.

Les cadets de la marine en croisière sur "l'Ungava"

Un groupe de cadets de la Marine de la région de Saguenay ont participé hier avant-midi à une excursion à bord du baliseur de mines "HMCS Ungava", qui a quitté le port de Chicoutimi à 11h. du matin, après une visite de quatre jours ici.

le-Ecosse. 35 des nôtres doivent y participer.

Présentement, deux cadets suivent des cours spéciaux à l'extérieur. L. C. W. Star, de Chicoutimi, est cantonné à Halifax, où il suit des cours d'aviation navale. Réal Tremblay et Jacques Labrie, également de Chicoutimi, suivent des cours en communication à Cornwallis.

Les cadets de la marine de Chicoutimi, en vue de ces cours, sont à radoubier une baleinière, en bordure des quais de Chicoutimi, pour tenir des exercices de navigation à voile sur le Saguenay au cours des prochaines semaines.

Le corps des cadets réunit des jeunes désireux de suivre des activités de leur âge, dans un but disciplinaire et de prudence, afin de devenir de meilleurs citoyens.

L'Union St-Joseph siège en congrès à Chicoutimi

Les directeurs régionaux de l'Union St-Joseph du Canada, société mutuelle d'assurance-vie, ont tenu mardi midi à l'hôtel Champlain, un congrès régional en vue de la préparation du congrès général qui se déroulera en octobre à Ottawa, où se trouve le siège social de cette compagnie.

au sein de l'Union St-Joseph. Etant une société fraternelle à base de coopération, cette mutuelle d'assurance, comme l'expliqua le notaire Fortin, sent le besoin de réunir ses membres pour leur rendre compte de son administration et de les appeler à décider de l'orientation à donner à sa politique future.

En effet, chaque membre de l'Union St-Joseph est actionnaire de sa mutuelle, qui est la plus vieille fraternelle fondée en Amérique du Nord. En effet, 1863 est la date de sa fondation.

Vu et entendu

Mme Stella Morrissette, de la rue des Remparts, à Chicoutimi, paraîtra samedi soir prochain, à la télévision, à l'émission "Chacun son métier". A Montréal, l'équipe n° 1 de cette émission, Mme Morrissette a été vue hier avant-midi à la hauteur de St-Fulgence.

Les Petits Chanteurs de la Côte d'Azur surnommés les "rossignols de France", qui nous visiteront sous peu, chanteront devant le Cardinal Léger le 8 juillet au Parc Lafontaine. Ils chanteront aussi à Roberval.

L'autobus 4865 Saguenayville a été le premier à recueillir des passagers qui attendaient depuis trois quarts d'heure, coin William et Ste-Anne, hier matin. — Un violent coup de soleil est aussi grave qu'une bonne brûlure. — On a épanché du goudron au centre de certaines rues de Chicoutimi, question d'effacer certaines lignes blanches qui ont soulevé des protestations parce qu'elles n'étaient pas droites. — L'Almanach Eclair 1956-57 publie un article du chanoine Victor Tremblay, sur le premier bateau à vapeur sur le Saguenay.

On a pavé la sortie de la ville, du côté d'Arvida. C'est maintenant un plaisir d'y passer. — Grâce à la présence d'esprit d'un chauffeur d'autobus de Chicoutimi, M. Yves Tremblay, un jeune cycliste a été empêché de passer sous les roues du véhicule qu'il venait de croiser aveuglément. L'application soudaine des freins a été ressentie par plus d'un passager. — La province de Québec, paradis des touristes, confie de nombreuses affaires d'un intérêt soutenu sur le Royaume du Saguenay. Il est publié par la Société Nouvelle de Publicité Inc. — M. J. H. Doyle, de la Cie Price Brothers and Co., passera un mois en Europe à l'occasion de sa participation à la conférence d'Oxford, Angleterre, sur les problèmes humains. Le duc d'Edimbourg présidera cette conférence.

La Société d'Agriculture de Chicoutimi dans la classe B

Marcel Tremblay, le dévoué secrétaire de la Société d'Agriculture du Comté de Chicoutimi, nous faisait part, ces jours derniers, de la réception de la lettre que nous reproduisons ci-après: —

Monsieur Marcel Tremblay, Secrétaire, Société d'Agriculture du comté de Chicoutimi, Québec.

Cher Monsieur: —

Nous avons reçu le rapport d'inspection de notre représentant sur l'admissibilité de la Société d'Agriculture du Comté de Chicoutimi dans la catégorie "B".

Il nous fait plaisir de vous informer, par la présente, que la dite Société est maintenant admise dans la catégorie "B".

Votre bien dévoué,

E.F. Pineau, Chef adjoint, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

On ne peut mésestimer l'importance de la décision prise par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, surtout si on considère que l'Exposition Régionale de Chicoutimi sera dorénavant dans la même classification que celles de Sherbrooke et des Trois-Rivières.

On peut normalement s'attendre à voir se continuer l'essor prodigieux qu'a connu, au cours des dernières années, l'organisation de cette grande foire populaire et malgré qu'aucun plan défini n'ait encore été annoncé par les directeurs de notre Société d'Agriculture.

Pendant ce temps, le gérant de l'Exposition, Jules Bouchard, continue, avec assiduité, son travail d'organisation pour la prochaine Exposition Régionale de Chicoutimi, qui aura lieu, comme on le sait, du 22 au 26 août prochain. Nous prévoyons pouvoir communiquer sous peu à nos lecteurs des nouvelles plus précises au sujet de cet événement, qui revêt chaque année, une si grande importance régionale.

Les travaux de construction d'une piscine à l'Orphelinat Immaculée-Conception de Chicoutimi sont commencés ce matin à la demande des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi qui ont sollicité plusieurs de leurs membres, entrepreneurs en construction, d'exécuter et fournir les matériaux gratuitement.

La décision a été prise hier soir au cours d'une assemblée présidée par le grand chevalier, M. Maurice-L. Laquerre, i.c., à l'hôtel Saguenay. Tous les invités présents ont accepté de faire la part demandée et il a été décidé de commencer les travaux d'excavation dès ce matin.

L'abbé Adolphe Côté, aumônier de l'Orphelinat, assistait à cette (Suite à la 9e page)

Les jeunes d'Alma auront bientôt leur piscine

Les jeunes d'Alma auront bientôt leur piscine, une des plus modernes de toute la région, grâce à la coopération de toute la population et des autorités scolaires et municipales. Les travaux vont bien train sur cette construction de 150 pieds de longueur par 60 de largeur, dont le Frère Maurice est l'architecte et le contracteur; inutile de dire qu'il conduit les travaux d'une main de maître.

La cérémonie de l'investiture aura lieu prochainement à l'Hôtel du Gouvernement à Ottawa. Son Excellence, le Gouverneur général du Canada, remettra lui-même, au nom de Sa Majesté la Reine, l'insigne de Frère Servant de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem à Monsieur Paul Tellier.

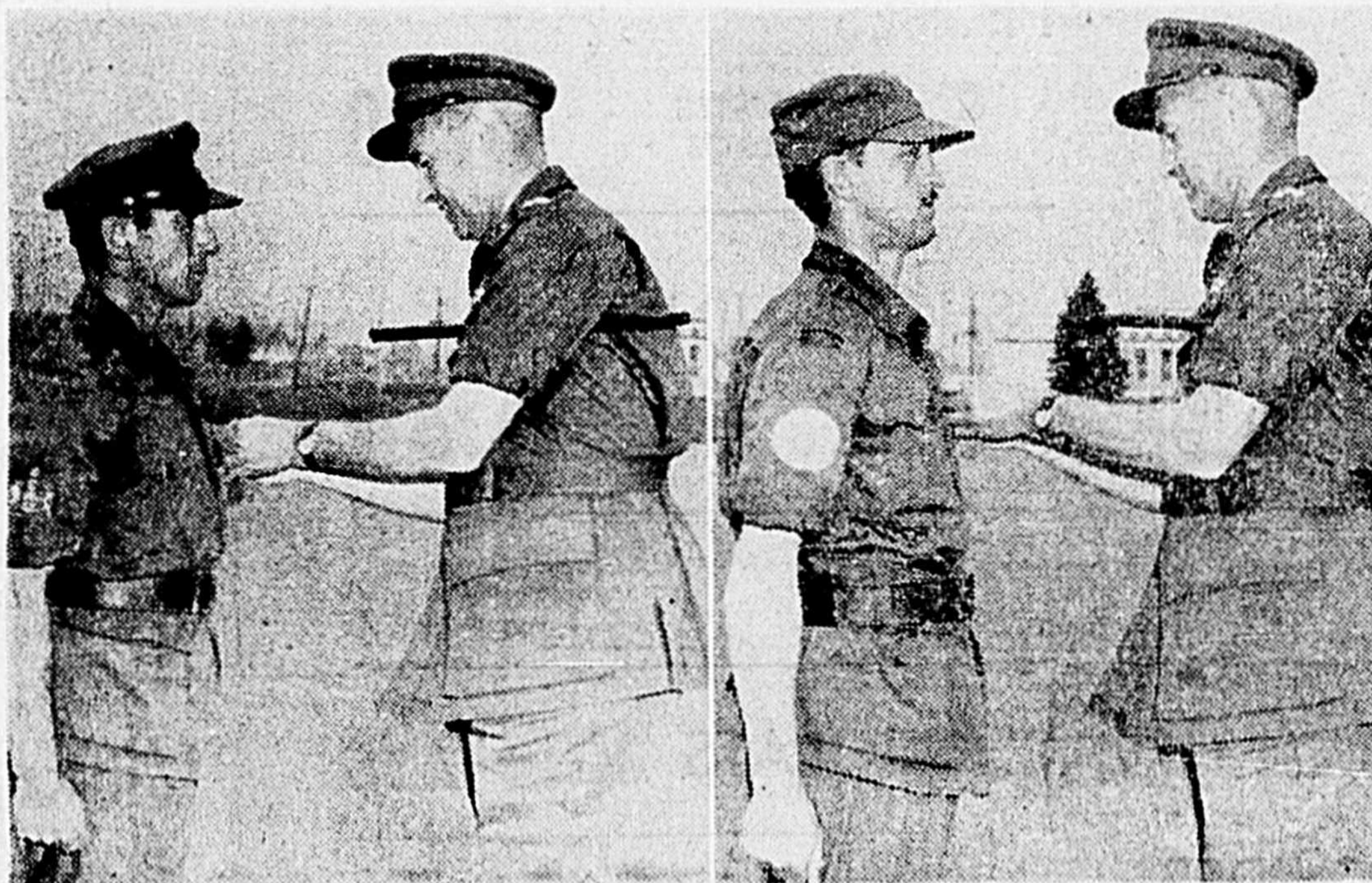


LE CHEF DE POLICE ALBERT GRAVEL de Chicoutimi, a quitté notre ville hier pour assister à la réunion annuelle des chefs de police et de pompiers. Cette année, la réunion a lieu à La Tuque. En son absence, il est remplacé par le sous-chef Ludeger Bouchard. Les autres chefs de police des villes de la région participent également à ces assises. (Photo Le Progrès, par BLM)

Une résolution de félicitations

Le conseil de ville de Chicoutimi a adopté hier soir à l'unanimité une résolution de félicitations à l'honorable A. Talbot, ministre de la Vieillesse, pour un octroi accordé à la cité pour la réfection de certaines artères dans les rues de la ville.

Grâce à la générosité de la Commission Scolaire de la ville d'Alma, et de généreux donateurs qui ont fourni le matériel, et avec la coopération de généreux travailleurs, on espère terminer la piscine vers le milieu d'août. En attendant, les jeunes continuent de vendre des billets de raffle pour aider à la construction de leur piscine, et nous invitons toute la population à les encourager fortement. On demande également des volontaires sur le terrain, soit le jour ou le soir; n'ayez pas peur d'aider de vos bras, tous ces jeunes qui veulent leur piscine.



DEUX SOUS-OFFICIERS DU REGIMENT DU SAGUENAY DECORÉS: Le brigadier Rhea Gagnon, O.B.E., C.E., commandant du 7e groupe de milice, a remis samedi matin les décorations à six officiers et sous-officiers, dont deux sous-officiers du Régiment du Saguenay. La cérémonie a eu lieu à la revue qui marquait la fin du camp d'été annuel du 7e groupe au camp de Valcartier. On reconnaît ici le brigadier Gagnon qui remet les décorations, à gauche au sergent-major régimentaire L. Baillargeon, à droite au sergent-major L. Chayer. Tous deux ont reçu la médaille des forces canadiennes (C.D.), signalant leurs mérites de service. (Photo Le Progrès par Girard)

Onze nouveaux échevins élus dans Port-Alfred, Jonquière et Kénogami

Les résultats des élections dans les trois villes de Jonquière, Kénogami et Port-Alfred ont amené des changements assez marqués. A Port-Alfred le maire J.-E.-A. Beaulieu et cinq échevins de l'ancien administration ont perdu leurs élections. A Jonquière, il y a six candidats qui ont perdu leur dépôt, dont deux échevins sortant de charge, soit MM. Philippe Simard et Jos Crevier, et un ancien échevin M. Pitre Tremblay. A Kénogami, quatre échevins de la dernière administration ont été vaincus, soit MM. Philippe Blackburn, qui a été défait par un ancien maire, M. Welle Deschênes, Eugène Julien, qui fut battu par M. Léo Paradis, qui fut vaincu par M. Antonio Claveau, et Paul-Henri Merette, défait par M. Pitre Lapointe. A Port-Alfred, la votation a enregistré un haut pourcentage, tandis qu'à Jonquière et Kénogami, il fut moyen.

Voici maintenant le détail des élections dans chacune de ces villes.

A PORT-ALFRED
 Dans cette ville, M. Ernest Bergeron, marchant à défaut son adversaire, M. J.-E.-A. Beaulieu, chef de gare, par une majorité de 34 voix. Dans le quartier sud, M. Welle Gagnon vaincu M. Henri-Paul Bouchard avec une majorité de 84 voix et M. Ernest Bernier a remporté la victoire contre M. Albert Potvin avec 57 voix de majorité.

Dans le quartier centre, M. Roland Bélanger a recueilli 27 voix

de plus que M. Pierre Bergeron. M. Bélanger faisait partie de l'ancien conseil.

Dans le quartier nord, M. Adhémar Levesque a remporté la palme par une voix de majorité sur son adversaire, M. Philippe Potvin, et M. Clément Gravel a défait ses deux adversaires, MM. Oscar Ostigny et Narcisse Rioux, par 64 voix de majorité.

Au siège numéro un du quartier centre, M. Jean-Paul Tremblay avait été élu échevin par acclamation lors de la mise en nomination. A Port-Alfred des que la nouvelle que l'élection du maire Bergeron fut annoncée, un triomphe s'organisa rapidement et les vainqueurs se promènèrent dans les rues de la ville et se rendirent jusque dans la ville voisine de Bagotville. On fit ensuite un arrêt à la demeure de chacun des nouveaux conseillers élus.

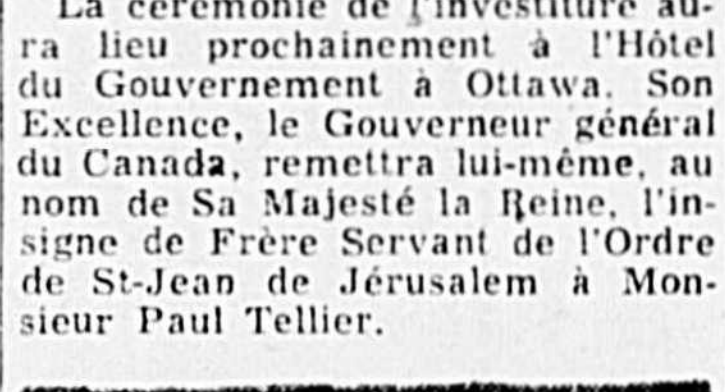
DANS JONQUIÈRE
 Voici maintenant le résultat par quartier pour cette ville. Dans le quartier est au siège no deux, M. Marcellin Ouellet a défait son adversaire M. Lionel Lapointe avec une majorité de 115 voix, obtenue 291 votes contre 176 pour M. Lapointe. Au siège no 1, M. René Thibault avait été élu par acclamation lors de la mise en nomination le 20 juin.

Au siège numéro 2, M. Philippe Simard, échevin sortant de charge a recueilli 93 voix, M. Adgènor Côté, 156 et le vainqueur, M. Ludger Corneau, 226 votes, ce qui lui (Suite à la 9e page)

M. Paul Tellier est décoré de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem

Monsieur Paul Tellier, vice-président et directeur général de la Compagnie Electrique du Saguenay vient d'être nommé par Sa Majesté la Reine, Frère Servant de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem. C'est ce que nous apprenons de monsieur C. A. Gray, Chancelier du Prieuré du Canada de l'Ordre très vénérable de l'Hôpital de St-Jean de Jérusalem.

MM. N.R. Crump, de Hampstead, Que., président du Pacifique Ca. (Suite à la 9e page)



La cérémonie de l'investiture aura lieu prochainement à l'Hôtel du Gouvernement à Ottawa. Son Excellence, le Gouverneur général du Canada, remettra lui-même, au nom de Sa Majesté la Reine, l'insigne de Frère Servant de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem à Monsieur Paul Tellier.

Le trait d'honnêteté d'un bambin de 8 ans

La nouvelle de la journée d'hier à l'O.T.J. de Chicoutimi est sans contredit le trait d'honnêteté d'un bambin de 8 ans, Roger Gauthier, dont les parents demeurent dans le quartier Murdoch, et qui démontre bien que les jeunes sont loin de voir la disparition de leur OTJ.

Le petit Roger trouva un OTJ. On en connaît plusieurs qui auraient plus tôt fait de le dépenser en bonbon dans une petite épicerie. Mais n'écoutez que son bon cœur, Roger courut à l'aumônier porter le fruit de sa découverte. L'aumônier Larouche entendit l'enfant insister pour qu'il prenne le sou en disant: "Prenez c'est pour l'OTJ".

Roger mérite des félicitations et aussi d'être cité en exemple!

Déjà, l'Oeuvre des Terrens de Jeux est en voie de se conquérir une popularité sans précédent: déjà 500 inscriptions sont notées au Parc du Séminaire.

Au Parc Caron, les garçons se sont présentés en plus grand nombre au cours de la journée d'hier. Des bulletins sportifs sont émis! Les inscriptions continuent! Il y a parties de baseball, jeux de ballons, projections lumineuses l'après-midi, de la vie quot.

Les enfants, qui apportent leur goûter peuvent dîner sur les terrains.

Les parents apprendront avec plaisir que des démarches sont présentement en cours pour organiser un service d'autobus qui transporterait les jeunes à domicile.

Les moniteurs et les monitrices ne ménagent pas leur dévouement, en sorte que les enfants entre eux verront se développer en eux un bel esprit de sociabilité et de générosité.

Les vrais sportifs sont à l'OTJ!

Sept chevaliers de grâce

En tête de la liste de grâce annuels, comptant sur tout des promotions, il y a sept chevaliers de grâce. Sir Albert Joseph Walsh, de St-Jean, Terre-Neuve, juge en chef de Terre-Neuve, nouveau membre de l'Ordre, est créé chevalier de grâce.

Les autres six membres de l'Ordre qui ont été promus chevaliers de grâce sont:

Congrès provincial à Chicoutimi

Le congrès annuel de la Fédération nationale des employés de Commerce de la province aura lieu à Chicoutimi les 7, 8 et 9 juillet.

Ce congrès sera sous la présidence de M. Lucien Dorion, président provincial de la Fédération.

Les cérémonies se dérouleront dans les locaux des syndicats nationaux de Chicoutimi en Centre paroissial du Sacré-Coeur.

Des détails additionnels seront divulgués sous peu à ce sujet.

Jeu, congrès des Messagères de N.-D.

Le congrès diocésain des Messagères de Notre-Dame aura lieu, jeudi, le 5 juillet, dans la maison de retraites fermées des RR. SS. de l'Immaculée conception, rue du Cénacle.

Les séances d'études débiteront à 9h. Ces séances seront présidées par le R.P. Irène, capucin, aumônier général de ce mouvement.

Une invitation est faite aux Messagères Notre-Dame et à toutes les dames et demoiselles que ce mouvement intéresse.

Séance du conseil d'Arvida, ce soir

ARVIDA (DNC) — Une séance spéciale du conseil de la cité d'Arvida aura lieu ce soir à l'hôtel habituel. La séance débutera à 8 heures, et des soumissions seront ouvertes en accord avec le règlement No. 170 qui prévoit des réparations sur le chemin Shipshaw et divers autres travaux de pavage et de pose de chaînes de rues dans les limites de la Cité.

Quatre morts dans trois accidents de la route

Quatre personnes ont été tuées au cours des deux derniers jours dans des accidents de la route survenus dans notre région et sur la route Chicoutimi-Québec, à Ste-Ham. Les victimes sont Jean-Roch Noël, 19 ans, de Dolbeau, Errol Roberge, 23 ans, de Kénogami, Mme Lionel Marchand, 29 ans, de Donnacona, et son fils de six mois, Alain.

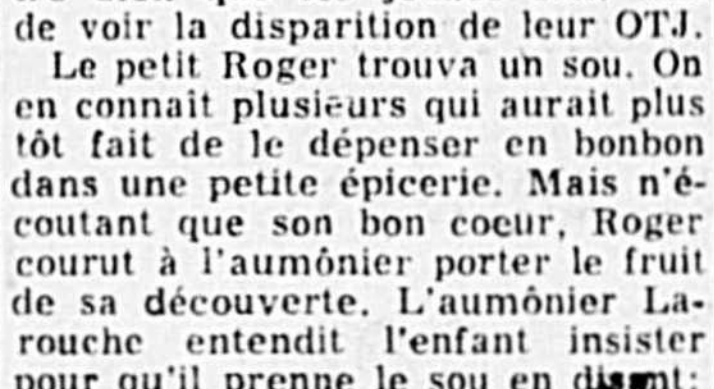
Boulevard Taschereau
 M. Errol Roberge, fils de M. et Mme Louis Roberge, du 73 de la rue St-Joseph à Kénogami a été tué instantanément quand il fut heurté par une automobile alors qu'il filait sur la route à bicyclette. L'accident est survenu dans la nuit de lundi à mardi vers 12h.30 sur le boulevard Taschereau en direction de l'est, à environ 700 pieds de la barrière Rossignol.

M. Roberge, qui devait entrer à la faculté de médecine en décembre prochain, venait à peine de quitter les usines de l'Aluminium, où il travaillait durant les vacances, lorsque la tragédie se produisit. La victime filait sur son véhicule quand il fut heurté durement par une automobile conduite par M. Pierre Tremblay, de St-Félix, qui allait dans le même sens. L'automobiliste tenta d'appliquer les freins quand il aperçut le cycliste, mais ce fut en vain. M. Roberge fut projeté sur le pavé s'infligeant une fracture du crâne et de nombreuses autres blessures.

M. l'abbé Normand Deneault, vicaire à Ste-Thérèse d'Arvida, et le Dr Georges Raymond, du même endroit, furent mandés sur les lieux de la tragédie. A leur arrivée, la victime avait déjà succombé à ses blessures. Le jeune Roberge est un ancien du Petit et du Grand Séminaire de Chicoutimi. Après (Suite à la page 9)



OTJ NOUVELLES



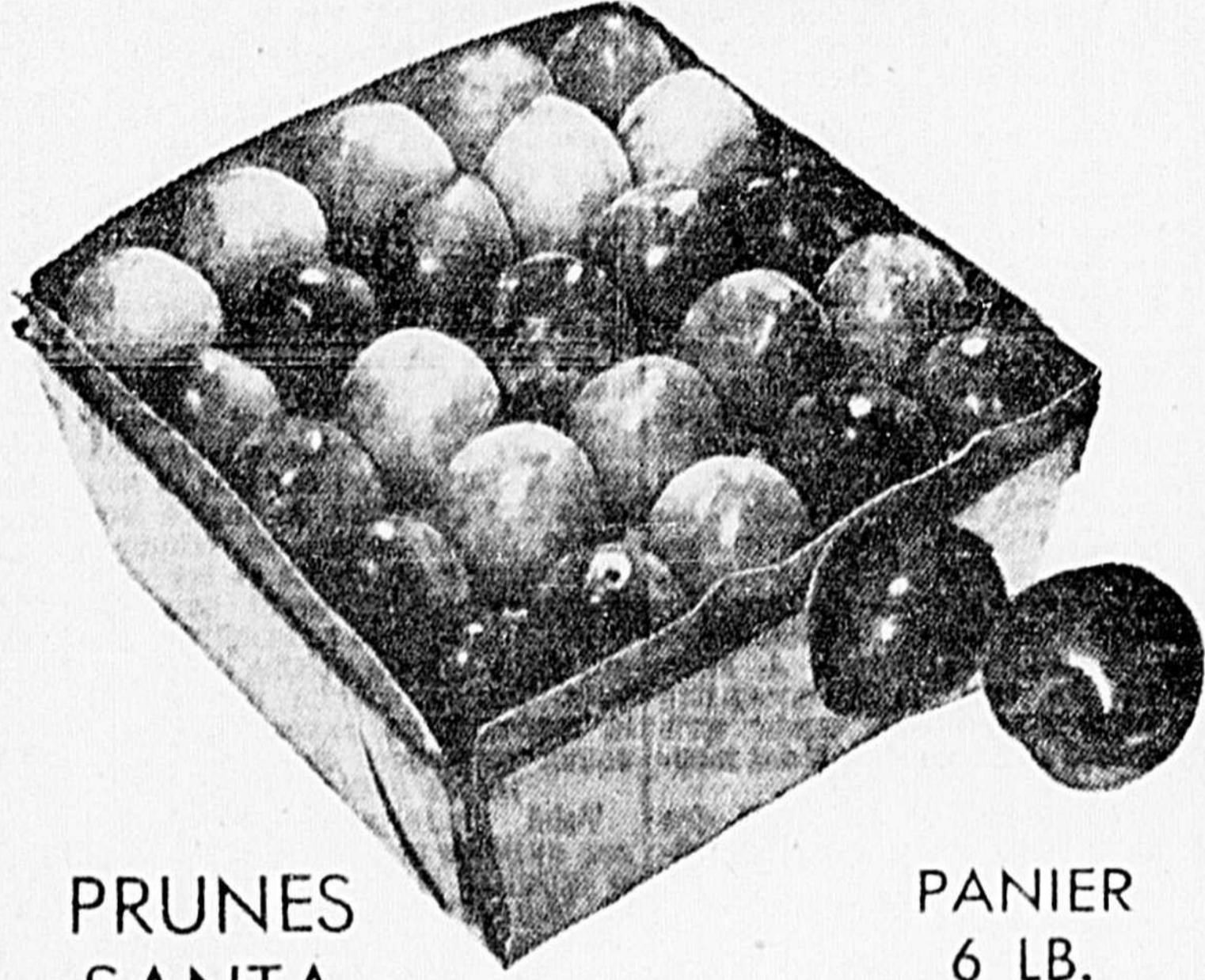
C'EST LA DERNIERE SEMAINE de recrutement de la Société des Concerts de Chicoutimi. La photo ci-dessus représente le "Chorus Academy Chorus", chœur mixte de 24 voix qui sera la principale attraction de la Société la saison prochaine. Pour tout renseignements, s'adresser à M. Vilmond Fortin.

Steinberg's

LA NATURE EN A PRODUIT LA SAVEUR

STEINBERG LA CONSERVE LA!

PRUNES



PRUNES SANTA ROSA

PANIER 6 LB.

99c

Un régal pour toute la famille! Prunes grosses, juteuses, du centre de la Californie! Vous raffolerez d'une tarte faite avec ces délicieuses prunes. N'y manquez pas!

CULTURE DU QUEBEC
LEGUMES FRAIS DU JARDIN

Betteraves fraîches

TRES BELLE 2 PAQUETS **19c**
AUBAINE

LAITUE ICEBERG

CRO-QUANTE, DOUCE 2 TETES FINES, FERMES **19c**

LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES FRAIS SONT SUJETS A FLUCTUER.



Des raisins qui fondent dans la bouche, emballés sans avoir perdu leur goût et leur saveur naturels! Envoyés directement à Steinberg de la "Vallée Impériale" de Californie.

SANS PEPINS
LB. **23c**

ROUGE 4 LBS. **89c**
CARDINAL

UNE GRANDE VARIETE D'AUBAINES EN GROCERIE!

SERVEZ-LE CUIT, ARROSE D'UNE BONNE SAUCE A BARBECUE!
BOEUF HACHE FRAIS

Préparé de la meilleure qualité de bœuf! Un parfait mélange de maigre et de gras viande... Le bœuf haché de Steinberg rétrécira moins dans la poêle. Vous avez plus pour votre argent!



LA LB. **29c**

CUISSES D'AGNEAU - FRAIS
(ENTIER OU MOITIE) VIANDE TENDRE, SAVEUR DELICATE! LB **89c**

FRAIS, DU PRINTEMPS	LA MEILLEURE QUALITE!
AGNEAU en PANIER	COTELETTES d'agneau-frais
Viande à côtelettes et à ragout	NOURRISSANT, SUCCULENTI DE COUPE-SANS-PERTE! LB
DANS UN PAQUET PRATIQUE! LB 49c	99c

Vedettes pour les amateurs de poisson, Aubaines en dentrée!
BIFTECK MARQUE BOOTH CONGELES, AIGLEFIN

de FLETAN	FISHSTICKS
FRAICHE PRISE! LB 55c	FACILES A PREPARER! PAQUET 8 OZ 29c



EPARGNEZ 16¢ BIG CITY, FRAIS

Tartes aux cerises

Grosses, succulentes! (Prix ordinaire 55¢) En vedette cette semaine! **39c**



MARQUE LINCOLN QUALITE DE CHOIX

TOMATES

2 BOITES 20 OZ **35c**



ORCHARD KING

COCKTAIL fruits-surchoix

BOITE 20 OZ POUR SEULEMENT **29c**



MARQUE BRIGHT

JUS de POMME

A BAS PRIX SPECIAL! 11 BOITES 20 OZ **\$1.00**

EPARGNEZ 4¢ BIG CITY "AU DIABLE"
GATEAUX FRAIS A LA NOIX DE COCO

GENRE POUND **35c**
(Prix ord. 39¢) CETTE SEMAINE



RICE KRISPIES

KELLOGG Epargnez 2¢ (Prix ord. 29¢) BOITE 9 1/4 OZ **27c**

MARQUE HENLEY — A DESSERT

POIRES

DE CHOIX EN MOITIES 2 BOITES 20 OZ **31c**

ANGELUS, BLANCHES, DE COULEUR
GUIMAUVES

(LITTLER) POT 10 OZ **25c** POT 16 OZ **35c**

Marque ORCHARD KING, de choix, en moitiés

PECHES

5 BOITES 20 OZ **\$1.00**

SNOWFLAKE

SHORTENING

2 POTS 1 LB **51c**

BISCUITS WESTERN DELICIEUSE CREME **29c**

CHOCOLATS DE LUXE WESTERN **29c**

Chocolat instantané

CADBURY — SE MELANGE INSTANTANEMENT AVEC DU LAIT FROID! — BOITE 1 LB **61c**

KAM PAIN DE VIANDE

OU PREMIUM SWIFT PRET A SERVIR! BOITE 12 OZ **35c**

MARQUE LITTLEJOHN — PUR

BEURRE D'ARACHIDES

UN REGAL DELICIEUX! POT 16 OZ POUR SEUL. **29c**

EPARGNEZ 4¢ "BIG CITY" FRAIS
CARRÉS AU FUDGE

(BROWNIES) (PRIX ORDINAIRE 49¢) EN VEDETTE CETTE SEMAINE... **45c**

PRIMES DE QUALITE A ECONOMIES SUBSTANTIELLES

Un ensemble de 6 COUTEAUX A BIFTECK pour seulement 70 BONS

Un ensemble A DEPECER DELUXE pour seulement 97 BONS

Une VALISE CLICK-PAK format géant votre pour 205 BONS

Chaque achat de 50¢ chez Steinberg, donne droit au client à l'achat d'un bon pour seulement 5¢.



NOS REPRESENTANTS
 Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux —
 Tél.: Bureau: LI 3-4474 — Rés.: LI 3-5074
 CHICOUTIMI: — Tél.: LI 3-4474 — 316 av. Labrecque
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Dubois — 53-C. Champlain
 Tél.: LI 2-2424
 ARVIDA: Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: LI 8-5714
 ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED:
 Jos. Edouard Dufour — Tél.: LI 3-8714

LE PROGRES

CHICOUTIMI, MERCREDI, 4 JUILLET, 1956

NOTRE REDACTION
 CHICOUTIMI: (bureau: LI 3-4474 - Chef des nouvelles: LI 3-9061)
 JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Dubois — 53-C. Champlain
 Tél.: LI 2-2424
 ALMA: Paul Tremblay — 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: 2-2262
 ARVIDA: Georges Falaise — Tél.: LI 8-5714 — 129 Régina
 BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Clermont Carrier — 216, 2e rue
 Tél.: 425-J
 ST-FELIX: Roland Potvin.

Le communisme devient autonomiste en Hongrie

Les Etats-Unis veulent produire plus de nickel

Par George Kilchen de la Presse Canadienne
 WASHINGTON (PC) — Les Etats-Unis tentent actuellement d'augmenter leur production de nickel afin de moins compter sur le Canada pour leur approvisionnement de ce minerai.
 Ils obtiennent quelque succès. Jusqu'à il y a environ deux ans, le Canada fournissait 85 pour cent des besoins américains en nickel. Les experts américains estiment qu'aujourd'hui la proportion est tombée à 66 pour cent. S'il y a moyen, ils espèrent pouvoir la réduire davantage.
 Selon les mêmes experts, ce désir d'être moins dépendant des approvisionnements canadiens constitue l'un des principaux buts de la nouvelle politique d'achats de nickel récemment annoncée par l'Office de mobilisation pour la défense, organisme du gouvernement américain chargé d'amasser du matériel stratégique essentiel.

Production accélérée

Le programme prévoit une augmentation de 140.000.000 de tonnes par année de la quantité de nickel disponible aux Etats-Unis pour les besoins non militaires et ceux de la défense. Cette augmentation de la production porterait l'approvisionnement annuel à 440.000.000 de livres.
 L'Office de mobilisation pour la défense se propose d'obtenir cette augmentation de la production en offrant d'acheter du nickel de tous les fournisseurs moyennant un contrat fixant le prix du nickel à 64 1/2 cents la livre, soit environ le prix courant du marché, et en offrant des réductions de taxes aux producteurs américains qui décident d'augmenter leur production.
 Vu que les producteurs canadiens n'ont pas droit à ces réductions de taxes, le programme favorise manifestement les mines américaines.

La division Euclid de General Motors Corporation fabrique les plus puissants tracteurs à chenilles du monde, fiars de leurs 300 chevaux-vapeur.

Manille acquiert les bases des E.-U. aux Philippines

MANILLE (PA) — Les Etats-Unis et les Philippines ont annoncé hier la conclusion d'un marché sur la délicate question des bases militaires, peu après l'arrivée du vice-président M. Richard Nixon.
 M. Nixon est ici pour représenter le président Eisenhower au 10e anniversaire de l'indépendance des Philippines.
 Les Etats-Unis ont consenti à remettre aux Philippines toutes les bases américaines situées dans les îles. Les Philippines ont accepté d'accorder plus de territoire pour renforcer le système.
 Les deux gouvernements — alliés par le traité du sud-est asiatique pour retenir les communistes — ont décidé de procéder à l'expansion des bases américaines "pour renforcer la défense commune dans les deux pays aussi bien que celle de la région du monde libre".
 M. Nixon et le président des Philippines, M. Ramon Magasaysay ont annoncé l'entente après une conférence de deux heures au palais présidentiel.

Le N.-B. posséderait les plus riches mines du pays

FREDERICTON (PC) — Des sommes non révélées sont dépensées chaque jour par les prospecteurs dans des recherches sans précédent de minerai au Nouveau-Brunswick.
 Plusieurs compagnies, incorporées après la découverte de métaux de base par des chercheurs aériens et terrestres, ont ouvert des mines qui doivent bientôt commencer à produire.
 D'autres compagnies minières poursuivent leurs recherches dans l'espoir de trouver de nouveaux gisements dans des régions encore vierges.
 Sept jeunes aviateurs utilisent la capitale du Nouveau-Brunswick comme base pour les expéditions aériennes à la recherche de zinc, de cuivre, de plomb et d'uranium.
 Leur équipement, qui comprend un appareil bi-moteur amphibie "Canoe" est évalué à plus de \$1.000.000.
 Il aurait fallu un an à un ancien, prospecteur pour parcourir le territoire qu'ils survolent en une demi-journée.

M. Lapalme obtient un vote de confiance de son parti

MONTREAL (PC) — On prévoit dans les milieux généralement bien informés que le chef actuel du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme, démissionnera d'ici un an, malgré la motion de confiance que lui ont adressée les députés libéraux à l'Assemblée législative du Québec et les candidats du parti battus aux dernières élections provinciales. Environ 85 des 91 candidats libéraux se sont en effet rassemblés hier au Club de Réforme, à Montréal, pour établir le programme que suivra le parti, après la violente défaite que lui a infligée l'Union nationale aux élections du 20 juin. On se souvient que seulement 20 libéraux ont été élus à l'Assemblée législative, contre 72 membres de l'Union nationale et 1 indépendant.

Les autobus sont entrés en collision

GRAND CANYON, Arizona (PA) — Un officier de l'aviation a dit aujourd'hui qu'il existe un "indice positif" que les deux autobus qui se sont écrasés, entraînant 128 personnes à la mort dans le Grand Canyon, samedi, sont venus en collision en plein vol.
 Selon le capitaine Byrd Ryland, chef d'une unité de recherches et de sauvetages, il s'agit d'étranges circonstances sur des pièces du Super-Constellation de la ligne aérienne TWA. Ce rapport tend à confirmer la présomption générale d'une collision qui prévaut depuis l'accident tragique.

Le parti officiel craint une "seconde révolution"

VIENNE (Reuters) — Le journal du parti communiste hongrois, Szabad Nep, a donné l'avertissement hier que "la résistance au parti augmente" même au point qu'une "seconde révolution" est préconisée.
 L'avertissement du journal survient à la suite d'un rapport selon lequel l'éditeur du Szabad Nep, Marton Horvat, a assisté à une manifestation contre le parti, le 27 juin, et a été fortement applaudi lorsqu'il a déclaré: "Les directives de la politique du 20e congrès du parti communiste soviétique doivent se dérouler en Hongrie, non à Moscou et non à Belgrade".
 La manifestation à laquelle Horvat a assisté visait le secrétaire du parti communiste hongrois, Matyas Rakosi, qui serait encore à Moscou.
 Elle avait été organisée par le club des jeunes intellectuels, l'un des trois groupes attaqués hier comme "répandant des opinions qui sont opportunistes, démocratiques et même hostiles au parti et à la démocratie populaire".
 Mme Rayk
 L'attaque du journal est aussi survenue au lendemain d'un rapport selon lequel Mme Laszlo Rayk, veuve de l'ancien ministre hongrois des Affaires étrangères exécuté comme traître, a tenu une réunion de 1.000 anciens communistes au cours de laquelle elle a dénoncé les chefs actuels du parti.
 Mme Rayk a accusé le secrétaire du parti, Rakosi, d'être le "responsable des accusations contre mon mari".
 Les voyageurs qui arrivent à Vienne ont rapporté que plusieurs autres manifestations avaient eu lieu au cours des dernières semaines, dont quelques-unes d'entre elles ont pris presque le caractère "d'émeutes".

L'assassinat d'un diplomate américain à Chypre fut une tragique erreur, dit l'EOKA

NICOSIE (Reuters) — L'organisation cyproite EOKA s'est excusée hier pour l'assassinat par suite "d'une tragique erreur", du vice-consul des Etats-Unis, M. William Boteler, dans une attaque à Nicosie le 16 juin dernier.
 Dans des feuillets signés "le chef Digenis" et secrètement distribués dans les rues de Nicosie hier, l'EOKA dit:
 "Ce fut une tragique erreur. Aucun Grec n'a de ressentiments contre les Américains qui, nous en sommes sûrs, sont en majorité avec nous dans notre lutte juste."
 "Nous regrettons profondément la mort d'un diplomate américain par suite d'une tragique erreur. Nous recommandons aux étrangers qui vivent à Chypre pour leur propre sécurité ils évitent de fréquenter les endroits détenus par les Anglais, car il n'est pas toujours possible de les distinguer des Britanniques, qui sont nos ennemis."
 Accusations
 Les feuillets accusent la Grande-Bretagne de se faire de la propagande avec la mort de Boteler en laissant entendre que les Américains étaient la cible de l'attaque. Une bombe a explosé dans le véhicule vide d'un membre de consul américain après la mort de Boteler.
 Entre-temps, dans le nord-ouest de Chypre hier, un feu de forêt a fait rage sur une superficie de 16 milles carrés.
 Plus de 1.000 pompiers cyproites ont combattu les flammes afin de les maîtriser.
 A Nicosie, hier, un Cypriote grec âgé de 23 ans, Jacobos Andreade Patatou, a été trouvé capable d'avoir tué un policier cyproite turc à Nicosie, le 23 avril et a été condamné à mort.

La coutume qui a trait à l'engagement des postillons est critiquée aux Communes

OTTAWA (PC) — Une coutume postale, en usage depuis le jour de la Confédération, a été vivement critiquée hier aux Communes par les forces de l'opposition alors que le gouvernement s'est mis en frais d'amender la loi des Postes pour la rendre "saine".
 L'opposition, en soutenant qu'elle pouvait être utilisée à des fins de patronage, a proposé que cette coutume devienne légale — mais avec restrictions.
 Cette coutume ou pratique a trait à l'octroi de contrats pour la distribution du courrier. La durée maximum de ces contrats est de quatre ans. Si le détenteur d'un contrat vient à mourir ou décide de le rompre, le gouvernement le transfère à une autre personne.
 L'hon. Huzue Lapointe, ministre des Postes, a déclaré qu'il y a quatre ans, un avisier légal du gouvernement attirait l'attention sur le fait que cette coutume n'avait pas force de loi. Le projet de loi actuellement devant les Communes lui donnerait force de loi.
 Vives critiques
 Les députés des trois partis de l'opposition ont cependant critiqué le fait qu'une fois le contrat transféré, le nouveau détenteur peut se faire renouveler aussi longtemps qu'il lui plaît, sans que le travail ne soit jamais offert à des soumissionnaires.
 Un député conservateur a suggéré que l'on permette le transfert d'un contrat non expiré mais que l'on accepte des soumissions justifiant l'octroi de tout contrat à son expiration.
 M. Lapointe a déclaré qu'il ne

Un réseau civil de radar est en voie d'aménagement

Par JOE MACSWEEN de la Presse Canadienne
 MONTREAL (PC) — Le Canada est en voie d'aménager un réseau civil de radar afin de combattre les dangers de désastres aériens. Le réseau le premier du genre au monde, couvrira le pays entier.
 Ce projet a été dévoilé hier par des commentaires en marge du pire désastre dans l'histoire de l'aviation commerciale survenu samedi dernier, alors que deux avions américains se sont écrasés au sol, entraînant 128 personnes dans la mort.
 Les premiers rapports du désastre laissent entendre que les deux appareils dont la fin a été si tragique se sont apparemment frappés en plein vol. Les deux avions impliqués étaient un Super-Constellation des Trans World Airlines et un DC-7 des United Airlines.
 Les autorités consultées hier ont déclaré que l'Organisation de l'aviation civile internationale, en assemblée régulière à Caracas, Venezuela, était à discuter les problèmes de la circulation aérienne à peu près au même moment où survient la tragédie.

Propos familiaux

A Montréal, où se trouvent les sièges permanents de l'OACI et de l'Association internationale de transport aérien, une organisation de firmes de transport commercial, ces propos sur l'encombrement des routes aériennes ont été entendus pas nouveaux. Avec l'avènement de l'ère des réacteurs, ces problèmes de la circulation aérienne se posent avec plus d'urgence que jamais.
 L'hon. George Marler, ministre des Transports et chef de la délégation canadienne à la réunion de Caracas, a esquissé les plans du Canada pour un puissant réseau de 15 postes de radar le long des routes aériennes du pays. Ces postes, s'échelonnant de Moncton, Nouveau-Brunswick à Vancouver, Colombie-Britannique, couvriront quelque \$5.000.000. M. Marler avait dévoilé ces plans pour la première fois en avril dernier.
 Comparaison
 Les autorités estiment que les compagnies d'aviation commerciale du Canada transportent quelque 3.000.000 de voyageurs par année sur les routes aériennes du pays. On en transporte 38.000.000 par année aux Etats-Unis. On ignore encore si ce réseau de radar aurait la même efficacité sur les routes aéro-maritimes des Etats-Unis que sur celles, relativement désertes, du Canada.
 Le réseau canadien couvrirait une superficie de 400.000 milles carrés. L'usage du radar pour le contrôle de la circulation aérienne est d'origine assez récente et presque exclusivement réservé à l'aviation militaire.
 Le parcours des avions est actuellement suivi et contrôlé par un système dont l'instrument de base est le radio-téléphone.
 Les puissants appareils de radar auxiliaires ont recours le ministère des Transports du Canada pour repérer un avion à une distance de 175 milles, quelles que soient les conditions atmosphériques. De l'aviation américaine, les avions conserveront le maximum de leur efficacité jusqu'à une altitude de 70.000 pieds.
 Le réseau devrait être en opération dans deux ans.

93 morts : bilan tragique du congé

Par la PRESSE CANADIENNE
 Un nombre sans précédent de voyageurs durant le congé de la Confédération ont établi presque un record dans le nombre des accidents mortels.
 Un relevé de la Presse Canadienne qui s'étend de vendredi soir à 6 h. p.m. à minuit, lundi, démontre qu'au moins 93 personnes sont décédées de mort violente — soit trois fois plus que durant le congé confédératif de l'an dernier.
 Cette année 55 personnes sont mortes dans des accidents de la route, 60 se sont noyées et six autres sont mortes dans d'autres accidents.
 L'Ontario vient en tête avec 43 morts dont 24 dans des accidents de la route. Seize personnes se sont noyées et trois autres sont mortes dans des accidents divers. Sept personnes sont mortes dans un même accident samedi lorsqu'un orme, pesant 30 tonnes, s'est abattu sur leur automobile.
 Le Québec compte 19 morts accidentelles, 12 dans des accidents de la route, six noyades et une victime dans un autre accident. La Colombie-Britannique se classe troisième avec 13 morts accidentelles.
 Seule, Terre-Neuve, n'a rapporté aucun accident mortel.
 Les autorités routières ont déclaré que le nombre record des accidents prévus se sont réalisés, bien que tous les chiffres ne soient pas encore disponibles.
 En Alberta il y a eu trois morts accidentelles, de même qu'en Saskatchewan et à l'île du Prince-Edouard; le Manitoba en compte une tandis que le Nouveau-Brunswick en compte quatre de même que la Nouvelle-Ecosse.

Aveugles et vieillards ont besoin de plus de secours

WINNIPEG (PC) — La Chambre de Commerce des Jeunes du Canada a demandé hier au gouvernement fédéral qu'il accorde plus d'aide sociale et financière aux aveugles et aux personnes âgées ainsi qu'un changement dans sa politique envers les postes privés de radio et de télévision.
 Les délégués au congrès annuel ont aussi élu un nouveau président par acclamation. Personne ne s'est présenté contre M. G. L. Filippelli, âgé de 32 ans, de Trail, Colombie-Britannique.
 Le congrès par une grande majorité a appuyé une résolution critiquant l'actuelle position de Radio-Canada comme "compétiteur et contrôleur" des postes privés et a demandé que le gouvernement établisse des postes privés de télévision dans les principales villes du Canada.
 La Chambre de Commerce des Jeunes de Toronto a déclaré qu'un "organisme général", un groupe indépendant ou le ministre des Transports devrait remplacer Radio-Canada comme contrôleur de la radio et de la télévision.
 Une résolution de la Chambre de Kingston demande que tous les adultes aveugles au Canada reçoivent une allocation et que la législation à ce sujet soit améliorée. En vertu de la loi actuelle, les aveugles lorsqu'ils atteignent l'âge de 70 ans perdent leur allocation d'aveugle en faveur de la pension de vieillesse qui représente la même somme d'argent.

La Russie rejette un appel concernant le désarmement

NATIONS-UNIES (PA) — La Russie a rejeté hier un appel occidental pour se joindre à un nouveau début de désarmement. Les Soviétiques, au contraire, ont proposé que le monde accepte un traité dénonçant l'utilisation des armes nucléaires et toute autre force pour régler les différends.
 Le sous-ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Andrei A. Gromyko, a soumis le plan russe à la Commission du désarmement de l'ONU à la fin d'un discours d'une heure, au cours duquel il s'en est pris à l'attitude occidentale sur le désarmement et au plan d'inspection aérienne du président Eisenhower.
 Les milieux occidentaux laissent entendre que la résolution de Gromyko a peu de chance d'être acceptée.
 La Commission ne siège pas aujourd'hui — jour de l'indépendance des Etats-Unis et le ministre canadien de la Santé, M. Paul Martin, sera le premier orateur jeudi. Il a déclaré hier qu'il traitera de quelques-uns des points soulevés par M. Gromyko et soumettra une déclaration générale du Canada sur la question du désarmement.
 M. Martin
 "La déclaration de M. Gromyko ne représente rien de nouveau. C'est une réédition sur les trois pays réclament, ses buts au l'Union soviétique et bien que j'en traiterai plus longuement jeudi, je puis dire que si l'Union soviétique était prête à accepter le genre de contrôle que le Canada et d'autres pays réclament, ses buts seraient atteints", a dit M. Martin.
 Le Canada a accepté hier une suggestion britannique selon laquelle bien que l'Inde ne fasse pas partie de la Commission sur le

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-3097
 AUJOURD'HUI
 Programme double français:
LE CHEVALIER DE LA REVOLTE
 avec CLARA CALAMAI et RONALDO LUPI
 — aussi —
MIDI GARE CENTRALE
 version française avec WILLIAM HOLDEN et NANCY OLSON
 Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-5469
 AUJOURD'HUI A VENDREDI
 Programme double français:
O.K. NERON
 version française avec WALTER CHIARI et C. CAMPANI
 AUSSI
LA DEESSE DES INCAS
 version française en couleurs avec ANGELICA HAUS et ALEXANDER CARLOS
 Sujet court

THÉÂTRE
CARTIER
 CHICOUTIMI
 Tél.: LI 3-3138
 AUJOURD'HUI DEMAIN ET VENDREDI
 PROGRAMME DOUBLE
ANGOISSE
 (version française de "EXPERIMENT PERILOUS" avec HEDY LAMARR et GEORGE BRENT
 (91 minutes) 1.00 p.m., 1.25 p.m. et 7.30 p.m.
 AUSSI
Violent Saturday
 grand film CINEMASCOPE en couleurs avec VICTOR MATURE et SYLVIA SYDNEY
 (90 minutes) 2.35 p.m., 6.20 p.m. et 9.45 p.m.
 Nouvelles d'Actualité



LA MAISON COTE BOVIN AUTO SERVICE INC. DE CHICOUTIMI annonce au public d'Arvida, la nomination de JACQUES BOILY ENR comme vendeur des automobiles CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC et des camions Chevrolet. M. Jacques Boily possède une expérience de 7 années dans la vente des produits G.M. Il sera donc en mesure de vous donner le meilleur service possible, que ce soit pour l'achat d'une voiture neuve ou d'un excellent usage, portant la garantie O.K. de General Motors. JACQUES BOILY ENR, situé à 120 RUE DARLING, ARVIDA, met également à la disposition des automobilistes une station de SERVICE FINA.
 Si vous désirez échanger votre voiture actuelle pour une neuve ou encore vous procurer une excellente voiture reconditionnée, rendez-vous chez JACQUES BOILY ENR, 120, rue Darling, Arvida. Vous obtiendrez le meilleur prix pour votre échange.

FÉLICITATIONS
 et
HOMMAGES
 à
 Mademoiselle
MONIQUE MUNGER
 PRIX D'EUROPE
 1956
La Compagnie Électrique du Saguenay

FÉLICITATIONS
 et
HOMMAGES
 à
 Mademoiselle
MONIQUE MUNGER
 PRIX D'EUROPE
 1956
La Compagnie Électrique du Saguenay

Nouvelles brèves
Premiers soins
 OTTAWA (PC) — L'Ambulance St-Jean annonce la publication d'un nouveau texte simplifié expliquant les premiers soins à donner dans les cas de blessures graves ou légères. Le livre de 113 pages sera disponible au public et servira à l'enseignement des premiers soins dans les groupements de défense passive, les troupes armées, Gendarmerie royale et plusieurs grandes industries.
Evacuation
 MONTREAL (PC) — Une vingtaine de familles de Rosemont et de Ville Emard ont été forcées d'évacuer leurs logements situés dans des caves, dimanche, lorsqu'il s'est produit une chute de pluie de 1.06 pouces dans la métropole et la banlieue. Les familles ont pu regagner leurs foyers par la suite.
Indice en hausse
 OTTAWA (PC) — L'indice des prix de gros s'est haussé en mai, annonce le Bureau fédéral de la statistique. L'indice, calculé d'après les prix de 1935-1939, a monté de 22.5 points en avril à 225.4 en mai. L'indice de mai 1956 est supérieur de 3.4 point à celui de mai 1955. La hausse de l'indice reflète l'augmentation des prix des viandes, des légumes, du fer et de ses produits.

Attention!
MISE EN GARDE
A.P.A.
 Association Provinciale des Automobilistes
 La seule organisation qui donne à ses membres PLUS que toute autre organisation semblable dans la province de Québec.
A.P.A.
 Une organisation canadienne française qui protège les automobilistes, les cultivateurs, les camionneurs, les piétons: \$30.00 par semaine pour perte de temps due à un accident n'importe où, et jusqu'à \$10.000.00 en cas de mortalité.
 Pour informations:
 3190, RUE VAN HORNE
 MONTREAL
 - ou -
A. LACROIX
 136 EST, RUE RACINE
 CHICOUTIMI

MEMBRE DE L'



Le Progrès du Saguenay est publié par l'imprimerie du Saguenay Ltée, 316, Avenue Labrecque.

TÉL: LI 3-4474. Gérant-général: Léopold Tremblay

C. D. N. P. A.

Table with subscription rates for various regions like Chicoutimi, Saguenay, etc.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

CHICOUTIMI, MERCREDI, 4 JUILLET, 1956

Les Canadiens ont profité du congé de la fête du Canada

Par la PRESSE CANADIENNE. Les Canadiens ont profité du congé de la fête du Canada pour s'écarter des villes et se diriger vers leurs chalets d'été, les plages, les terrains de pique-nique et visiter les Etats-Unis.

Pour promouvoir l'esperanto, une langue universelle

MONTREAL (PC) — Un marin français et un ancien dentiste belge entreprennent ce temps-ci un voyage de 33,000 milles à travers les deux Amériques pour promouvoir l'esperanto, "la langue universelle".

Les communistes polonais attribuent aux autorités la révolte de Poznam

BERLIN (PA) — Le parti communiste de Pologne s'en est pris hier à "la mollesse et la lâcheté" des autorités qu'il accuse de n'avoir pas réussi à étouffer la sanglante révolte ouvrière éclatée à Poznan.

Rebelle algérien guillotiné

ORAN (PA) — Un rebelle algérien de 20 ans a été guillotiné à l'aube à Oran pour avoir lancé une grenade dans un théâtre, tuant quatre personnes et causant des blessures à 20 autres.

Le Jeune Commerce national invite le gouvernement à aider les enfants qui souffrent d'arriération mentale

WINNIPEG (PC) — La Chambre de commerce des jeunes du Canada a invité le gouvernement fédéral à apporter son aide aux enfants mentalement arriérés.

La Campagne du Kremlin contre Staline

NEW-YORK (PA) — Dans un éditorial publié hier matin, le Daily Worker propose de continuer la discussion de la campagne du Kremlin contre Staline.

On peut lire

André Maurois (Simone) — MISS HOWARD, LA FEMME QUI FIT UN EMPEREUR. Les grands événements de l'histoire ont des dessous dont le secret reste quelquefois bien longtemps gardé.

Manifestation devant l'ambassade américaine de Tokyo

TOKYO (PA) — Environ 75 étudiants japonais, parmi lesquels on remarquait quelques femmes, ont manifesté hier devant l'ambassade américaine de Tokyo en criant "Partez, Américains" et "Ne volez pas Okinawa".

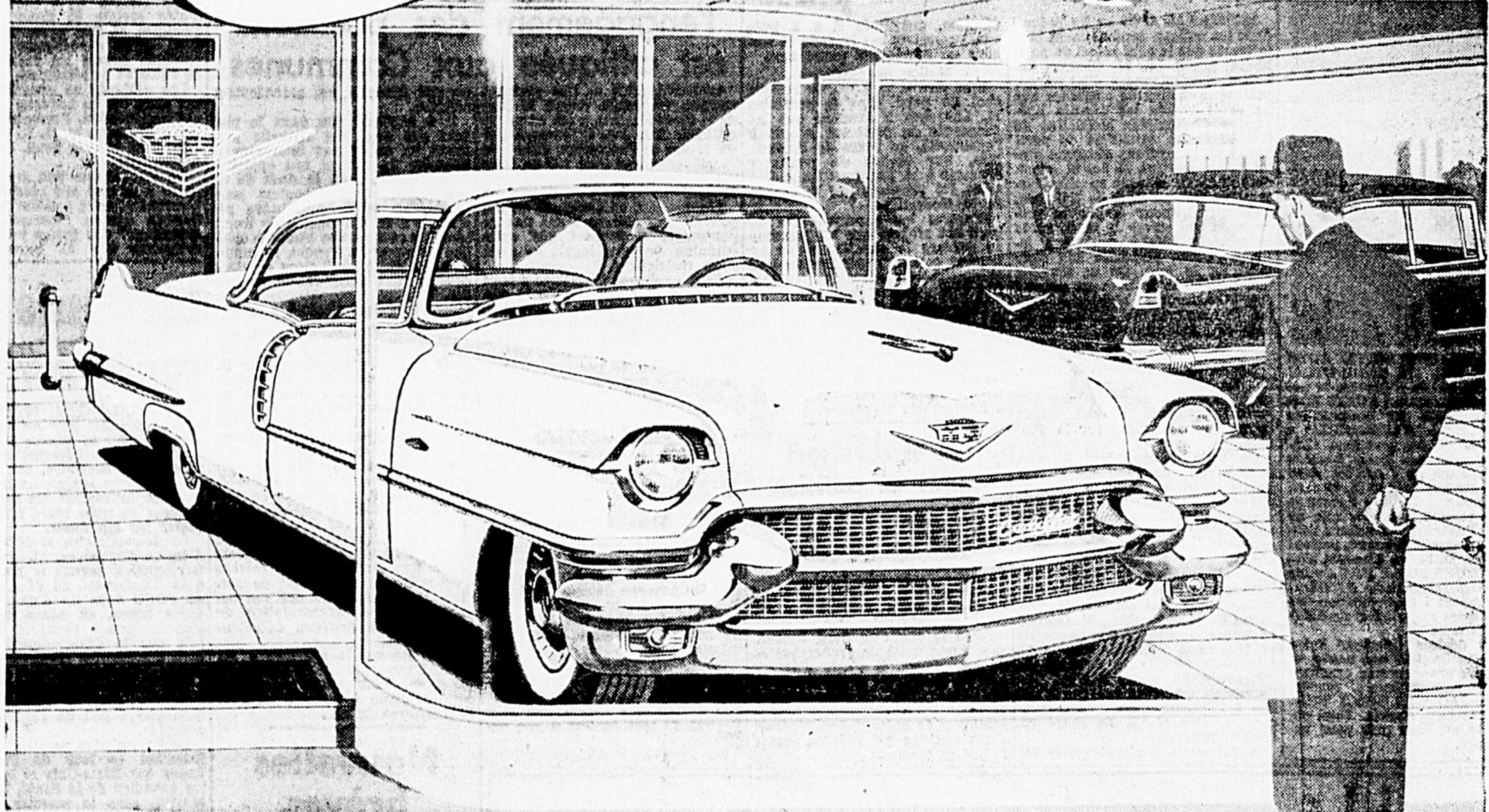
Reconnaissance

DAMAS (PA) — La Syrie a décidé aujourd'hui de reconnaître la Chine communiste. C'est le deuxième pays arabe à poser un tel geste.

Peron rabroué

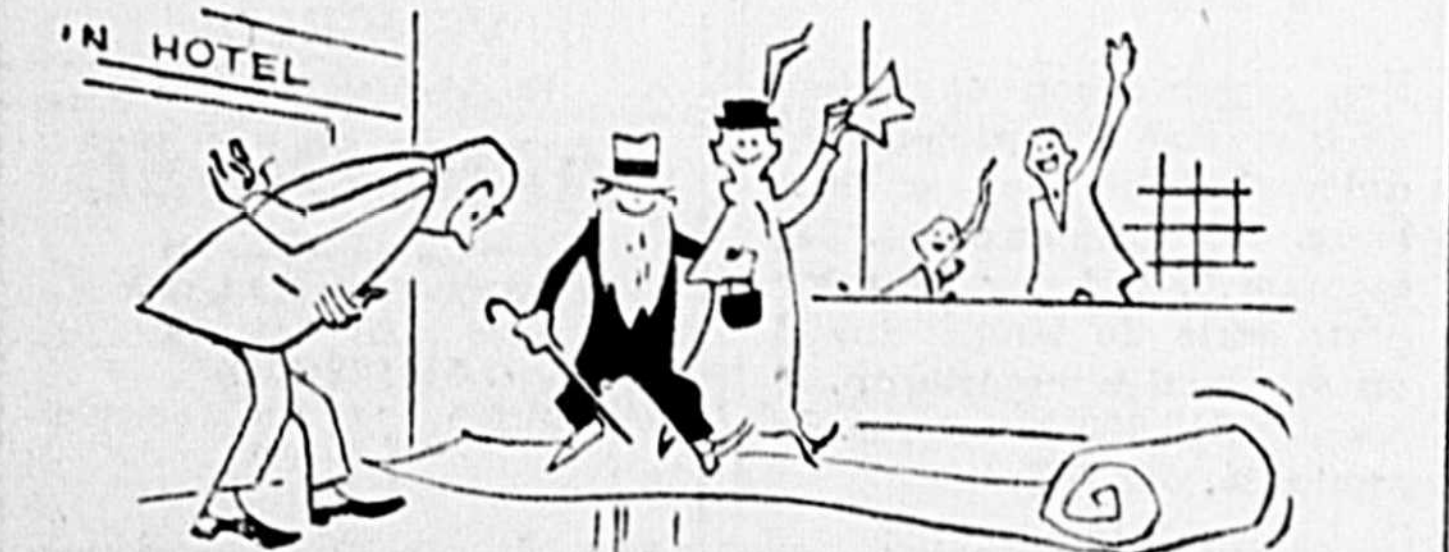
BUENOS AIRES (Reuters) — Les autorités ont refusé de remettre à l'ex-président Juan Peron ses propriétés en Argentine. Le gouvernement a déclaré que la majeure partie de la fortune de l'ex-dictateur a été mal acquise et qu'elle appartient maintenant au peuple argentin.

Cadillac



Allez-y... entrez la chercher!

Presque à chaque heure, chaque jour, quelqu'un s'arrête un moment devant nos vitrines — et contemple longuement une Cadillac. Quelques-unes de ces personnes entrent, assurément, se renseignent et font de leur rêve une réalité. Mais, un grand nombre s'éloignent — et c'est à eux que nous voudrions donner un conseil amical et sincère.



PAS DE SOUCIS D'ARGENT pour l'avenir si les plans de votre retraite sont basés sur le revenu régulier provenant de l'Assurance-Vie.

MANUFACTURERS LIFE COMPANY

Côté Boivin Auto Service Inc. 80 est rue Racine CHICOUTIMI Téléphone: LI 3-7721

Votre Horoscope



Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprendrez quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

Jeu du 5 juillet
DU 21 MARS AU 20 AVRIL — (Le Bélier) — Vous êtes pris entre deux feux. Vous ferez une grande dépense d'énergie pour une entreprise dont vous ne toucherez pas les bénéfices immédiatement.

DU 21 AVRIL AU 21 MAI — (Le Taureau) — Vous devez opposer une sage utilisation de vos ressources et un bon emploi de votre temps, aux influences planétaires contraires.

DU 22 MAI AU 21 JUIN — (Les Gémeaux) — Bâissez la journée d'après vos plans, rien ne s'opposera à leurs réalisations. Les petits détails domestiques joueront un grand rôle aujourd'hui.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET — (Le Cancer) — Vous avez intérêt à témoigner plus d'intérêt aux problèmes de votre localité. Ne vous laissez pas distraire de votre but par les petites contrariétés.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT — (Le Lion) — Les planètes augmentent quelques ennuis à votre confiance au sein de vos amis. Modifiez vos habitudes pour marcher de pair avec le progrès.

DU 24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE — (La Vierge) — Ne heurtez personne de front, la journée est sous le signe de la diplomatie. Vous semblez d'enthousiasme, travaillez à le retrouver.

DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE — (La Balance) — Si vous mettez tout votre cœur à l'ouvrage, tout ira pour le mieux, et vous vous sentirez un homme heureux.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE — (Le Scorpion) — Est-ce bien vous qui dirigez votre barque ou si ce n'est pas plutôt l'opinion du voisin? Reprenez la conduite de vos affaires en main.

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE — (Le Sagittaire) — Votre caractère jouera un grand rôle dans le va-et-vient de la journée. Réfléchissez bien avant de vous engager dans une nouvelle entreprise.

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER — (Le Capricorne) — Ne vous attendez pas à des niaiseries, alors qu'il y a tant de travail sérieux qui vous attend. Bonne journée dans l'ensemble.

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER — (Le Verseau) — Augmentez vos sources d'intérêt. Les influences planétaires sont moyennement, mais vous passerez néanmoins une journée intéressante grâce à une rencontre enrichissante.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS — (Les Poissons) — Il n'y a pas de personne plus persuasive que

vous, quand vous le voulez. Vous mettez cette ressource à profit aujourd'hui.
SI VOUS ETES NE UN 5 JUILLET — Les nés du Cancer, dont vous êtes, sont caractérisés par la loyauté, le patriotisme et l'amour de la famille. Vous avez aussi le don de persuader. Venus et Mars vous prédisent un mois d'août intéressant et changement de situation en septembre.

COUPE NOUVELLE



4753
10-16
by Anne Adams

La coupe de cette robe est des plus originales. A remarquer les plis creux à l'arrière de la jupe. Patron 4753. Grandeur: 10, 12, 14, 16, 18. La grandeur 16 requiert 3 1/2 yds de 39 pouces.
Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRÈS DU SAGUENAY, 316, Ave. Labrecque, Chicoutimi.

Réfrigérateurs nettoyés et assainis par le SODA

Sapourez du soda sur un linge humide que vous passerez sur les surfaces intérieures. Lavez les tiroirs à cubes dans une solution de soda: 3 c. à table par pinte d'eau chaude. Ne laissez pas d'odeur de savon. Recommandé par les fabricants de réfrigérateurs.

SODA À PÂTE COW BRAND

BICARBONATE DE SOUDE PUR

Les soupes froides par les temps chauds

Les gourmets, comme le Seigneur, détestent les choses tièdes. Ils veulent donc qu'en principe on leur serve les soupes brûlantes. Cependant un potage brûlant quand il fait bien chaud, ce n'est pas tellement stimulant pour l'appétit. Il semble plutôt qu'alors une soupe froide serait un apéritif des plus appréciés.

Du mélange de leurs souvenirs d'enfance et de suggestions recueillies au cours de récentes études, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa, ont pu extraire pour vous, Mesdames, le pot-pourri suivant:

Toutes les soupes aux légumes verts tels les pois jaunes ou verts, entières ou cassées, prennent en gelée en refroidissant. On peut donc les verser chaudes dans les bols à soupe et les y laisser refroidir ou après refroidissement dans un grand plat les servir par cuillerées dans les bols à soupe. La soupe aux pois jaunes, soubouir au persil, du cerfeuil ou de la sarriette hachés finement. Poudrer la soupe aux pois verts de paprika ou garnir de carottes râpées fin.

Les potages à base de bouillon de veau ou de poulet se solidifient aussi après avoir passé quelques heures au froid. Une soupe aux légumes ou aux céréales (orge, riz, pâtes) prise dans de petits moules individuels se sert bien au début du repas léger d'un jour chaud.

Si la soupe est préparée à base de bouillon de bœuf ou de légumes, il est à conseiller de lui ajouter 1 cuillerée à table de gélatine par pinte de soupe afin de lui assurer la consistance voulue.

Et les crèmes? Elles sont de deux sortes: les crèmes de bouillon et les crèmes de légumes. Les premières sont des préparations à base de bouillon et de lait, liées à la farine ou aux jaunes d'œufs. Quant aux secondes elles se composent de purées de légumes et de lait et sont également liées à la farine ou aux jaunes d'œufs.

Lorsque la crème est préparée à base d'un légume féculent comme les pommes de terre, la patate sucrée, la courge ou la citrouille, il n'est pas nécessaire de la lier à la farine; on peut toutefois l'enrichir de jaunes d'œufs. Dans toute recette de crème rien n'empêche de remplacer le lait par de la crème "à tous les degrés: 15% - 35%"; c'est là une question de goût et de "souci de la ligne". Et voici quelques suggestions de crèmes à servir froides.

Crème de bouillon de veau et d'épinards: mélange de bouillon de veau concentré, d'épinards pressés au tamis et de crème liée aux jaunes d'œufs. Parfumer d'une prise de muscade.

Crème de poulet et de concombre: mélange de crème de poulet et de concombre cru râpé. Condimentier de feuilles d'aneth hachées finement. L'aneth convient spécialement au concombre.

Crème de pommes de terre et poireaux: mélange de pommes de terre, de poireaux et de céleri cuits, passés au tamis; bouillon de veau ou de poulet et de crème claire. Condimentier d'une pincée de ramorin. Le ramorin corrige l'insipidité de la pomme de terre.

Une revue moderne de gastronomie parle de soupe aux fruits. Avec l'auteur on pénètre dans la vieille cuisine européenne pour y savourer en imagination la soupe aux petits fruits des pays slaves; la soupe aux mûres de la Pologne; la soupe aux framboises et à la crème sure de la Russie. Si étrange que cela puisse paraître il semble que les habitants des froides régions nordiques soient particulièrement friands des soupes froides. On trouve cependant une explication plausible

dans l'étude de leurs recettes. En effet dans l'une de ces contrées la proportion de liqueur utilisée dans la soupe est telle qu'on serait bien en peine de dire si c'est un punch ou une soupe... Les Danois eux se régalaient d'une appétissante soupe au lait de beurre et au raisin garnie de crème fouettée.

En France naturellement les soupes aux fruits sont glorieusement aromatisées de vins rôtis et décorées de toutes petites meringues; l'on parle d'une soupe aux bleuets à base de claret et garnie de petites meringues flottantes.

En résumé, les soupes aux fruits des européens, quelle que soit leur origine se classeraient comme suit: les soupes claires, mélanges de fruits marinés ou cuits quelques minutes seulement dans du consommé ou du jus de fruits; les crèmes, mélange des fruits écrasés et de lait pour diluer; les soupes en gelée, soupes claires ou crèmes additionnées de gélatine.

En Europe toutes ces soupes froides se servent au goût comme apéritif ou comme dessert.

L'auteur ne semble pas savoir qu'au Canada français l'habitude est fort bien établie de servir comme dessert ou même comme mets principal, un mélange de lait et de framboises ou de bleuets, sucré au goût et accompagné de bon pain — mélange qui ressemble assez aux soupes aux fruits des nordiques et des français. Que cette préparation soit un vestige de la cuisine européenne ou une innovation de la cuisine canadienne elle est excellente, rafraîchissante nutritive; voudrez-vous l'essayer, Mesdames?

Elle hérite de trois millions de dollars

Une des héritières de l'industriel canadien sir James Dunn, qui s'est vu léguer une fortune de près de trois millions de dollars à la mort de ce dernier, songe sérieusement à venir s'installer au Canada. Mme Monica Graham, petite-fille de sir James, doit arriver à Montréal cette semaine en compagnie de son mari, venant de Knockholt, en Angleterre. Le couple, qui en est à sa première visite au Canada, se propose de visiter notre pays d'est à l'ouest, et peut-être d'établir domicile sur la côte du Pacifique, si la région lui plaît. On sait que sir James Dunn est décédé au Nouveau-Brunswick en février dernier.

Recette du jour

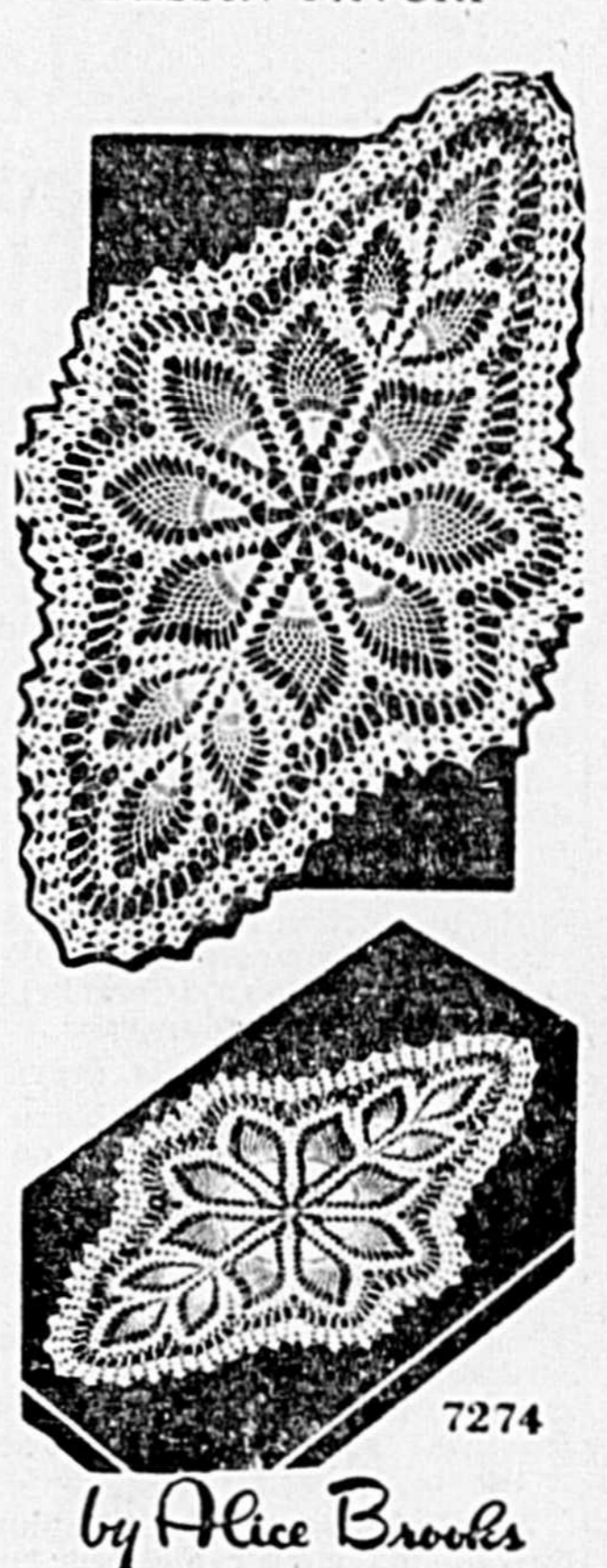
SORBET AU RAISIN (1 1/2 chopine)
1 tasse de sucre
2 tasses d'eau chaude
1 tasse d'ananas écrasé, égoutté
1 tasse de jus de raisin
1 boîte de lait condensé sucré (15 onces)
3 c. à table de jus de citron
Dissoudre le sucre dans l'eau chaude. Ajouter les autres ingrédients et bien mélanger. Verser dans le cabaret du réfrigérateur et faire congeler. Remuer une fois lorsque partiellement congelé.

Epouse d'un diplomate

Il n'est pas facile d'assurer à ses enfants une formation solide et complète quand on est sans cesse appelé à passer d'un pays à un autre. Ce fut le cas de Mme Livingston Merchant, épouse du nouvel ambassadeur des États-Unis au Canada, qui a dû voir à ce que l'instruction de ses enfants ne soit pas interrompue ou retardée par leurs nombreux déménagements.

Cette épouse de diplomate a accordé une telle importance à la question que la formation de ses filles soit maintenue, qu'elle a vu à ce qu'elles terminent leurs études secondaires sans aucune difficulté, quant à son troisième enfant, un garçon, il fréquente encore un collège de Washington, où les Merchant habitent avant de venir à Ottawa. "Dans les trois cas, souligne Mme Merchant, les enfants se sont enrichis l'esprit au contact de civilisations différentes qu'il nous a été donné de connaître au cours de nos multiples voyages, notamment en France et en Chine."

DESSIN FAVORI



Le motif de ce centre vous plaira, mesdames. Il est joli et facile à crocheter. Patron 7274; grandeur: 15 x 16 pouces.
Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRÈS DU SAGUENAY, 316, ave. Labrecque, Chicoutimi

CARNET SOCIAL

MARIAGES

Arvida — Samedi le 30 juin, a été béni en l'église St-Jacques d'Arvida, le mariage de Mlle Marguerite Plourde, fille de M. et Mme Joseph Plourde, d'Arvida, et de M. Roger Blackburn, fils de M. et Mme Thomas-Eugène Blackburn de Chicoutimi.
A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Mont-Valin.

Anse-St-Jean — Bénédiction nuptiale a été donnée samedi le 30 juin, en l'église de l'Anse-St-Jean, à Mlle Gisèle Fortin, fille de M. et Mme Edgar Fortin de l'Anse-St-Jean, à M. Lionel Plourde, fils de M. et Mme Joseph Plourde d'Arvida.
A l'issue de la cérémonie religieuse une réception fut donnée à l'Hôtel Mont-Valin, sur le Boul. Talbot.

Petit-Saguenay — En la chapelle du couvent du Petit-Saguenay, a été béni samedi le 30 juin, le mariage de Mlle Regina Houde, fille de M. William Houde et de Mme Houde décédée, à M. Raymond Houde, fils de M. Joseph Houde, maire, et de Mme Houde de Petit-Saguenay. La réception qui suivit eut lieu à la salle du Collège.

Bagotville — Samedi le 30 juin, à Bagotville, le Rév. Père Raymond RCAF, béni le mariage de Mlle Madeleine Dufresne, institutrice de l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, fille de M. et Mme Anatole Dufresne de St-Elizabeth de Joliette, avec le Lt. V.P. Smith, officier de l'armée canadienne, fils de M. V.P. Smith, senior, et de Mme Smith, de St-Lambert de Montréal.

NAISSANCE

Normandin — Le 9 juin a été baptisée Marie-Gaby-Christine, fil-

le de M. Adrien Gazalais et de Mme Gazalais (Annette Morin) de Normandin. Parrain et marraine: M. et Mme Jules Côté, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Romuald Girard, tante de l'enfant.

La voix du sage

Tant qu'il restera du pain dans le monde, Dieu en donnera la moitié à ceux qui abandonnent tout pour lui.
Saint François d'Assise.

ASTHME

Crise calmée par la cigarette ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes antiasthmiques) décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foies, de suites de vieilles bronchites, en font l'essai tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elles sont maintenant présentes dans un nouvel emballage moderne et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaires.

En vente dans les pharmacies

PLUS de POILS ni DUVETS SUPERFLUS

Souci constant de la femme élégante et soignée, car un épiderme "NET" défie toutes les critiques. Les ombres douteuses que font les POILS et DUVETS SUPERFLUS disparaissent à jamais et sans douleur grâce à la SOLUTION SPRAY'S. Le traitement est pleinement garanti par écrit.

Ecrivez-nous pour demande de renseignements à Suite 4
2022 RUE UNION, MONTREAL, P. Q.

IMPOSSIBLE DE MAL DORMIR SUR UN Sealy Le matelas Posturepedic avec le nouveau et exclusif "COMFORT-GARD"

Un sommeil reposant ne s'obtient que sur un matelas Sealy POSTUREPEDIC qui, à cause de sa construction spéciale, oblige votre corps à adopter une posture salutaire; un matelas ni trop mou, ni trop dur. Le matelas Sealy POSTUREPEDIC est le seul matelas au monde à avoir été conçu à la suite de consultations avec des orthopédistes afin de vous garantir un sommeil confortable. Les médecins sont les premiers à reconnaître qu'un matelas conçu scientifiquement est d'une importance vitale pour assurer un sommeil salutaire, puisque 10,000 d'entre eux ont choisi ce matelas pour leur propre usage.

Plus confortable que jamais grâce au nouveau "COMFORT-GARD" exclusif, le Sealy POSTUREPEDIC vous assure:

- Une surface lisse. Pas de boutons, pas de creux, pas de bosses!
- Construction stable! Le rembourrage ne se déplace jamais... les bordures pré-fabriquées ne s'affaissent pas.
- Ressorts souples permettant une adaptation parfaite et aidant à prévenir le mal de dos matinal causé par un matelas trop mou.
- Enveloppe de tissu épais, de haute qualité—joli et durable!
- Exigez aussi le sommier-caisse POSTUREPEDIC, scientifiquement conçu — parfaitement assorti au matelas POSTUREPEDIC. "ressort pour ressort".
- Les matelas SEALY POSTUREPEDIC et les sommiers-caisses sont en vente dans les meilleurs magasins partout au Canada.

Méitez-vous du matelas qui s'affaisse! Il est censé épouser la forme du corps, mais trop souvent il se contente de laisser vos muscles et vos nerfs les plus importants s'affaiblir dangereusement pendant 8 heures consécutives! Vous ne pouvez bien dormir, si vous ne dormez pas confortablement.

Méitez-vous du matelas trop rigide! Il promet fermement, mais il ne peut offrir que dureté! Le succès foudroyant de la literie Sealy, scientifiquement étudiée, fait naître un tas d'imitations, mais leur est IMPOSSIBLE de reproduire le confort exclusif du Posturepedic Sealy. Resultat: vous vous CONTRISIONNEZ sans jamais vous reposer!

Choisissez Sealy et sa position parfaite pour le sommeil! Le nouveau Comfort-Gard Sealy maintient automatiquement votre corps dans la meilleure position possible pour le sommeil. Vous dormez enfin comme le recommandent tant de médecins: votre corps bien équilibré et totalement détendu, que "On dort sur un Sealy comme sur un nuage".

Matelas ou sommier: \$7950

by Anne Adams

LE RAYON DES MEUBLES Gagnon Frères DE VOTRE LOCALITÉ

Réfrigérateurs nettoyés et assainis par le SODA

79 ouest, rue Racine CHICOUTIMI Téléphone: LI 3-3384

Gérard Gauthier Meubles

341, St-Dominique JONQUIERE Téléphone: LI 2-4146

POTVIN TREMBLAY Ltée.

255, Ave Ste-Anne (près du Pont) Tél.: LI 3-7705

419 est, rue Racine (sous-sol J.-G. Boivin) Tél.: LI 3-6105

MEUBLES ACCESSOIRES ELECTRIQUES CHICOUTIMI

La bataille politique se poursuit dans l'île de Chypre

NICOSIE (PC) — Tandis qu'un violent feu de forêt continue de déferler dans les efforts de 1.200 Cypriotes, la bataille politique se poursuit dans cette colonie britannique de la Méditerranée. Fadil Kutchuk, chef de 100.000 Cypriotes turcs, a envoyé un message à la conférence des premiers ministres du Commonwealth à Londres. Il y déclare que les forces britanniques à Chypre, deviendraient inutiles si l'île obtenait le droit de déterminer son propre avenir. Kutchuk a aussi envoyé un message au premier ministre de la Turquie, M. Menderes, pour le remercier de sa déclaration de démission manquée que la fin du régime britannique à Chypre serait désastreux pour le Moyen-Orient.

Le Dr W.-C. Pratt critique certaines pratiques modernes

LISTOWELL (PC) — Le Dr W.C. Pratt, qui exerce sa profession depuis 50 ans, n'est pas satisfait de certaines pratiques modernes. "Lorsque j'ai été diplômé à l'Université de Toronto en 1906, dit-il, la médecine était regardée comme une profession. C'est idéal. C'est graduellement ravalé au point de n'être plus aujourd'hui qu'une question d'affaires en premier lieu, et de médecine en deuxième lieu. "On attache trop d'importance aux questions de dollars et de cents." Le Dr Pratt, un septuagénaire, affirme que le médecin de campagne n'occupait plus aujourd'hui les difficultés aussi grandes que leurs prédécesseurs d'il y a 50 ans. Le vieux médecin se souvient d'avoir été appelé à un cas d'accouchement dans une région éloignée,

Reconnaissance de la souveraineté des Philippines

MANVILLE (PA) — Les Etats-Unis ont reconnu aujourd'hui la souveraineté complète des Philippines sur toutes les bases militaires américaines dans cette république insulaire. Un communiqué conjoint a été publié ici peu après l'arrivée du vice-président Richard Nixon, qui vient représenter le président Eisenhower à la célébration du 10e anniversaire de l'indépendance des Philippines, demain. Les Etats-Unis ont actuellement trois grandes bases dans les îles: la base aérienne Clark et les installations navales Sangley et Subic. On compte aussi quatre installations moins importantes. Le communiqué émis par le président Ramon Magsaysay et M. Nixon dit: "Les Etats-Unis ont toujours reconnu, depuis l'indépendance des Philippines, la souveraineté des Philippines sur les bases et ont réaffirmé la reconnaissance totale de cette souveraineté. "Les Etats-Unis remettront aux Philippines tous les titres détenus par les Etats-Unis sur tous les terrains utilisés dans le passé ou présentement comme bases militaires, sauf les secteurs qui sont ou pourraient être utilisés par les Etats-Unis pour les établissements diplomatiques et consulaires."

Funérailles de Mme Nathanael Boivin

Est décédée le 20 juin à l'hôpital de Jonquière, à l'âge de 64 ans et 2 mois, Madame Nathanael Boivin, née Aldina Parent. Le service funèbre eut lieu en l'église Ste-Marie de Jonquière, le jour et l'inhumation dans le cimetière de Jonquière. Le prêtre officiant était le frère de la défunte Mgr Emile Parent, P.D. Pour pleurer sa perte la défunte laisse ses enfants: Marius de Montréal, Louis-Henri optométriste de Jonquière, Judith garde-malade de Montréal, Françoise de Port-Arthur et Antoinette de Montréal. Elle laisse treize petits-enfants. Les frères et sœurs de la défunte sont: Mgr Emile Parent, P.D., Ludger Parent et Alphonse Parent de Jonquière, Madame J.-A. Thibault de Roberval et Madame J.-O. Gagnon de Chicoutimi. Parmi les autres parents dans le deuil signalons ses grands: M. Jules-André Villeneuve de Port-Alfred, et M. Alfred Mongeau de Montréal. Nos sincères condoléances.

POUR GRANDIR DE 2 A 6 POUCES

Devenez plus grands en suivant notre Nouveau Cours, pour personnes des deux sexes. Résultats garantis. Détails fournis gratuitement.

Adresse — Activités (D 179) Kingsway, Delhi-9, India.

Où répondra-t-on "OUI" à ma demande d'un PRET?

chez **Personal**, ces gens aiment dire "OUI!"

Obtenez l'argent requis pour consolider vos comptes ou acheter ce qu'il vous faut... maintenant... remboursez-le plus tard en mensualités adaptées à votre budget. Venez ou téléphonez "OUI" promptement à votre demande d'un prêt. Téléphonez d'abord pour un prêt en 1 visite, ou venez au bureau aujourd'hui!

Prêts de \$50 à \$800 ou plus sur Signature, Meubles ou Auto

Personal FINANCE CO.

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux? CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 Rue Racine Est. Tél. Liberté 3-4421 JONQUIERE — 2ième étage, 102 Rue Saint-Aimé. Tél. Liberté 2-4581

Versification 1955-56

Section CLASSIQUE PORT-ALFRED



Peu d'espoir d'un règlement prochain de la grève de l'acier

NEW-YORK (PA) — "Iron Age", le magazine hebdomadaire américain traitant de métallurgie, laisse entrevoir peu d'espoir, aujourd'hui, d'un règlement prochain de la grève de l'acier aux Etats-Unis. "Rien ne laisse présager une fin prochaine de la grève", lit-on dans le magazine. "Elle pourrait facilement durer encore huit semaines ou davantage."

Des camionneurs mécontents

LYON (PA) — Des camionneurs, mécontents des nouvelles taxes, ont obstrué la circulation dans cette grande ville de France durant une heure, lundi, en disposant 62 lourds véhicules à travers les rues. Les nouvelles taxes ont pour but de permettre aux chemins de fer nationaux de soutenir la concurrence des camions.

Ile de la liberté

WASHINGTON (PA) — Le Sénat a approuvé, lundi, un projet de loi modifiant le nom de l'île Bedloe en celui de l'île de la Liberté. La statue de la Liberté est érigée sur cette île du port de New-York.

Contrôle du niveau des eaux du lac Ontario

MONTREAL (PC) — La Commission des eaux limitrophes a émis hier des instructions prévoyant le contrôle du niveau des eaux du lac Ontario, une menace périodique d'inondation, et régulariser l'écoulement du fleuve St-Laurent en rapport avec le projet d'aménagement hydroélectrique et la canalisation du St-Laurent. Les instructions qui ont été émises au cours d'une réunion à Montréal de la Commission des eaux limitrophes donnent suite à une décision qui a été approuvée par les gouvernements canadien et américain en décembre dernier et qui avait été rendue publique à ce moment-là. Le plan de la Commission des eaux limitrophes, en ce qui concerne le lac Ontario, prévoit que les niveaux mensuels maximums et minimums du lac devraient être maintenus entre 248 et 244 pieds au-dessus du niveau de la mer. La moyenne avait été jusqu'ici de 242 1/2 et 250 pieds, alors que le dernier niveau élevé causait périodiquement de lourds dommages aux propriétés riveraines. Ce sont surtout les propriétaires riverains des Etats-Unis qui se sont plaints de cet état de choses. Par une entente entre les gouvernements canadien et américain, le cours de la navigation et les facilités d'aménagement hydroélectrique de la canalisation sont tracés de telle sorte qu'ils puissent mettre en oeuvre ce qui est stipulé dans les instructions émises par la Commission des eaux limitrophes. On demande en outre que les travaux de canalisation soient effectués de telle sorte qu'ils sauvegardent les intérêts des endroits situés en aval du St-Laurent tout comme si l'on n'avait pas procédé à des travaux de canalisation. Le port de Montréal. Le niveau minimum du port de Montréal durant la saison de la navigation doit être maintenu. Le niveau du lac Ontario lors du dégel à Montréal au printemps, et de la période d'inondation annuelle de la rivière Ottawa ne doit pas être plus élevé que présentement. La rivière Ottawa se jette dans le St-Laurent en amont de Montréal. Comme mesure supplémentaire de protection contre les inondations dans la région de Montréal, le gouvernement canadien a annoncé, l'an dernier, un plan prévoyant un nouveau tracé de canalisation pour la région de Montréal. D'après ce nouveau plan, les écluses laisseraient passer 40.000 pieds cubes d'eau par seconde du lac St-Louis au bassin de Laprairie lorsque la saison de navigation ne sera pas en cours.

La construction

MONTREAL (PC) — Le service municipal de l'Urbanisme rapporte qu'il a émis le mois dernier 903 permis de construction représentant une valeur de \$12,861,889, soit sensiblement moins qu'en juin 1955, alors qu'il avait livré 1,077 permis représentant une valeur de construction de \$14,370,91. Par contre, 4,673 permis d'une valeur d'ensemble de \$87,707,779 ont été donnés durant les six premiers mois de l'année actuelle, comparativement aux 4,244 émis durant la même période de l'année précédente et représentant une valeur de \$71,954,839.

Pointez les avantages...

Aucune auto de prix modique n'est aussi AVANTAGEUSE que la DODGE

COMPAREZ CES AVANTAGES

	DODGE	AUTO "F"	AUTO "C"
LONGUEUR HORS TOUT — Dodge net de beaucoup plus longue — plus spacieuse	208.4"	198.5"	197.5"
TRANSMISSION AUTOMATIQUE COMMANDEE PAR BOUTONS-POUSOIRS — Conduite ultra-facile	OUI	NON	NON
PARE-BRIS ENTIEREMENT ENVELOPPANT — enveloppant au haut comme au bas	OUI	NON	NON
ROUES A JANTES DE SECURITE — retiennent les pneus en cas d'éclatement	OUI	NON	NON
VERROUS DE SECURITE AUX PORTES — aident à tenir les portes bien fermées, même en cas de choc	OUI	OUI	OUI
ESSUIE-GLACES ELECTRIQUES — en équipement STANDARD — fonctionnent à vitesse constante, ne ralentissent jamais	OUI	NON	NON
AMORTISSEURS DU TYPE ORIFICE — roulement ultra-doux sur n'importe quelle route	OUI	NON	NON
FREINS A DOUBLE CYLINDRE AUX ROUES AVANT — assurent un freinage plus uniforme	OUI	NON	NON
BOUGIES DU TYPE A RESISTANCE — durent jusqu'à 5 fois plus longtemps que les bougies ordinaires	OUI	NON	NON
FREIN DE STATIONNEMENT INDEPENDANT — un deuxième système de freinage, pour plus de sécurité	OUI	NON	NON
GARNITURES DE FREINS LIÉES — surface utilisable jusqu'à 60% plus grande, plus durable	OUI	NON	OUI
PRISE D'HUILE FLOTTANTE — n'admet que l'huile la plus propre	OUI	NON	NON
TOTAL DES AVANTAGES	12	1	2

Venez aujourd'hui Commandez, du bout du doigt, la voiture la plus facile à conduire, la Dodge avec PowerFlite à boutons-poussoirs!

Chrysler Corporation of Canada, Limited

Le moment n'a jamais été aussi propice à l'achat de l'auto la PLUS AVANTAGEUSE de la catégorie à prix modique — la DODGE au style élancé

Chicoutimi Automobile Ltée

1140 rue. Price Chicoutimi

VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DODGE-DESOTO LE PLUS PRES

Voyez "Climax", "Shower of Stars" et "C'est la vie" chaque semaine, à la télévision. Jour et heure indiqués dans votre Journal.

L'Amérique aurait été habitée vers le 10e siècle

HALIFAX (PC) — Le professeur H. L. Cameron espère commencer bientôt ses efforts pour prouver sa théorie que l'Amérique fut découverte longtemps avant que Christophe Colomb ne mit le pied sur le sol américain. M. Cameron, directeur de la division de la photographie aérienne de la Nova Scotia Research Foundation, espère photographier de vieux camps indiens en Nouvelle-Ecosse. Il croit pouvoir trouver des traces de colonies établies par des Nordiques et des pêcheurs français bien avant Cabot, Cartier, Hudson et Champlain.

Examen

NEW-YORK (PA) — Plus de 200 techniciens et commis de bureau du laboratoire de recherches atomiques de la Sylvania Electric Products Inc. ont été examinés ce matin, pour découvrir s'ils ont été exposés à une trop forte radiation à la suite d'une double explosion, lundi. Les explosions ont causé des blessures à neuf employés. Quatre sont dans un état grave.

Le premier ministre Nehru devient citoyen de Londres

LONDRES (PA) — Le premier ministre Nehru est devenu hier citoyen de Londres, alors que la capitale britannique lui a rendu le plus grand hommage réservé à un visiteur. Il a été accueilli par une foule de Londoniens qui l'acclamaient jusqu'à l'hôtel de ville remontant au 13e siècle afin de recevoir avec toute la pompe de jadis les clefs de la Cité. Parmi les notables on remarquait le comte Mountbatten, dernier vice-roi de l'Inde, et le comte Attlee, premier ministre de la Grande-Bretagne au moment où l'Inde a obtenu son indépendance. Nehru est entré en procession solennelle dans l'éminent hôtel de ville, vêtu du costume indien et d'une coiffure blanche. Il portait une rose à la boutonnière.

Aveu collectif

MAIZURU (PA) — Un navire est arrivé aujourd'hui à Maizuru, transportant à son bord 335 prisonniers de guerre japonais devenus en captivité en Chine communiste durant plus de dix ans. Les anciens prisonniers ont remis aux journalistes un communiqué dans lequel ils avouent les crimes qui leur ont été reprochés et promettent de travailler à resserrer les liens d'amitié entre le Japon et la Chine.

Ce que nos jeunes demandent avant tout

Non, ce n'est ni l'amour ni la sympathie, pas même la compréhension. Ce que, par-dessus tout, les jeunes attendent de nous, c'est la justice.

Dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet, un homme qui a enseigné pendant 20 ans à des adolescents vous dit pourquoi les jeunes ont besoin d'un système équitable de châtiements et de récompenses... et vous montre comment établir cette discipline. Achetez votre SÉLECTION de juillet aujourd'hui! 26 articles d'intérêt durable, tirés des meilleurs livres et magazines, et condensés pour vous épargner du temps.

VENTE APRES INVENTAIRE

Ecoulement complet de tous les meubles d'été à des prix excessivement bas... Quantités limitées... Premiers rendus, premiers servis... Aucun comptant requis...

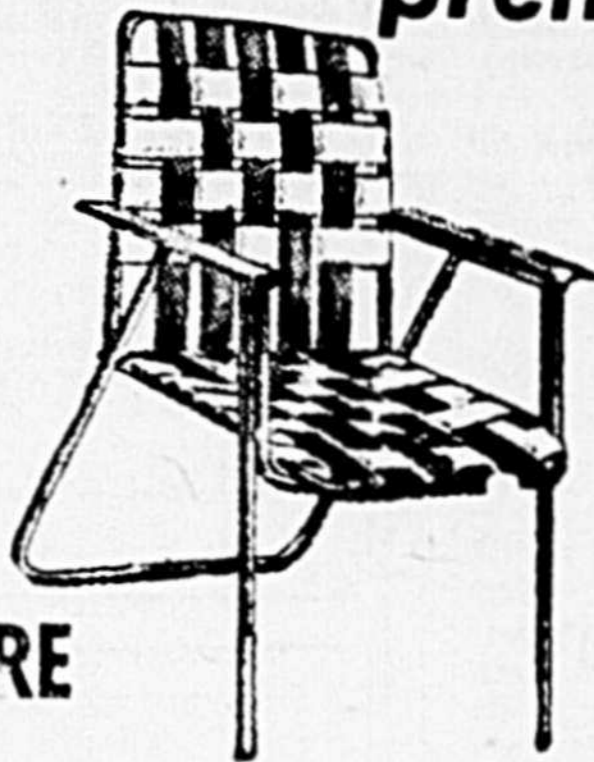


**CHAISES DE PARTERRE
OU VERANDA**

VALEUR REELLE: \$6.50

Chaises d'aluminium avec couverture de Canevas de qualité. Légère et pliable. SPECIAL

\$ 4.95

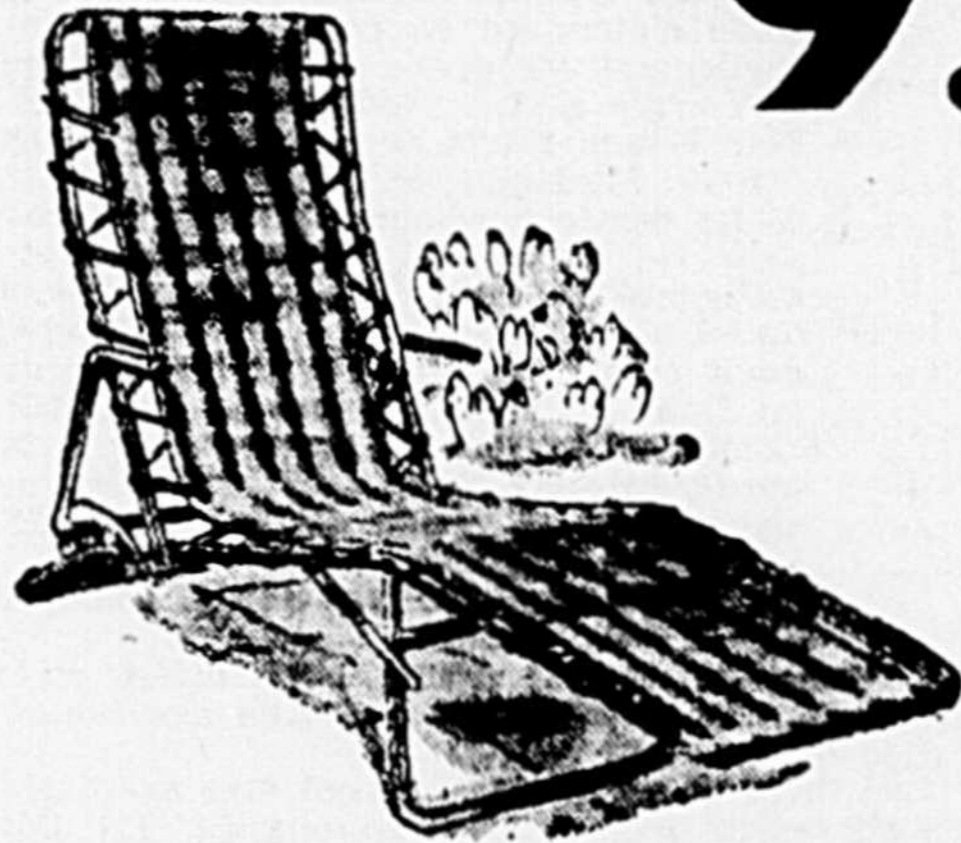


**CHAISES REPOS
3 POSITIONS**

VALEUR REELLE: \$11.95

Faite d'aluminium et recouverte de canevas de qualité.

\$ 9.95



CHAISES LONGUES

VALEUR REELLE: \$45

Superbes chaises de parterre ou de véranda. Construction d'aluminium. Epais matelas de "HAIRLOCK". Une véritable aubaine.

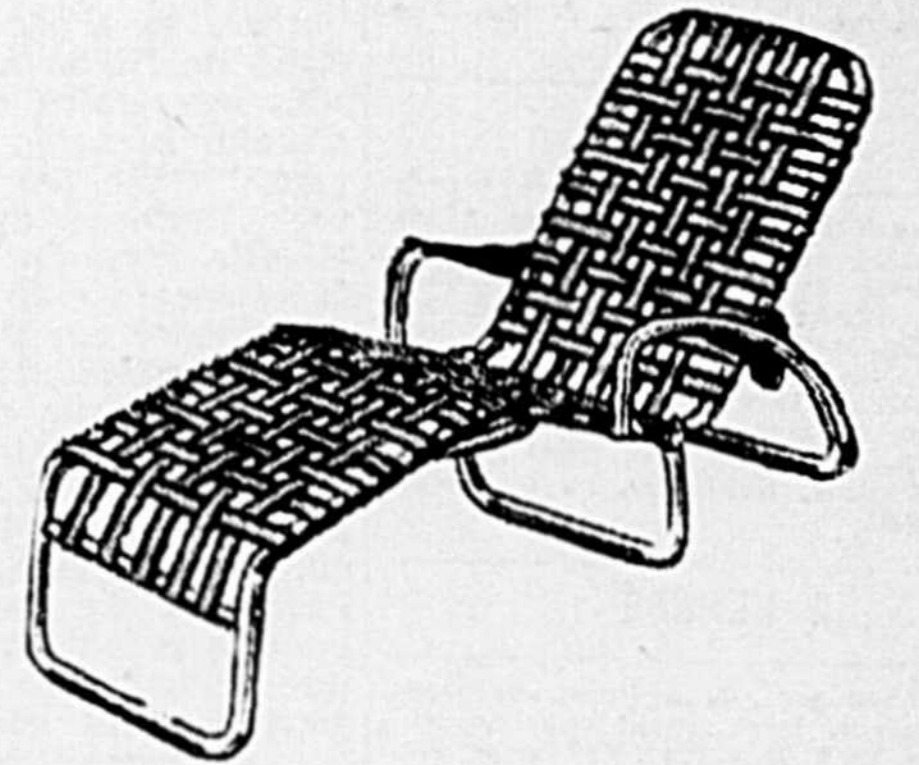
\$ 34.50

CHAISES LONGUES

VALEUR REELLE: \$34

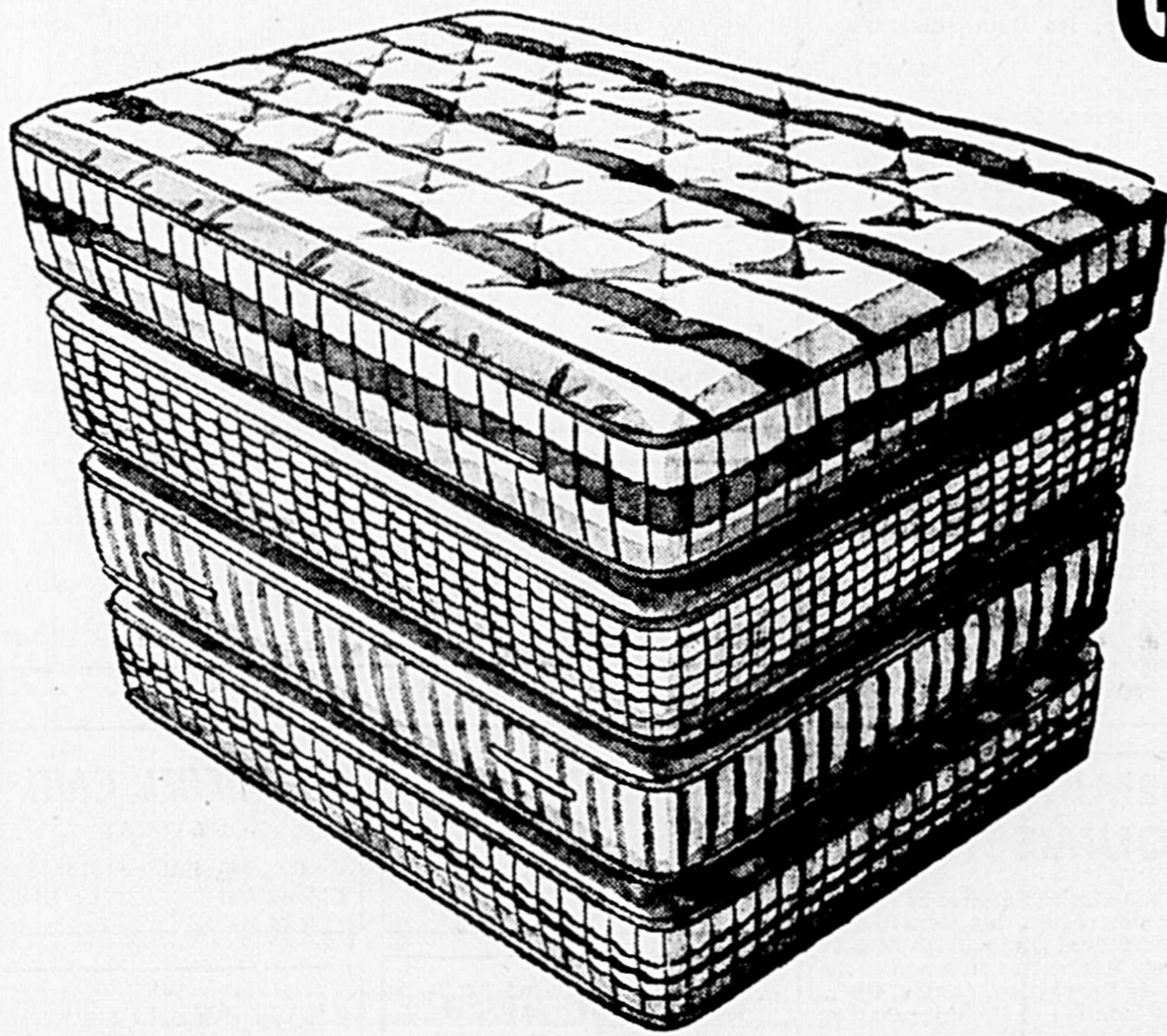
Chaises d'aluminium ajustable à 3 positions. Matelas de canevas de très bonne qualité.

\$ 24.50



GRANDS SPÉCIAUX D'INVENTAIRE! MATELAS DE QUALITÉ

Dans les marques les plus reconnues, telles que: SIMMONS - BLUE RIBBON et SEALY... - Toutes les grandeurs.



Modèle de 180 ressorts

VAL. REG.: \$24.50

Matelas à couverture de bonne qualité.

SPECIAL

\$ 19.50

Modèle de 220 ressorts

VAL. REG.: \$29.50

Coutil de haute qualité. Véritable cubaine.

SPECIAL

\$ 24.50

Modèle de 300 ressorts

VAL. REG.: \$39.50

Confection solide. Couverture de haute qualité.

SPECIAL

\$ 34.50

Modèle de 420 ressorts

VAL. REG.: \$49.50

Matelas de haute qualité. Confection soignée et couverture de haute qualité.

SPECIAL

\$ 44.50



QUALITE POUR QUALITE
CAPACITE POUR CAPACITE
PRIX POUR PRIX!

ROY

N'A JAMAIS TROUVE SON EGAL!
MODELE 12 PIEDS CUBES DE LUXE
LEADER

PRIX SUGGERE PAR LE MANUFACTURIER LUI-MEME: \$395.00.

Voilà le nouveau réfrigérateur de Luxe 1956 aux tablettes spacieuses. Le congélateur de conception spéciale au Roy vous assure une protection parfaite de 48 heures, même s'il y a une panne d'électricité.

PRIX GAGNON FRERES

\$ 299.

AUSSI PUE QUE:
\$ 2.88

PAR
SEMAINE



**SPECIAUX APRES INVENTAIRE
COUPONS JUSQU'A 3 VERGES**

CONGOLEUM

Prélaté de très bonne qualité. En coupons parfaits préparés après l'inventaire... Coupons allant jusqu'à 3 verges. SPECIAL LA VERGE...

.50c

REXOLEUM

Prélaté à base de feutre de bonne qualité. Motifs et dessins nouveaux. Coupons jusqu'à 3 verges. SPECIAL LA VERGE...

.25c

**STATIONNEMENT
GRATUIT**
À L'USAGE DE LA CLIENTÈLE
ENTRÉE RUE HOTEL-DIEU
ASCENSEUR POUR FACILITER
L'ACCÈS À TOUTS LES RAYONS

**Gagnon
Frères**

LE RAYON DES MEUBLES
DE VOTRE LOCALITE

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS DES PETITES ANNONCES LE PROGRÈS

Minimum par insertion (12 mots) \$0.30 pour tout mot supplémentaire \$0.05

AGENTS VENDEURS

VENDEUR-SOLLICITEUR demandé, pour la Lac-Saint-Jean et le Bas du Fleuve

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

AVONS besoin représentantes pour cosmétiques, Haute commission. Temps plein ou temps partiel

A LOUER

Appartement à louer comprenant 2 pièces, meubles, chauffage, électricité

A VENDRE

COTON \$3.00 par lb de 3 livres de coton, blanc, couleur, Dark, coutil imprimé

MOTOCYCLETTTE "Powell" C-47 motor 7 litres à moins de mille prix

CHALET d'été ou villa canadienne face au village de Valin

MAISON de M. Laurent Gaudreault, rue Joliette à Chicoutimi

OCCASIONS D'AFFAIRES

SOYEZ VOTRE PATRON! Comme distributeur TRI-PAL!

M. Richard Nixon délégué à Formose

GETTYSBURG, Penn. (PA)—Le président Eisenhower envoie le vice-président Richard Nixon à Formose

Le seul article proposé au programme d'Eisenhower, aujourd'hui, est une réunion d'environ une heure avec Sherman Adams

Après sa sieste, il annonçait la visite de Nixon à Formose. Le secrétaire de presse de la Maison Blanche, James C. Hagerty

Député décédé

TORONTO (PC)—M. W. Elmer Brandon, député conservateur de York-Ouest à la Législature ontarienne

OCCASIONS D'AFFAIRES

Notre nouveau plan dynamique de ventes aux chaînes de magasins

TRI-PAL SALES LIMITED 47 Elm Street, Toronto 2, Ont.

Voyage de 74 jours à travers la Grande-Bretagne

LONDRES (PC)—Dix-sept citoyens de Calgary, portant tous un chapeau de cowboy à large bord

A bord de l'Avion d'Air-Canada sont arrivés à Londres les fils, les filles et les petits-enfants de M. Samuel Clarence Nickle

Après sa sieste, il annonçait la visite de Nixon à Formose. Le secrétaire de presse de la Maison Blanche, James C. Hagerty

A VENDRE pour cause de maladie:

Une terre comprenant deux étages — un poulailler pouvant loger 200 poules — un hangar à bois — un garage pour quatre automobiles

Une camionnette Chevrolet "54 1/2 tonne" — Un automobile Pontiac 4 portes, avec licence

PRETS

1ère, 2ème Hypothèque Pour toute transaction d'immobilier, à dresser-vous en toute confiance

Gérard Forland, Enr. Courtier en Immobilier 27, rue Bergeron KENOGAMI LI 7-7761

Déclaration de M. Truman

NEW YORK (PA)—Harry S. Truman a déclaré hier que la question de la présidence à temps partiel sera l'un des sujets de la prochaine campagne électorale

"Personne ne peut être président à temps partiel avec succès," dit-il.

A son retour d'un voyage à Europe, l'ancien président a déclaré aux journalistes que la question de la présidence à temps partiel a été discutée.

Si Eisenhower annonce qu'il est "sur la voie du rétablissement", cela devrait mettre fin à la controverse touchant sa santé, dit-il.

La famille Nickle reviendra au Canada le 14 septembre, après avoir visité la Hollande, la Belgique, Paris, le sud de la France, Rome, Florence, Vienne, Berlin, la Suisse et les pays scandinaves.

PROPRIETES A VENDRE

TERRAINS à partir de \$500 dans Jonquière et Kenogami, paroisses Sainte-Marie, Notre-Dame-de-Fatima, Saint-Famille et Sainte-Cécile

UN GARAGE COMMERCIAL. UNE PROPRIÉTÉ COMMERCIALE. UN AMÉUBLEMENT tout complet de RESTAURANT.

PRETS

1ère, 2ème Hypothèque Pour toute transaction d'immobilier, à dresser-vous en toute confiance

Gérard Forland, Enr. Courtier en Immobilier 27, rue Bergeron KENOGAMI LI 7-7761

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE ROBERVAL

Dans l'affaire de la faillite de "PERNAVAL" (EN MATIÈRE DE FAILLITE) MISTASSINI, Clé. ROBERVAL, Qué.

AVIS DE VENTE

AVIS est par les présentes donné que VENDREDI, le 6 juillet, 1956, 11 heures de l'avant-midi sera vendu par encaissement public, à la porte de l'église de la paroisse de Mistassini, l'immeuble suivant:

ITEM A—Le lot No. neuf-Deux cent cinq (9-205) du plan officiel et livre de renvoi pour le cadastre du comté de Dolbeau

ITEM B—Le lot No. neuf-Deux cent vingt et un (9-221)—des plan et livre de renvoi officiel et livre de renvoi dudit comté

ITEM C—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, sauf à distraire une bande de terrain s'étendant en front dudit lot et étant partie actuellement de la route nationale No. 55

ITEM D—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM E—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM F—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM G—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM H—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM I—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM J—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM K—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM L—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM M—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM N—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM O—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM P—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM Q—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM R—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM S—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM T—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM U—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM V—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM W—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM X—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM Y—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM Z—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AA—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AB—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AC—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AD—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AE—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AF—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AG—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

COUR SUPÉRIEURE (EN MATIÈRE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de "PERNAVAL" (EN MATIÈRE DE FAILLITE) MISTASSINI, Clé. ROBERVAL, Qué.

AVIS DE VENTE

AVIS est par les présentes donné que VENDREDI, le 6 juillet, 1956, 11 heures de l'avant-midi sera vendu par encaissement public, à la porte de l'église de la paroisse de Mistassini, l'immeuble suivant:

ITEM A—Le lot No. neuf-Deux cent cinq (9-205) du plan officiel et livre de renvoi pour le cadastre du comté de Dolbeau

ITEM B—Le lot No. neuf-Deux cent vingt et un (9-221)—des plan et livre de renvoi officiel et livre de renvoi dudit comté

ITEM C—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, sauf à distraire une bande de terrain s'étendant en front dudit lot et étant partie actuellement de la route nationale No. 55

ITEM D—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM E—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM F—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM G—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM H—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM I—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM J—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM K—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM L—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM M—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM N—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM O—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM P—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM Q—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM R—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM S—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM T—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM U—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM V—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM W—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM X—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM Y—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM Z—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AA—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AB—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AC—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AD—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AE—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AF—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

ITEM AG—Le lot No. dix-neuf (19) du dixième rang (X) au cadastre dudit comté, la dite bande étant bornée comme suit: en front par la route nationale No. 55; en arrière au nord-est par le lot No. 9-216

Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A. COMPTABLES AGRES - CHARRIERE ACCOUNTANTS ANTOINE GAUTHIER - L.S.C., C.A. CHARLES TREMBLAY L.S.C. C.A. GASTON TREMBLAY B.A. L.S.C., R.L.A., C.A. Syndics 54 EST. RUE RACINE TEL: LI 5-7109 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

Boulangier, Fortier & Rondeau & Cie, C.A. Maître Boulanger, B.A. C.A. - Guy Fortier, B.A. L.S.C., C.A. René Rondeau, B.A. C.A. - Paul Thibierge, L.S.C., C.A. Marcel Michaud, C.A. - Alexandre Labarre, C.A. Raymond Kirouac, C.A. - André Gagnon, C.A. Gérard Rondeau, C.A. 71 RUE ST-PIERRE - QUEBEC - TEL: 5-4955

DELISLE & LAQUERRE M. L. LAQUERRE L.S. R. S. C. A. M.E.I.C. Spécialité: Beton armé - Charpente métallique - Agence et soins Développement hydro-électrique - Ponts et chaussées - Expertise en mesurage et électricité 262 Racine Est (Edifice Tremblay) Tel: LI 5-4101 - Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU ARPEUR-GEOMETRE - INGENIEUR FORESTIER 1008, rue Beaugard Tel: LI 3-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL ARCHITECTES 31 ouest, rue Racine Tel: LI 3-3481 (Edifice Perron) "EN HAUT DE STEINBERG" Chicoutimi

GAGNON & BERGERON COMPTABLES AGRES EDIFICE MURDOCK L.G. Gagnon, B.A., L.S.C., P.A. P.A. Bergeron, B.A., L.S.C., R.I.A. O.Z. 23 Est, Racine, Téléphone: LI 3-4369 Chicoutimi, P.Q.

Georges Vaillancourt Michel Corrbreau VAILLANCOURT & CORRIVEAU ARPEUR GEOM. et ING. FORESTIERS Edifice Murdock 23 est, rue Racine Tel: LI 3-5296 Chicoutimi

Desgagné & Boileau ARCHITECTES 582 Blvd Lamarche Tel: LI 3-7711 Chicoutimi

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A. Comptable agréé EDIFICE CREVIER Chicoutimi 440 rue Racine est. Tel: LI-3-1022

Dr Paul Riverin CHIRURGIEN-DENTISTE 83 est, rue Racine CHICOUTIMI Tel: LI 3-3588

Dr Victor Gladu CHIRURGIEN-DENTISTE En haut de Steinberg's Edifice Perron 31 ouest, Racine Tel: LI 3-8585 CHICOUTIMI

Pierre Beaulieu "Million Dollar Round Table" ASSURANCE-VIE Spécialités: Expertise de succession Suite 110 - Edifice Perron Bureau: LI 3-7115 Res: LI 3-6022 Représentants: "Les Protestants du Canada"

Henri Gagnon & Fils Enr. ASSURANCES GENERALES (Edifice Abel) 365 est, Racine Tel: LI 3-1019 CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge Courtier Général d'Assurances 369 est Racine CHICOUTIMI

Gustave Claveau ET FILS ENR Courtiers en Assurances Générales Vie - Accident - Maladies - Incendie Automobile - Responsabilités de toutes sortes Bur. LI 3-3115 Rés. LI 3-5613 23 est, Racine - Chicoutimi

Edifice Thérèse Maurice Monette, o.d. OPTOMETRISTE Examen de la vue Verres de contact 121 est, rue Racine LI 3-4363 CHICOUTIMI

Dr Daniel Warren O.D. OPTOMETRISTE Examen de la vue Verres de contact 369 Racine (Edifice Abel) Chicoutimi Tel: LI 3-4916

CATELIER DE DESSIN, ENR. J.L. LAPOINTE, PROP. IMPRESSION DE PLANS 500, RUE RACINE, CHICOUTIMI, P.Q. TEL: 5323

Ls-Joseph Tremblay Spécialité: Impôt sur le Revenu 71 rue Rhédon CHICOUTIMI, P.Q. Téléphone: LI 3-6854

LE FANTOME

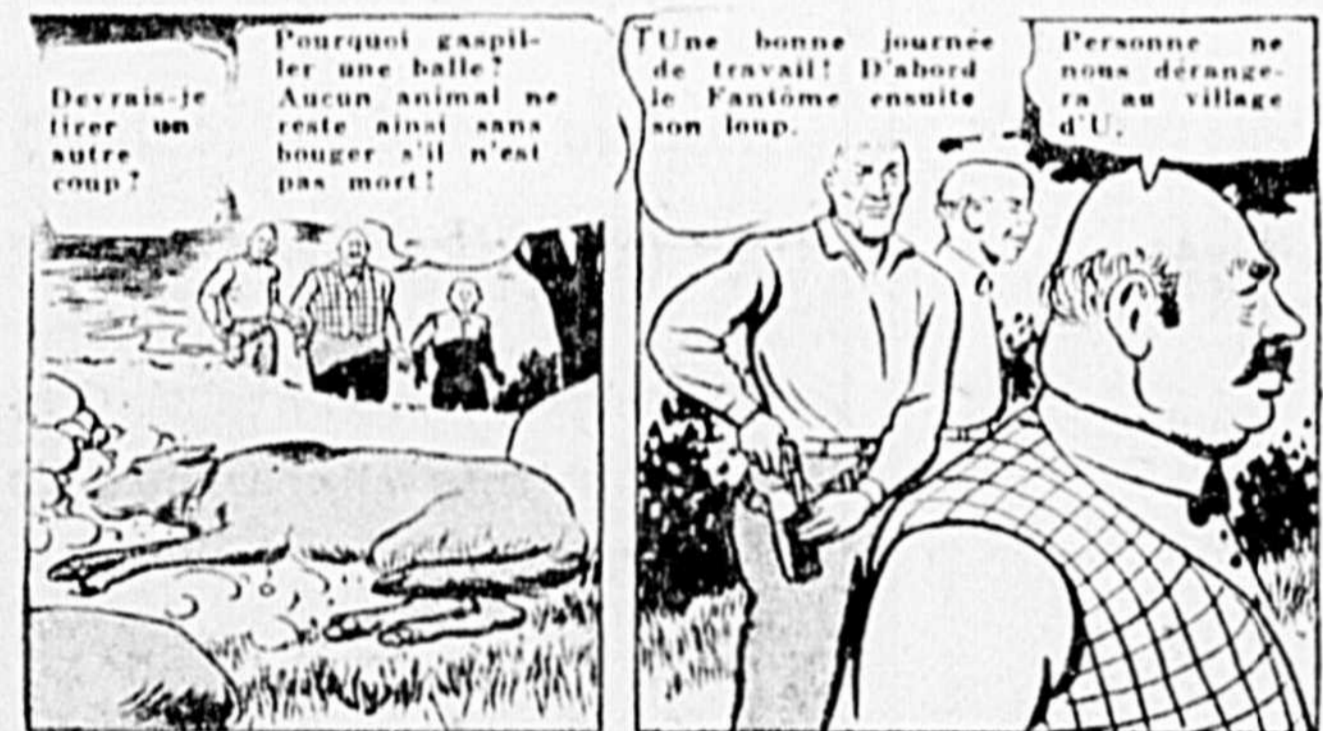
Pourquoi gaspiller une belle nuit? Aucun animal ne lit un livre sans autre raison que le plaisir.

LES SURHOMME

Regardez le Surhomme! Que devrais-je faire? Les héros de fiction ont beaucoup d'avoir gagné le concours du Planète!

MARISE DUCLAU

Je vais te parler même si tu dois attendre tout le reste de la nuit.



L'Union St-Joseph ...

(suite de la 1ère page)
C'est donc une société à caractère démocratique et cela la distingue des autres compagnies d'assurance, connues sous le nom de compagnies à stock ou compagnie mutuelles. Elle est spécifiquement une société fraternelle ou une coopérative d'assurance-vie, qui joue sur le plan social, régional et fédéral.

Et comme le souligna le président, l'un des buts premiers du présent congrès était justement de choisir deux délégués régionaux pour se rendre au congrès fédéral en octobre.

Si tôt après le mot de M. le notaire Fortin, on procéda au choix des représentants. MM. L.-Joseph Tremblay, gérant de la Banque Canadienne de Jonquière, et Zoël Gagnon, marchand d'Alma, membres de cette fraternelle, représenteront la région.

Deux directeurs généraux, venus d'Ottawa, assistaient à ce congrès. Ce sont MM. Arthur Desjardins et J.-Jacques Tremblay.

Les autres délégués régionaux présents étaient MM. Frs Gagnon d'Alma, Rosario Côté, agent d'assurances de Jonquière, Conrad Villeneuve, d'Alma, F. Boly, de Chicoutimi et Marius Villeneuve, de St-Pierre d'Alma.

Ce qu'est cette société
Comme nous l'avons déjà mentionné, l'Union St-Joseph du Canada est la première fraternelle d'as-

surance-vie de l'Amérique du Nord. Ses réalisations sont à caractère social, religieux et patriotique. Elle groupe 57,479 membres, possède un actif de plus de 9 millions, soutient des prêts pour une somme de plus de 6 millions pour des habitations, dont plus de \$800,000 dans notre région, jouit d'une solvabilité évaluée à 115% soit la plus haute enregistrée dans les institutions de ce genre. Au point de vue canadien-français, cette fraternelle soutient la cause française, notamment en Ontario. On sait, par exemple, l'appui qu'elle accorde à l'A.F.F.O. mouvement de la jeunesse française ontarienne.

M. Ernest Bergeron ...

(suite de la 1ère page)
accorde une majorité de 70 sur son plus proche adversaire.

Dans le quartier-ouest, siège numéro un, l'échevin Jean-Robert Bolduc a été réélu avec une majorité de 52 voix sur M. Gilles Simard son plus proche adversaire qui obtint 161 voix tandis qu'un troisième candidat, M. Emile Lamarre, recevait l'appui de 116 électeurs.

Au siège numéro 2, M. Albert Bergeron, échevin sortant de charge, a remporté la victoire avec la plus forte majorité soit 217 voix, sur son adversaire, M. Raymond qui recueillait 141 votes.

DANS KENOGAMI
Dans le quartier centre, siège numéro 1, M. Martial Naud a ob-

tenu 282 votes tandis que son plus proche adversaire, M. Paul Cantin en obtenait 154 votes et un troisième candidat, M. Pitre Tremblay recueillait 115 votes. Calcul fait, une majorité de 128 voix est attribuée à M. Naud, échevin sortant de charge.

Au siège numéro 2, l'échevin sortant de charge, M. Jos. Grenier fut battu par une majorité de 180 voix obtenu par M. F. Achar, d'un nouveau venu sur la scène municipale. Ce dernier a reçu 324 votes et M. Grenier 144. Un troisième candidat à ce siège M. Philippe Tremblay a recueilli 110 votes.

Quatre morts ...
avoir passé son baccalauréat en arts, il s'était inscrit à la faculté de médecine de l'Université Laval.

La dépouille mortelle est exposée à la demeure de ses parents, au 73 rue St-Joseph à Kenogami.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son père, M. Louis Roberge, et sa mère, née Gabrielle Mayrand, ses frères, Normand, membre du C.A.R.C. actuellement cantonné en Europe; Louis-Marie, étudiant au scholastic des Frères du Sacré-Coeur, Pierre, Jean et André, ses sœurs, Mlles Céline et Renée.

A Normandin
Un accident mortel s'est produit dans la nuit de lundi à mardi, à Normandin, à environ deux milles de Dolbeau, M. Jean-Roch Noël, 19 ans, fils de M. et Mme Alfred Noël, de Dolbeau, fut tué sur le coup, alors que l'automobile qu'il conduisait entra en collision avec deux autres véhicules.

L'accident est survenu au moment où M. Noël tentait de doubler l'automobile qui le précédait, quand un autre véhicule venait en sens inverse. Les deux autos se heurtèrent durement pour accrocher un troisième véhicule que M. Noël a voulu doubler. Noël succomba à ses blessures peu après l'accident. Il était accompagné de M. André Savard, 14 ans, fils de M. et Mme Paul Savard, de Normandin. Ce dernier a été transporté à l'hôpital de Dolbeau, où son état s'améliore sensiblement.

Boulevard Talbot
Mme Lionel Marchand, âgée, de 29 ans, de Donnacona, est morte à l'hôpital lundi soir, succombant aux blessures qu'elle avait subies dans une collision d'automobiles survenue dimanche soir sur la route Chicoutimi-Québec, à Stoneham.

Son fils de six mois, Alain, a été tué instantanément dans l'accident. Mme Léo Lavergne, du Cap-de-la-Madeleine, blessée dans cette collision, est dans un état critique à l'hôpital dans la vieille capitale. Les autorités disent qu'elle est encore inconsciente.

Mme Marchand, son fils et Mme Lavergne voyageaient dans le même automobile, conduit par M. Marchand. Un seul passager de l'autre voiture a été gravement blessé et hospitalisé. Il a été identifié comme étant Victorien Hensen, de Jonquière. Sept autres personnes se trouvant dans les deux autos s'en sont tirées indem-

me quartier, au siège numéro 2, M. Pitre Lapointe a défait par une majorité de 65 voix, l'échevin sortant de charge, M. Paul-Henri Mérette qui a recueilli 68 voix.

Dans le quartier sud, au siège numéro 1, le résultat donne 104 voix à M. Léo Paradis, le vainqueur, et 90 voix à l'échevin sortant de charge M. Euloge. Au siège numéro 2, M. Wellie Deschênes l'a emporté par une majorité de 17 voix sur son adversaire M. Philippe Blackburn, échevin sortant de charge.

Les résultats compilés donnent la répartition suivante.
Dans le quartier-nord, siège no. 1, M. Joseph Lavoie et M. Eugène Hovington ont été réélus par acclamation le 20 juin dernier.

Dans le quartier centre nord, siège no. 1, M. Paul Boulianne échevin sortant de charge, recueillant 107 voix, a été défait par M. Antonio Claveau par une majorité de 47 votes. Au siège numéro 2, M. Maurice Lapointe a été réélu par acclamation le 20 juin.

Dans le quartier centre-sud, siège numéro 1, la réélection par acclamation, le 20 juin, de M. Alonzo Gravel était enregistré. Dans le

na.

La police a déclaré que l'accident s'est apparemment produit lorsqu'une des automobiles a quitté la route pour s'engager dans un vieux chemin et est revenue sur le pavé, heurtant l'auto conduite par M. Marchand.

Les travaux ...

(suite de la 1ère page)
réunion, avec l'abbé Bernard Nadeau, aumônier des Chevaliers de Colomb, M. Alexis Desforges, de Desforges et Fils, agissait comme maître de cérémonie, en tant que président du comité de la piscine. Une corvée des Chevaliers aura lieu en fin de semaine et la piscine sera inaugurée dans une quinzaine de jours. L'abbé Côté a rendu hommage aux Chevaliers de Colomb qui s'intéressent au bien-être des orphelins.

La piscine, sera plutôt une grande barbotteuse, de 41' 6" par 102', divisée en trois sections. La première aura 40 pieds par 40 avec une profondeur de 8 à 18 pouces. La deuxième sera de 30 x 40 et aura de 18 à 30 pouces d'eau. La troisième aura les mêmes dimensions avec cependant de 30 à 48 pouces d'eau.

Le coût de cette construction, matériaux et travaux, est fixé à environ \$7,500. Chaque entrepreneur sollicite fournira gratuitement de \$400 à \$500 de matériaux. La main d'œuvre est évaluée à environ \$1,500.

Les travaux seront menés rondement. Les Chevaliers de Colomb veulent ainsi faire quelque chose qui restera à l'usage des orphelins durant des années.

On remarquait à cette réunion outre les abbés Côté et Nadeau, M. Laquerre, MM. Emile Boileau, qui a reçu le comité à sa table de l'hôtel Saguenay, M. Alexis Desforges, M. Maurice Gauthier, MM. Ernest Dufour, J.-R. Turcotte, Johnny Simonato, Algérie Savard, Charles-Arthur Lajoie, Georges Scanlan, Henri-Charles Savard, Yvon Bélanger, du Soleil et Benoit Massicotte du Progrès du Saguenay.

M. Maurice Laquerre a présenté le projet. Il a exposé la situation des 500 orphelins, qui n'ont pas de jeux permanents et expliqué le projet de construire une piscine à leur usage. Il a présenté un plan de piscine et décrit la part demandée à chacune des personnes présentes. Il a aussi annoncé une corvée des Chevaliers de Colomb pour samedi et aussi dimanche si S. Exc. Mgr Melançon le permet.

M. L'abbé Côté a exposé la situation à l'orphelinat, qui a commencé pauvrement. Il a souligné la part des Chevaliers de Colomb. Vous avez fait beaucoup pour nous, a-t-il dit. On délaissait jadis nos enfants et maintenant on s'y intéresse. Ils pourront s'amuser un peu comme les autres enfants. Il a rappelé l'intérêt porté par les Chevaliers à l'orphelinat depuis la fondation et il a remercié chacun des donateurs.

L'abbé Côté a loué le dévouement des religieuses qui doivent s'occuper à deux, de groupes de 60 enfants à la fois. Il a décrit les problèmes imposés par les circonstances. Le dévouement des religieuses a aidé à les solutionner, — ainsi que l'intérêt croissant manifesté depuis 25 ans par les Chevaliers. "Ce que vous faites pour les enfants, vous le faites aux re-

ligieuses" a dit l'abbé Côté.

M. Emile Boileau a remercié l'abbé Côté. L'abbé Bernard Nadeau a ensuite loué ce geste de vraie charité posé par les Chevaliers à l'égard des orphelins. L'abbé Nadeau fut durant 3 ans, aumônier de l'Orphelinat.

M. Charles-Henri Savard a ensuite remercié l'abbé Nadeau. Il a rappelé que les Chevaliers de Colomb sont là depuis les débuts de l'Orphelinat. M. Maurice Laquerre a souligné de son côté que la piscine sera l'oeuvre des Chevaliers, des anciens grands chevaliers et particulièrement des entrepreneurs, tous membres du conseil, qui ont accepté de fournir généreusement leur part.

Ont accepté sur le champ Maurice Gauthier, pour Ovide Gauthier Ltee, l'excavation; Algérie Savard et J.-R. Thérèse Ltee, pour le gravier; Georges Scanlan de Saguenay Premix, le béton du plancher; Charles-Arthur Lajoie, de Lajoie et Frères, pour la plomberie; Johnny Simonato, de Chicoutimi Terrazzo, pour le polissage du béton; Inter-Cité Construction, pour l'asphalte; Georges Rivier Ltee, pour l'aqueduc; Maurice-L. Laquerre, de Delisle et Laquerre, pour plans, surveillance et acier Ovide Dallaire, contremaître; J.-E. Pedneault, posage de l'aclier.

M. Paul Tellier ...
(suite de la 1ère page)
nadien: Kenneth Eardley Dowd, de Montréal, directeur médical des chemins de fer Nationaux; Thomas Eardrope Eadie, de Montréal, président de la Compagnie de téléphone Bell; Kenneth Charles McGibbon, médecin de Winnipeg; Hugh Roy Mustard, médecin de Vancouver, et le commissaire de

la gendarmerie canadienne, L.E. Nicholson, d'Ottawa.

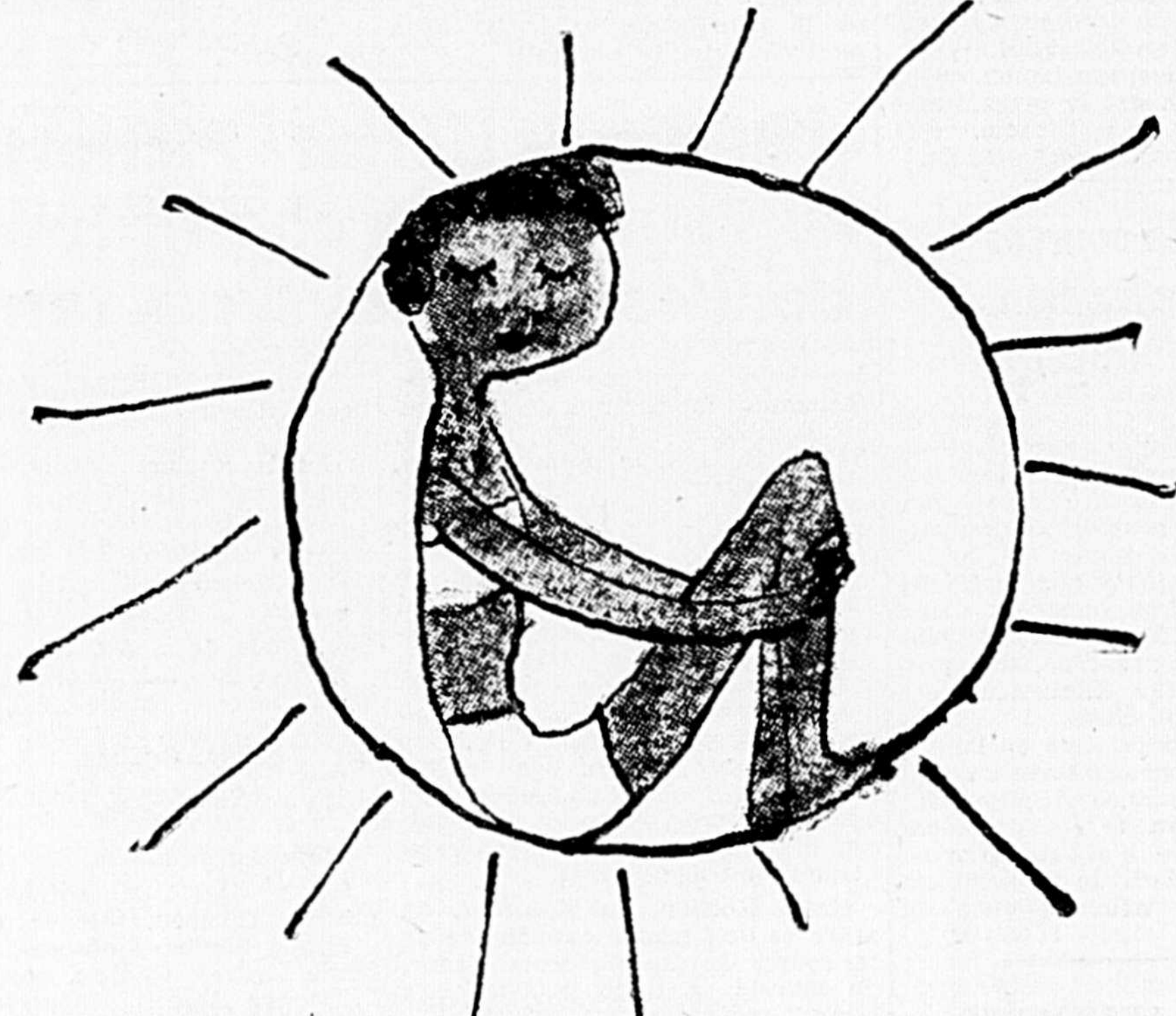
La liste comprend également 14 frères commandeurs, un frère commandeur associé — M. Samuel Bronfman, de Westmount — 23 frères officiers et cinq sœurs officières.

Frères commandeurs
Parmi les frères commandeurs, on remarque: l'hon. sénateur Stanley McKeen, de Vancouver; M. Ralph Peter Myers, de Moncton, Nouveau-Brunswick; le colonel Kai Samsøe Bjorn, de Baie d'Urfe, Qué.; le commodore Paul Whitney Earl, MM. John David Johnson et William Earl McLaughlin, tous quatre de Montréal; ainsi que le colonel George William Cavey et le brigadier Aohn N. Brown Crawford, tous deux d'Ottawa.

Frères officiers
Au nombre des frères officiers figurent les noms suivants: l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général de la province de Québec; l'hon. Wilfrid Gagnon, d'Outremont; MM. David Rudolph Thistle, de St-Jean; Eric Wynne, de Ville Mont-Royal; Georges Raciot, de Trois-Rivières; Paul-Emile Poltras, de Verdun; Donald Cameron Bews, de Senneville; Benedict Bouzan, Edwin Brakfield-Moore, James Geoffrey Notman et William Dundas Simpson, tous quatre de Montréal.

Sœurs officières
Mme Jennie E. Dougan, de Montréal, est du nombre des sœurs officières, de même que Mme Hazel Dorothy Smith, ainsi que Mlles Alice G. Bell, Dorothy M. Barber et Annie M. Kinnear, toutes quatre d'Ottawa.

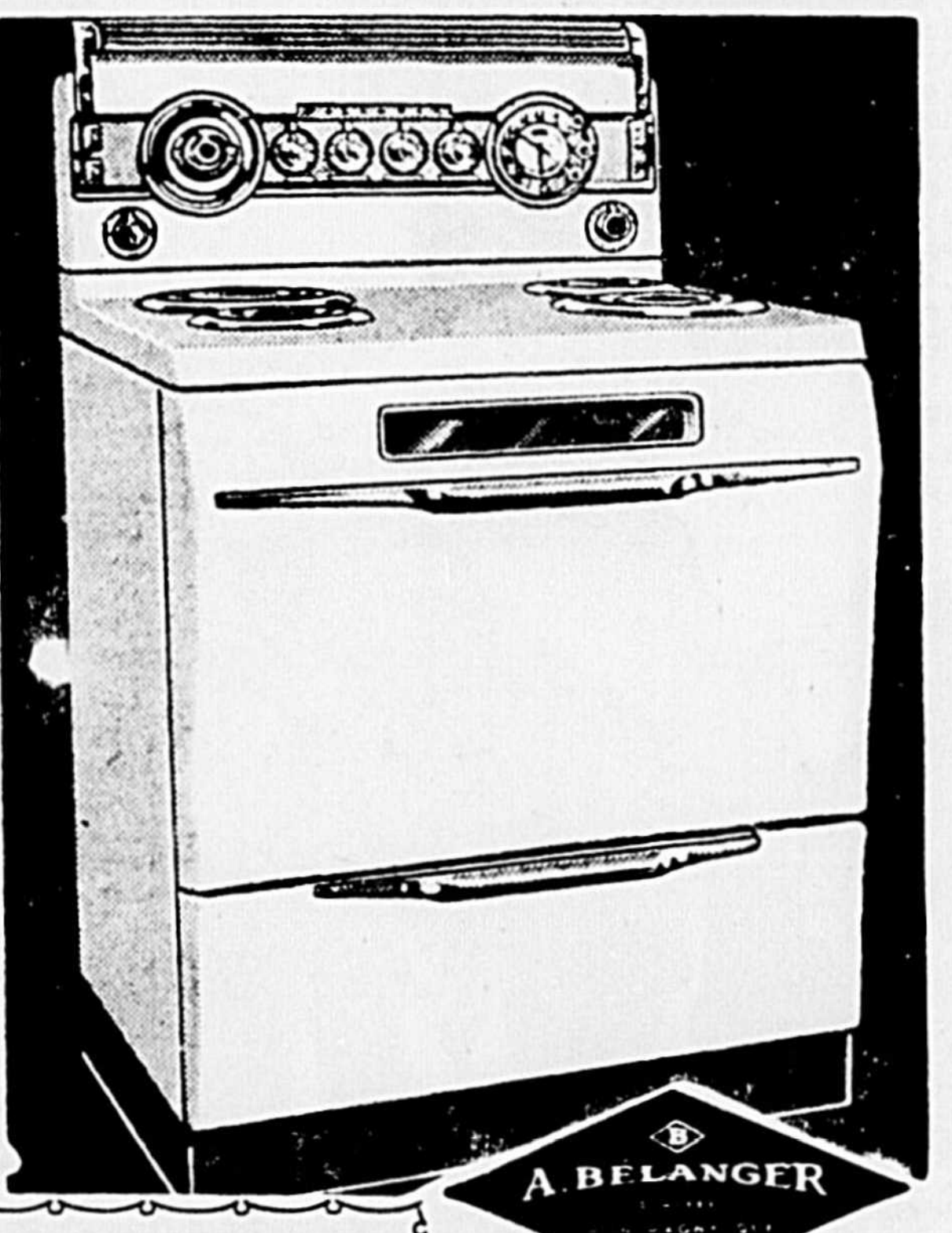
La liste comprend en outre 44 frères servants, trois frères servants associés et 13 sœurs servants.



SUN BRONZE est un traitement pour la peau en même temps qu'une lotion pour le soleil. Il contient ce précieux "Liquid Revenescence" qui garde à la peau son humidité naturelle et il aide à obtenir ce hâle parfait tant recherché par toutes les femmes soucieuses de leur Beauté. En commode bouteille de nylon — \$2.75.

Charles of the Ritz
Gagnon Frères
NOUVEAUTES CHICOUTIMI

ACHETEZ VOS MEUBLES A CHICOUTIMI-NORD A LA GRANDE ENSEIGNE LUMINEUSE DE GRAVEL MEUBLES LTÉE



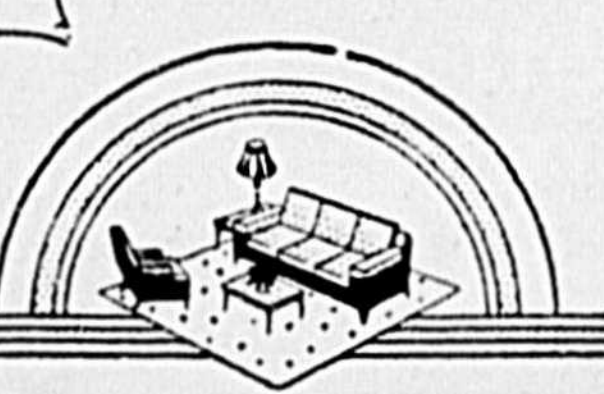
Le CHATELET de BÉLANGER

LE POELE ELECTRIQUE LE PLUS MODERNE AVEC GRAND FOURNEAU DE 30 POUCES

C'est la valeur marquante en poêle de 30 pouces. Dessus divisé tout nouveau, four géant, interrupteurs 7-chaieurs à lumière témoin contrôle automatique, éléments rapides, four à hauteur de taille, minuteur, spacieux réchaud. A des conditions de paiement sans égales.

PRIX A PARTIR DE: **289.⁵⁰**

CONDITIONS DE PAIEMENTS TRES FACILES



Gravel Meubles Ltée

270 Roussel CHICOUTIMI-NORD TEL.: LI 3-6895



plus de puissance... plus de sécurité

Sans aucun doute, la prudence au volant est le meilleur gage de sécurité routière. Mais tous les experts vous diront que parfois, même le chauffeur le plus prudent doit avoir recours à un sursaut de puissance pour éviter une tragédie.

Durant ces secondes critiques où la sécurité est en jeu, la Shell Premium avec TCP* permet une plus grande accélération— instantanément!

La Shell Premium avec TCP neutralise les dépôts du moteur, prévient l'allumage prématuré et les ratés d'allumage. Elle vous offre donc une plus grande sécurité en libérant la puissance requise, au moment exact où vous en avez besoin.

Pour rajeunir le moteur... pour lui redonner son pouvoir d'accélération qui contribue à la sécurité... adoptez aujourd'hui l'essence Shell Premium avec TCP. Voyez le détaillant Shell de votre voisinage.

*Marque de commerce pour l'additif de Shell breveté en 1955

L'ESSENCE SHELL PREMIUM AVEC TCP

Joutes d'hier au baseball

Ligue américaine

NEW-YORK (PA) — Mickey McDermott, un lanceur qui n'a pas été au monticule bien souvent, cette saison, a prouvé son utilité comme frappeur de relève, ici, hier après-midi. C'est lui qui a cogné le coup sûr avec les buts remplis à la douzième manche pour faire triompher les Yankees par 4-3 contre les Orioles de Blatimore.

McDermott vint frapper pour Gil McDougald après une couple d'erreurs stupides du Baltimore eurent permis aux Yankees de remplir les buts avec un joueur de relève. Le mince lanceur gâcha en frappant d'aplomb la première offrande du droitier George Zieve, finkant et il l'expédia au champ droit, mais le capitaine de la recrue Norm Siebern fit du troisième but et mettant fin à ce duel de quatre heures et 19 minutes.

Tom Sturdivant fut le lanceur plétoricien en relève, récoltant son septième triomphe contre une défaite. Mickey Mantle fut tenu en échec en quatre présences au bâton et fut responsable pour les deux points du Baltimore, à la neuvième manche, jigeant mal le ballon de Willie Mizeant, qui lui passa par-dessus la tête pour un trois-but.

George Kell, le troisième but du Baltimore, commit sa première erreur en 71 joutes. Il n'avait qu'un tenir bon durant quatre autres parties pour établir un nouveau record pour un troisième but.

NEW-YORK (PA) — Les joueurs de baseball des ligues majeures, enchanetés de la transaction de \$3,250,000 conclue par le Commissaire Ford Frick avec la radio et la télévision pour les droits de la Série Mondiale et de la Joute d'Étoiles, toucheront peut-être un chèque de retraite de \$400, a déclaré leur avocat, ici, hier.

J. Norman Lewis, procureur des joueurs des ligues majeures, estime que les paiements de \$50 à \$100 aux joueurs de 50 ans et plus "seront doublés" et iront même jusqu'à \$400 par mois, selon l'âge de retraite qui sera établi.

"Si un joueur de 10 années de service dans les majeures pouvait fixer à 60 son âge de retraite, il retirerait probablement \$400 ou plus par mois et s'attendait à 65 ans pour prendre une telle décision, le montant serait d'environ \$500 par mois", a expliqué Lewis.

Le nouveau contrat de cinq ans a été signé avec la NBC hier. L'ancien contrat de six années qui expire cette année, rapportait \$1,150,000 par année.

DETROIT (PA) — Le gros Jim Wilson, dont la carrière de lanceur vint près de se terminer au stade Briggs il y a près de onze ans, a blanchi les Tigers de Detroit par 6-0, hier après-midi. C'était la onzième victoire de l'entraîneur des White Sox.

Le gros droitier subit une fracture du crâne en août 1945 lorsqu'il fut frappé par un coup en long cogné par Hank Greenberg. Son état fut critique durant un certain temps et tous croyaient qu'il ne pourrait jamais lancer.

Les Tigers en étaient à treize joutes locales sans victoire. Nellie Fox et Sam Esposito, avec chacun trois coups sûrs, ont dirigé l'offensive des White Sox qui en étaient à leur 16ème victoire dans les 21 dernières parties. Fox a frappé en lieu sûr 14 fois au cours de ses 30 dernières présences au bâton.

WASHINGTON (PA) — Le trois-

BASEBALL

De la PRESSE CANADIENNE

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	D
Milwaukee	38	27	3.85	—
Cincinnati	40	29	3.80	—
Brooklyn	38	30	3.59	1-2
St-Louis	36	35	3.07	5
Pittsburgh	33	34	4.93	6
Chicago	28	37	4.31	10
New-York	28	38	4.24	10-1-2
Philadelphia	29	40	4.29	11

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	D
New-York	47	25	3.53	—
Chicago	41	26	3.12	3-1-2
Cleveland	40	29	3.58	5-1-2
Boston	36	33	3.52	9-1-2
Baltimore	32	39	4.51	14-1-2
Detroit	30	39	4.35	15-1-2
Washington	30	46	4.95	19
Kansas City	26	45	3.96	20-1-2

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	D
Montréal	49	30	3.29	—
Rochester	46	34	3.75	3-1-2
Toronto	41	36	3.52	7
Miami	40	37	3.19	8
Columbus	40	41	4.54	10
Richmond	36	45	4.40	14
La Havane	35	46	4.42	15
Buffalo	30	48	3.85	18-1-2

Une aubaine pour les vieux joueurs

NEW-YORK (PA) — Les joueurs de baseball des ligues majeures, enchanetés de la transaction de \$3,250,000 conclue par le Commissaire Ford Frick avec la radio et la télévision pour les droits de la Série Mondiale et de la Joute d'Étoiles, toucheront peut-être un chèque de retraite de \$400, a déclaré leur avocat, ici, hier.

J. Norman Lewis, procureur des joueurs des ligues majeures, estime que les paiements de \$50 à \$100 aux joueurs de 50 ans et plus "seront doublés" et iront même jusqu'à \$400 par mois, selon l'âge de retraite qui sera établi.

"Si un joueur de 10 années de service dans les majeures pouvait fixer à 60 son âge de retraite, il retirerait probablement \$400 ou plus par mois et s'attendait à 65 ans pour prendre une telle décision, le montant serait d'environ \$500 par mois", a expliqué Lewis.

Le nouveau contrat de cinq ans a été signé avec la NBC hier. L'ancien contrat de six années qui expire cette année, rapportait \$1,150,000 par année.

DETROIT (PA) — Le gros Jim Wilson, dont la carrière de lanceur vint près de se terminer au stade Briggs il y a près de onze ans, a blanchi les Tigers de Detroit par 6-0, hier après-midi. C'était la onzième victoire de l'entraîneur des White Sox.

Le gros droitier subit une fracture du crâne en août 1945 lorsqu'il fut frappé par un coup en long cogné par Hank Greenberg. Son état fut critique durant un certain temps et tous croyaient qu'il ne pourrait jamais lancer.

Les Tigers en étaient à treize joutes locales sans victoire. Nellie Fox et Sam Esposito, avec chacun trois coups sûrs, ont dirigé l'offensive des White Sox qui en étaient à leur 16ème victoire dans les 21 dernières parties. Fox a frappé en lieu sûr 14 fois au cours de ses 30 dernières présences au bâton.

WASHINGTON (PA) — Le trois-

Ligue nationale

PITTSBURGH (PA) — Alors que son club tirait de l'arrière par un point et qu'il avait un joueur de relève à la neuvième manche, le frappeur de relève Bob Skinner cogna un circuit de deux points dans les estrades du champ droit, ici, hier après-midi, pour donner un gain de 6-5 aux Pirates de Pittsburgh contre les Phillies de Philadelphie.

Les Phillies avaient défait les Pirates 7-2 avant cette partie, dans la reprise d'une joute qui fut interrompue par la loi du couvre-feu du Pennsylvania, le 13 mai.

CHICAGO (PA) — La balle-jointure de Jimmy St-Louis a déporté les Cards de St-Louis et a conduit les Cubs de Chicago à une victoire de 7-4, ici, hier après-midi.

CINCINNATI (PA) — Lew Burdette a tenu les Redlegs de Cincinnati à cinq coups sûrs, ici, hier après-midi, pour permettre à son club, les Braves de Milwaukee de remonter en première place de la Ligue Nationale grâce à une victoire de 7-0.

Une des plus fortes foules de semaine vus ici depuis bien des années (13,797 spectateurs payants et 6,393 écoliers) ont vu les Braves mettre une fin abrupte au règne des Redlegs comme occupants de la première place. Les Reds avaient pris le premier rang en battant les Braves, lundi soir.

On dut arrêter la joute au cours de la sixième manche, à cause de la pluie et trois des cinq premières manches.

Milwaukee 010 030 021-7 14 0 Cincinnati 000 000 0-0 5 1 Burdette et Rice; Nuxhall, Jeffcoat (6); Gross (9) et Burgess; P-Nuxhall.

Miami 000 001 037-11 10 0 Richmond 000 000 000-0 7 3 Farrell et Niarhos; Jordan, Starr (9) et Neeman.

La Havane à Columbus remise à cause de la pluie.

butts de Jim Lemon à la onzième manche a fait compter Roy Sievers et a donné un gain de 6-5 aux Senators de Washington sur les Red Sox de Boston, ici, hier après-midi. C'était la septième victoire des Senators dans leurs 10 joutes contre le Boston, cette année.

Sievers a particulièrement brillé contre les lanceurs des Red Sox, cette saison, cognant pour une moyenne de .528 contre eux. Lemon mit fin à la joute avec son quatrième coup sûr de la joute.

Washington 010 010 003 00-5 10 0 Sisler, Darish (5); Hurd (7); Kiely (9) et White; Stone, Pascual (9) et Berberet; G-Pascual; P-Kiely.

Les Braves en quête d'un 3e gain consécutif ce soir

JONQUIERE (DNC) — Les Braves de Jonquière-tenteront de poursuivre leur marche victorieuse ce soir quand ils recevront la visite des Buardiers d'Arvida au stade Richard Desmeules, dans leur 3e partie en autant de joutes sur leur terrain... Le nouvel instructeur Andy Paar cherchera à remporter un 3e gain d'affilée contre son ancien club.

Le club de Jonquière a commencé à remonter lentement la pente vers la première position, avec deux impressionnantes victoires remportées aux dépens du Décor Monté de Kénozami et des Alouettes de St-Jean-Eudes.

Ce soir, c'est une 3e victoire que veut l'instructeur Andy Paar sur les Buardiers. Le nouvel instructeur des Braves a fait des progrès, ses promoteurs en conduisant ses nouveaux protégés à deux gains en autant de joutes.

Les Buardiers de l'instructeur Marcel Dufour ont eu dans leurs rangs pendant plusieurs saisons Andy Paar alors qu'il jouait au 3e but. Les amateurs viennent donc dans cette rencontre de quoi est capable Andy et ses joueurs contre le club de la cité de l'Aluminium.

Pour Jonquière on conservera sensiblement le même alignement qui a apporté le succès à deux reprises. L'équipe sera au grand complet, les amateurs viennent donc dans cette rencontre de quoi est capable Andy et ses joueurs contre le club de la cité de l'Aluminium.

Les joueurs, s'étant probablement entraînés en cachette depuis quelque temps, sembleront en remarquable condition pour une première pratique. Ils se soumettront avec enthousiasme aux quelques exercices de culture physique commandés par les instructeurs Walker et Dunn, et firent quelques courses.

Les quinze dernières minutes d'une excellente pratique furent consacrées à de légères formations de football.

Les porte-couleurs des Alouettes, qui avaient taquiné le fameux quart-arrière Sam Etcheverry, dans la chambre, avant la pratique, et qui lui avaient dit, en le pinçant: "C'est donc bien toi qui nous reviens", ne tardèrent pas à constater que l'homme au bras d'acier était bien là devant eux en chair et en "passes". Il se partagea avec Al Doggett la tâche de fournir de passes ses coéquipiers, particulièrement Patterson, Pal, O'Quinn et Abruzzi.

Le nouveau joueur Américain qui a le plus impressionné fut certainement Leroy Campbell, qui, en saisissant une passe spéciale, a démontré qu'il était un des plus rapides joueurs au camp.

Cet ex-joueur du San Francisco 49ers, semble posséder beaucoup d'étoffe et naturellement, beaucoup de vitesse.

Le gros droitier subit une fracture du crâne en août 1945 lorsqu'il fut frappé par un coup en long cogné par Hank Greenberg. Son état fut critique durant un certain temps et tous croyaient qu'il ne pourrait jamais lancer.

Le nouveau joueur Américain qui a le plus impressionné fut certainement Leroy Campbell, qui, en saisissant une passe spéciale, a démontré qu'il était un des plus rapides joueurs au camp.

Cet ex-joueur du San Francisco 49ers, semble posséder beaucoup d'étoffe et naturellement, beaucoup de vitesse.

Le nouveau joueur Américain qui a le plus impressionné fut certainement Leroy Campbell, qui, en saisissant une passe spéciale, a démontré qu'il était un des plus rapides joueurs au camp.

Cet ex-joueur du San Francisco 49ers, semble posséder beaucoup d'étoffe et naturellement, beaucoup de vitesse.

Le nouveau joueur Américain qui a le plus impressionné fut certainement Leroy Campbell, qui, en saisissant une passe spéciale, a démontré qu'il était un des plus rapides joueurs au camp.

Cet ex-joueur du San Francisco 49ers, semble posséder beaucoup d'étoffe et naturellement, beaucoup de vitesse.

Le nouveau joueur Américain qui a le plus impressionné fut certainement Leroy Campbell, qui, en saisissant une passe spéciale, a démontré qu'il était un des plus rapides joueurs au camp.

Cet ex-joueur du San Francisco 49ers, semble posséder beaucoup d'étoffe et naturellement, beaucoup de vitesse.

Le nouveau joueur Américain qui a le plus impressionné fut certainement Leroy Campbell, qui, en saisissant une passe spéciale, a démontré qu'il était un des plus rapides joueurs au camp.

Cet ex-joueur du San Francisco 49ers, semble posséder beaucoup d'étoffe et naturellement, beaucoup de vitesse.

8 acheteurs des Tigers

DETROIT (PA) — La Detroit Baseball Company a annoncé hier que huit syndicats avaient officiellement fait une offre pour l'achat de la franchise du club Tigers de Detroit.

Le club a été mis en vente par un Comité exécutif formé de Walter O. Briggs fils, président; Charles T. Fisher, trésorier; et Harry M. Sisson, secrétaire. Tous trois sont membres du Bureau des Directeurs.

La liste des sportsmen qui ont fait des offres pour acheter la franchise des Tigers est la suivante: Robert Goldstein et autres, de Los Angeles; Oscar L. Olson, D. Lyle Fife et Ray Whyte, de Detroit; Jack Kent Cooke et autres, de Toronto; J. W. Mortell fils et autres, de Jackson, Michigan; Fred Knorr, John Fetzer, et autres, de Detroit et Kalamazoo; Harold Gross, de Lansing; et Bill Vecek, Gerald Hoffberger et autres, du Nouveau-Mexique et de Baltimore; Charles O. Finley, George Storer et autres, de Chicago, et Miami.

Briggs, qui hérita du club avec ses quatre sœurs, lorsque son père mourut en 1952, n'a pas dévoilé le montant des offres. On rapporte cependant qu'il s'attend de vendre le club et le stade Briggs pour une somme s'élevant aux environs de \$4,500,000.

Cooke, un des sportsmen qui a fait des offres, est le propriétaire des Maple Leafs de Toronto, de la ligue de baseball internationale.

Pas de courses l'an prochain à Winnipeg

WINNIPEG (PC) — George W. Schilling, régisseur en chef et secrétaire de courses au Polo Park, a dit hier qu'il ne croyait pas qu'il y ait des courses à Winnipeg l'an prochain.

Schilling a ajouté que la 28ème épreuve du derby canadien d'une bourse de \$10,000, la course la plus riche de l'ouest canadien, aura probablement lieu à Edmonton ou à Calgary, l'an prochain.

On démolirait la piste de l'ouest de Winnipeg après la présente réunion de 28 jours, qui prend fin aujourd'hui, afin de construire une immense piste d'achats. Il n'est pas question dans le moment de construire une nouvelle piste de courses.

Ils sont suspendus pour 60 jours

DETROIT (PA) — Un entraîneur, son assistant et un garçon d'écuries ont été suspendus pour 60 jours chacun à la piste de courses d'Hazel Park, pour avoir dopé le cheval, King Ruff.

Les Commissaires de la piste ont rendu cette décision hier contre l'entraîneur John H. Dyer, de Mount Clemens, son assistant, Bert Mitchell, de Detroit, et le garçon d'écuries, Harry Darby.

On découvrit que King Ruff, vainqueur de la septième course à Hazel Park, le 25 juin dernier, avait été drogué avec de la procaine. Cet incident survint probablement pendant que le garçon d'écuries laissa le cheval sans surveillance pour aller prendre son repas.

QUANACHE: le prix, trophée offert par Alma Sports, mérite par M. Lucien Scullion, avec une prise de 4 livres et 8 onces; 2e prix, trophée Alma Sports, M. F.-X. Larouche, (4 livres 4 onces); 3e prix, M. L.-P. Gagné (3 livres 9 onces).

Autres prix: M. Aurele Frenette et MM. Marcel Aubeau, Denis Simard.

BROCHET: Le trophée a été gagné par M. Sunny Scullion alors que les autres prix ont été remportés par M. Lorenzo Larouche et ses compagnons, de barque.

DORE: Le trophée a été mérité par M. Lorenzo Larouche.

CARPE — PERCHAUDÉ: M. Raymond Fortin s'est mérité des prix dans ces deux classes, alors que M. Lorenzo Larouche s'est classé premier pour la poisson blanc.

Ce fut donc un succès intéressant malgré la mauvaise température.

Basque entreprit le 1er double de la soirée avec confiance et fut subir un lavage aux visiteurs, et fut vraiment en bonne voie lorsque ses porte-couleurs Edouard Lapointe-Léonard Girard (Kén.) disparurent de A. Kowalski-Tobi Barwick (Arv.) par 6-3, 6-4.

Il parvint à ses fins et obtint un gain total de 4-0 à Kénozami, alors que C.-E. Tremblay-Denis St-Jean lui avait fait équipe comière défaite de la saison de René "Tony" Lavoie.

Basque entreprit le 1er double de la soirée avec confiance et fut subir un lavage aux visiteurs, et fut vraiment en bonne voie lorsque ses porte-couleurs Edouard Lapointe-Léonard Girard (Kén.) disparurent de A. Kowalski-Tobi Barwick (Arv.) par 6-3, 6-4.

142 inscrits dans l'omnium canadien

MONTREAL (PC) — Les joueurs de golf qui participent à l'omnium canadien, commençant jeudi au club Beaconsfield, ont pratiqué pour la première fois, hier, espérant être en forme pour remporter la plus grosse galette d'une bourse de \$15,000. L'instructeur du club Bill Kerr a tenu le vainqueur du tournoi réessait un pointage d'environ 275.

Pas moins de 142 inscrits tenteront de réussir cet exploit qui donnerait au gagnant un total de treize coups sous la normale. Arnold Palmer, de Latrobe, Pennsylvania, qui décrocha le titre canadien au club Weston, de Toronto, l'an dernier, et qui venait de remporter le tournoi omnium Insurance à Hartford, Connecticut, ne s'est pas dit assuré de la victoire, sa deuxième consécutive.

"J'aimerais bien dire que je gagnais, mais c'est trop difficile de faire de telles prédictions au golf ou tout peut arriver", a-t-il dit.

Douglas joue bien Dave Douglas, de Newark, dans le Delaware, qui a gagné le championnat canadien au club Scarborough, de Toronto, en 1953, a dit qu'il aimerait bien répéter cet exploit. Il a bien joué à sa pratique d'hier où il connut une ronde de deux ou trois sous la normale.

Canadiens Stan Leonard, de La chute, et Al Baldwin, de Toronto, actuellement en Angleterre, pour prendre part à l'omnium anglais. Brydon ne veut pas se risquer à prédire la victoire possible de l'un de nos joueurs canadiens.

Bédard défait Pichette au tournoi du championnat de l'est du pays au tennis

QUEBEC (PC) — Les joueurs favoris ont continué à l'emporter facilement au championnat de tennis de l'Est du Canada, ici, hier. Robert Bédard, le premier favori, a eu recours à son foudroyant service pour écraser Paul Pichette, de Québec en sets consécutifs.

C'était un match de troisième ronde pour l'as de Sherbrooke, qui est membre de l'équipe canadienne de la coupe Davis. Dans les autres matches de troisième ronde, Lawrence Barclay, de Vancouver, a disposé de Gilles Côté, Don Fontana, Toronto, bat Gilbert Rochon, Québec, 6-2, 6-2. Paul Willey, Vancouver, bat Yvan Casault, Québec, 6-1, 6-0.

Simple féminins, 2e ronde Shirley Harit, Montréal, bat Michelle Turgeon, Québec, 6-0, 6-1. Hanna Sladek, Montréal, bat Rolande Lagacé, Québec, par défaut. Eleanor Dodge, Montréal, bat Andrée Gravel, Québec, 6-0, 6-4. Thérèse Hélie, Montréal, bat Enrica Kova, Québec, 6-2, 6-1.

Don Zimmer ne jouera plus cette saison

BROOKLYN (PA) — Don Zimmer, arrêté-substitut des Dodgers de Brooklyn, ne jouera probablement plus cette saison, a déclaré hier, le vice-président du club, Buzzy Bavasi.

Zimmer, attrappé au côté gauche de la joue par une des balles rapides d'Hal Jeffcoat, le 23 juin dernier, est toujours hospitalisé après avoir subi une intervention chirurgicale.

VOYEZ! VOYEZ!

Un achat d'auto usagé qui vous rendra heureux!

NOS SPECIAUX DE LA SEMAINE

1955. CHEVROLET Sedan Spécial, Air conditionné, Garantie Goodwill	\$1945
1953 CHEVROLET Sedan Spécial de Luxe, Radio, Air conditionné, Power-Glide, Garantie Goodwill	\$1445
1953 OLDSMOBILE Sedan "88", Radio, Hydramatic, Air conditionné, Garantie Goodwill	\$1745
1952 DODGE Spécial de Luxe, Sedan, Radio, Air conditionné, Spécial	\$1045
1951 BUICK Spécial Sedan, Air conditionné, Dynaflow, Radio, Spécial	\$1175
1951 OLDSMOBILE Spécial Sedan "88", Radio, Air conditionné, Aubaine	\$ 945

3 modes de paiements: COMPTANT — PLAN GMAC — MISE DE COTE

Bovrin & Fils

AUTO L'LEE CHICOUTIMI

31 est, rue Jacques-Cartier CHICOUTIMI, QUE. Représentant à Arvida, Jacques Boily, tél.: LI 8-5334

DANS LE MONDE DU TENNIS

AVEC LEVIS BRASSARD

Malgré qu'il n'y avait pas de programme régulier à l'affiche du circuit Jos. Haddad, hier soir, c'est deux reprises qui furent disputées l'une à Kénozami et l'autre à Arvida, et au premier endroit, Kénozami a défait Arvida, et à Bagotville, le club local a terminé les matches par 3-1 avec un gain et une défaite, menant déjà par 2-0 sur le C.T.C.

Le résultat obtenu à Bagotville hier soir, à la continuation des matches écoulés le 13 juin dernier, et dans lesquels Bagot menait 2-0, ce résultat démontra deux surprises dans les amateurs de tennis régional.

En effet, les réputés Guy Marchand et Maurice Gagnon du Club de Tennis de Chicoutimi (C.T.C.), se virent défaits par deux recrues de cette saison du Bagotville, alors que Michel Verreault-Raymond Rembal (Bag.) en disposèrent par 5-7, 10-8 et 11-9.

L'autre surprise survint dans le match double suivant, alors que Jacques Potvin-Jean Tremblay (C.T.C.), deux jeunes recrues du club, triomphèrent par 2-6, 6-4 et 6-4, de René "Tony" Lavoie-Alain Haddad, qui pour n'en être pas plus vaillant, se vit cependant plus expérimenté puisque c'est la première défaite de la saison de René "Tony" Lavoie.

Ceci donne définitivement la victoire au Bagotville qui l'emporte par 3-1 sur le C.T.C., un autre beau gain des porte-couleurs du capitaine P.A. Vandal de Bagotville, la main experte qui dirige ce réputé club.

Hier soir à Kénozami, aux matches remis du 2 juillet, les Arvidiens ont battu le club de Bagotville 4-0, mais de ceux du capitaine Jean-Claude Basque de Kénozami.

Ce dernier montra l'exemple dès le début, en défaisant Keith Strahan (Arv.) par 6-3, 6-4, et fut imité par son assistant-capitaine René Lefrançois, puisque ce dernier s'appropriera les honneurs du 2e double, lorsqu'il défait André Martin (Arv.) par 7-5, 6-2.

Basque entreprit le 1er double de la soirée avec confiance et fut subir un lavage aux visiteurs, et fut vraiment en bonne voie lorsque ses porte-couleurs Edouard Lapointe-Léonard Girard (Kén.) disparurent de A. Kowalski-Tobi Barwick (Arv.) par 6-3, 6-4.

Il parvint à ses fins et obtint un gain total de 4-0 à Kénozami, alors que C.-E. Tremblay-Denis St-Jean lui avait fait équipe comière défaite de la saison de René "Tony" Lavoie.

le CARC

vous invite à vous inscrire aux cours de pilotes, d'observateurs

Jeunes gens, choisissez-vous un emploi passionnant dans un domaine d'avenir? Songez à l'Aviation comme carrière.

L'Aviation Royale du Canada offre aux jeunes Canadiens une carrière de chasse ou de transport. L'Aviation n'est pas un homme, sans compter qu'elle lui offre nombre d'avantages: vacances payées, voyages, pension, vêtements et logement, distraction et sports, etc.

Si vous êtes un jeune homme éveillé, ne craignant pas les responsabilités, si vous avez du sang-froid et le sens de la discipline, inscrivez-vous aux COURS de pilotes ou d'observateurs du CARC. Vous choisirez une carrière noble et fructueuse dans une sphère d'activités vraiment moderne.

Écrivez, dès aujourd'hui, pour obtenir tous les renseignements concernant les COURS de pilotes ou d'observateurs du CARC ou consultez l'officier d'orientation au centre de recrutement le plus près de chez vous.

CONDITIONS D'ADMISSION
Âge—17 ans et pas plus de 25 ans.
Instruction—11e scientifique, au mieux.
Santé—Satisfaisante aux examens médicaux du CARC.

Centres de recrutement du CARC
575 rue St-Jacques, Montréal
Édifice du Capitot, 146, rue St-Jean, Québec
239, rue Queen, Ottawa

Veuillez nous renvoyer, sans obligation, tous renseignements sur les conditions d'admission du CARC.

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Degré d'Instruction _____
Âge _____

Corps d'Aviation Royal Canadien

L'unité mobile de recrutement du CARC visitera
Desbiens, le 4 juillet
St-Félicien, le 5 juillet
Roberval, le 6 juillet

Consultez l'officier du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les cours du CARC

Centre de Recrutement
Édifice du Capitot, 146 rue St-Jean,
Québec, Que. — Tél.: 2-8527

Bédard et Fontana à Chicoutimi demain soir

Chicoutimi vise ce soir la 1ère place de la Ligue sr

Le Chicoutimi de la Ligue sénior du Saguenay tentera ce soir d'enlever la première position de la ligue au Kénoami. La partie sera disputée à partir de 6h.30 au Stade de Chicoutimi.

Le Chicoutimi de l'instructeur Jacques Gagnon promet une victoire à ses supporters qui lui permettraient de renverser les positions et de passer une demie-partie en avant du Kénoami qui mène la ligue présentement.

De son côté, l'instructeur Claude Baque, du Kénoami, entend bien retourner chez lui avec une victoire qui assurerait à son équipe une avance rassurante en tête de la ligue.

Jacques Gagnon nous a déclaré hier soir que tous ses hommes étaient en excellente condition physique et qu'ils attendent les visiteurs de pied ferme.

Il enverra dans la mêlée André Ringuette au monticule et Yvon Grenon derrière le marbre. Il sera secondé par Clermont Cloutier au 1er but, Roch Aubé, 2e but, André Bergeron, 3e but, André Villeneuve, arrêt-court, Jean Langevin, champ droit, Reynald Harvey, champ centre et Germain Lemieux, champ gauche. En relève, Lionel Gaudreault, Germain Lemieux, Raymond Harvey et Raymond Langlois. Substituts aux champs extérieurs, Paul Boileau, Gérard Lavoye et Jacques Gagnon.

Gagnon n'alignera pas cependant un de ses joueurs étoiles, Guy Arvida, qui s'est brisé le nez dans une collision lors d'une partie contre Arvida. Il en a encore pour 8 ou 10 jours avant de retourner au jeu.

Les amateurs de baseball de Chicoutimi sont invités en foule ce soir au Stade pour appuyer leurs portes-couleurs.

A l'affiche

Ce soir, 4 juillet 1956

Ligue Régionale de Tennis du Saguenay

7 h. 30 à l'hôtel de ville de Bagotville: "Kénoami" vs "Bagotville".

7 h. 30 au Saguenay Inn d'Arvida: "Chevaliers de Colomb" vs "Arvida".

Ligue de balle-molle du Jeune Commerce de Chicoutimi: 6 h. 30 au Collège de Chicoutimi: Gagnon & Frères vs Huche Sans Pareille (Joute remise du 29 mai)

6 h. 30: ligue Interparoisissiale de baseball de Chicoutimi: "St-Joachim" vs "Pirates du Bassin" (Joute remise du 21 juin)

6 h. 30: ligue Interparoisissiale de balle-molle de Chicoutimi: "Chicoutimi Drive" vs "Edmond St-Pierre".

Le Turcotte perd une partie contestée contre La Huche

"La Huche Sans Pareille", du nouvel instructeur Jean-Claude Goulet, a remporté une belle victoire contestée de 5-4, sa 2ème seulement de la saison, contre le Turcotte Tire Service, lors d'une partie régulière du circuit Pierre Saintonge, hier soir au terrain du Collège de Chicoutimi.

Cette joute fut une des plus contestées jamais vues encore cette saison au Circuit Jeune Commerce, alors que les adversaires perdirent et regagnèrent tour à tour l'avantage d'un point, pour finalement égaliser à la 7ème manche et devoir ajouter une manche supplémentaire.

C'est alors que la Huche compta son 5ème point de la joute qui fut le victorieux puisque le Turcotte Tire Service, qui était hier soir sous la direction de Robert Turcotte en l'absence de Gilles Goyette, ne réussit pas à égaliser et dut accorder ce gain bien mérité.

Gaston Girard fut le lanceur gagnant hier soir, malgré qu'il n'ait réussi qu'un seul retrait de toute la partie, et ait accordé plus de 18 coups sûrs à l'opposant, et avait l'aide de Jean-Marc Ménard comme receveur de l'équipe.

Malgré qu'il fut le perdant, Germain Martel, le 1er artiller de relève du Turcotte Tire Service réussit 3 retraits dans cette partie contre un seul au crédit du gagnant, mais par contre Martel accorda 2 buts sur balles et 10 coups sûrs.

"Bébé" Villeneuve qui avait composé la batterie régulière du Turcotte avec Martel hier soir, fut relevé à la 8e manche par Laval Gravel, et en outre toujours pour le Turcotte Tire Service, les frères Rémi et Lucien Lapointe se signalèrent au champ en participant à plusieurs retraits.

Jean-Claude Goulet, l'instructeur de la Huche fut un des meilleurs frappeurs de la joute avec un triple à la 2e manche, par contre ses équipiers J-Noel Gagnon et Henri Dubé réussirent chacun deux et un double; Claude Grenon fut le meilleur frappeur du Turcotte avec un double à la 6e manche.

Huche Sans Pareille 2 0 1 1 0 0 0 1 — 5 10 4

Turcotte Tire Service 1 1 1 0 0 1 0 0 — 4 8 2

Girard, Ménard; Martel, Villeneuve, Gravel.

Ce soir, c'est une joute remise qui aura lieu à 6 h. 30 au Collège alors que le Gagnon & Frères visera la Huche Sans Pareille, remplaçant cette partie cédulée le 29 mai dernier.

Victoire écrasante des Pirates

Les "Pirates du Bassin" de la ligue Interparoisissiale de baseball de Chicoutimi ont continué leur série de victoires hier soir, alors qu'ils ont de nouveau enlevé un gain de 15-1 sur le St-Antoine, dans la partie remise du 26 juin.

Guy Langlois le receveur des perdants fut celui qui les sauva du blanchissage en réussissant leur seul point à la 6e manche de jeu, tandis que le lanceur perdant René Harvey et J. Vaillancourt, celui qui en prit la relève à la 4e manche, accordèrent en tout plus de 15 coups sûrs.

Le nouvel artiller des Pirates, Gilles Lapointe n'accorda que 2 coups sûrs et aucun but sur balles, et réussit plus de 7 retraits au bâton, étant pour ainsi dire l'un des principaux artisans de la victoire, avec l'aide du receveur Claude "Blackie" Blackburn.

Chez les Pirates, André "Le Noir" Gaudreault fut le meilleur frappeur au bâton avec 2 doubles à son crédit, tandis que Jean-Marie Perron en fut le second avec un double dans cette partie, dont voici le sommaire:

Pirates du Bassin 3 3 4 3 0 2 — 15 15

St-Antoine 0 0 0 0 0 1 — 1 2

Lapointe, Blackburn; Harvey et Vaillancourt, Langlois.

Ce soir, au stade du Bassin, 6 h. 30, St-Joachim vs Pirates.



A RIVIERE-DU-MOULIN, les membres du club Juvenile de la police ont inauguré leur saison de baseball par une parade à l'issue de laquelle M. le curé Elzéar Grenon, à droite sur la photo, a béni les enfants en les invitant à jouer avec un esprit de charité et de courtoisie entre petits camarades. A l'arrière-plan nous remarquons M. Roger Vachon, président du club Juvenile, le Dr Eugène Blaise, vice-président, le chef de police Eugène Pelletier, le directeur de l'école, le R.F. Célestin. (Photo Le Progrès par BLM)

Carpentier et Jonathan ont fait match nul

Edouard Carpentier et Leo Jonathan ont annulé hier soir en finale au Collège de Chicoutimi. Le gala de lutte qui s'est déroulé mardi soir a réuni une foule de près de 4.000 spectateurs.

Le combat de Carpentier et Jonathan, les amateurs de lutte du Collège ont suivi avec intérêt une rencontre par équipes, mettant en vedette les Japonais Kato et Ito, contre Frank Valois et Laurent Moquin. En préliminaire Darnell et Savoldi ont annulé tandis que Ovilia Asselin l'emportait sur Larry Hamilton. Quant aux Japonais, l'arbitre Joe Gollob les a disqualifiés.

La partie la plus intéressante de la soirée au Collège a été sans contredit le combat final, Carpentier-Jonathan. Jonathan a remporté la première victoire dans ce genre de trois, après 38 minutes d'efforts. Carpentier s'est mérité la seconde victoire après seulement 7 minutes.

Cette deuxième rencontre qu'elle soit à été des plus mouvementées. Carpentier a démontré son talent de lutteur accompli. Carpentier, tout en manifestant toutes les qualités d'un grand lutteur, donne à lui seul une spectacle singulier. C'est ainsi qu'au cours de ce second combat il a déjoué Jonathan avec une facilité remarquable. Rapide comme un chat, il a échappé aux mains de son adversaire pendant une courtoisie.

Le combat a duré presque une minute. Carpentier a roulé, sauté et pirouetté devant Jonathan qui, à la fin, furieux de cet échec, a tenté de quitter l'arène. Toutefois après avoir franchi les cables, la tête lui dépassait au-dessus du tapis. Carpentier la saisit brusquement et voilà que Jonathan se retrouve étendu sur le tapis. Carpentier utilise le tourniquet à trois reprises. Jonathan se tord puis il est collé. Cette démonstration de dextérité et de rapidité s'est produite en sept minutes.

Quant à la dernière rencontre du deux de trois final, elle a été annulée par le manque de temps.

Si le combat Carpentier-Jonathan a été captivant, celui, par équipes, de Kato-Ito vs Valois-Moquin a été fort intéressant.

Les Japonais Yamato Kato et M. Ito se sont d'abord présentés vêtus de longues robes de soie multicolores. La foule a salué ce décor par de vibrants tollés. A peine commencé, le combat a révélé une certaine sournoiserie de la part des deux Japonais. Sous le voile d'une politesse tout orientale, les Japonais ont assés de cruels coups à leurs adversaires. Souvent même les deux Nippons se sont rués sur le seul Moquin ou Valois au dos de l'arbitre. La foule s'est indignée et elle avait fort raison. Finalement après tricheries, violence et acrobatie, les deux Japonais, l'un à la barbiche et l'autre aux cheveux longs, ont décidé de faire maux nettes (mieux, tapis net). Les deux Canadiens se sont fait étendre à tour de rôle sur le parterre, en bas de l'arène. A ce moment là l'arbitre a disqualifié MM. Kato et Ito.

Les gagnants ont quitté l'arène et les disqualifiés ont effectué des tours de culture physique pour le plaisir ou le désagrément de la foule. Puis le valet de chambre est venu porter les robes de soie et les Japonais se sont retirés.

Billy Darnell et Angelo Savoldi ont bien lutté et le fait qu'ils aient annulé ne prouve pas que l'intérêt a manqué. Les deux ont démontré une égalité remarquable. Ces mêmes qualités se sont rencontrées également dans le combat de Ovilia Asselin et Larry Hamilton.

En somme le gala de lutte de mardi soir au Collège a réuni une foule immense et personne, vraisemblablement, n'a été déçu. Les spectateurs y ont vu avec plaisir bien des aspects lors des différents combats: adresse, force, comédie, acrobatie. Souhaitons que le prochain programme du Collège fasse connaître le maître, entre Carpentier et Jonathan. Toutefois, le programme officiel pour la semaine prochaine n'est pas encore établi. Il sera publié incessamment.

Courses à la piste de Jonquière ce soir

JONQUIÈRE (DNC) — Le Champ de Courses sous Harnais de Jonquière Eng., présentera son programme de courses régulier du mercredi à 8 h. ce soir. Tous les amateurs sont assurés d'assister à un autre excellent programme qui groupera pas moins de 40 chevaux, dont 7 dans les deux épreuves 5 et 10 pour le Free For All.

Le meeting de ce soir à la piste régionale comprendra 5 classes et 10 épreuves. Les coursiers inscrits dans ces différents départs sont tous en excellente forme, et les amateurs assisteront sans doute encore ce soir à de belles performances.

Si l'on jette un rapide coup d'oeil sur la cédule de ce soir, l'on constate que le Free For All va être fort contesté par les 6 concurrents en lice. Ainsi par exemple on verra le rapide ambleur Caretaker's Calumet prendre le départ contre des concurrents aussi dangereux que Gerry Colleen, Royal Blaze et Bob Pointer. Calumet qui n'est à Jonquière que depuis quelques programmes a déjà attiré l'attention des parieurs en tournant le mille en 2.11 avec le cheval Eunice.

Dans les autres courses au programme, les amateurs qui se rendront à la piste régionale verront de nouveau à l'oeuvre des chevaux tels que Marilyn Abbe, Rose Grattanet Volo Harvester qui partent dans les épreuves 4 et 9. Dorothy's Star, Lowell Hanover et Flaxrose seront également les principaux concurrents des "heat 3 et 8. En résumé le programme que présente ce soir, le champ de course régional est des plus complet avec les meilleurs ambleurs et trotteurs de l'heure.

Les guichets du pari mutuel seront ouverts dès 7 heures, et tout le monde pourra se procurer son billet pour le pari double.

Le programme au complet de ce soir:

- Course No 1: Miss Junie R., Jayme Lee, Mr Maine, Peter Azoff, Walter Direct Abbe, Philip Hanover, Sky Thunder, Succes Silk
- Course 2 et 7: Franklin K, Bay State Larry, Master Bruce, Jimmy Barron, The Village Prince, Mr Bugbee, Brownie, Chief Thunderbolt
- Course 3 et 8: Miss Lavolette B, Easter Count, Flaxrose, Ra Direct, Lord Nibble, S.O.S., Lowell Hanover, Dorothy's Star
- Course 4 et 9: Volo Harvester, Prince Amun, Illinois April, Marilyn Abbe, Rose Grattanet, Patsy Havens, Miss Federal
- Course 5 et 10: Blissful Rip, Jerry Colleen, Toni Volo, Silver Larry, Royal Blaze, Bob Pointer, Carataker's Calumet.

La ville souscrit \$5,000 pour le stade de baseball

Les membres du conseil de ville de Chicoutimi se sont déclarés, hier soir, en faveur pour souscrire \$5,000, payables \$1,000 par année durant cinq ans pour le stade de baseball dans la paroisse St-Antoine. Cette décision faisait suite à une lettre du comité des loisirs de la paroisse St-Antoine donnant le détail complet des travaux exécutés au stade de baseball de Chicoutimi et qui sont estimés à \$22,041.

Son Honneur le maire a déclaré qu'il y a nécessité d'avoir un stade de baseball dans une ville comme Chicoutimi et il a suggéré et c'est le désir du conseil, de souscrire la somme de \$5,000, mais échelonnée sur une période de cinq ans.

Les conseillers ont abondé dans ce sens mais à condition que ce soit spécifiquement pour le stade de baseball mis à la disposition de toute la ville de Chicoutimi.

Il est aussi décidé que le conseil devra être représenté dans le Comité du stade de baseball et que le représentant des terrains de jeux du conseil devra faire partie de ce dit comité. Ce représentant est actuellement M. l'échevin Emile Bédard.

Cette proposition sera soumise au Comité des Loisirs de la paroisse St-Antoine et si elle est acceptée, le conseil ratifiera l'entente au cours de la prochaine assemblée.

Clinique de tennis donnée par Bédard au C.T.C.

Robert Bédard et Don Fontana présenteront un tournoi d'exhibition jeudi soir à 8 h. 30 au club de tennis du C.T.C. de l'hôtel de ville de Chicoutimi.

Robert Bédard, l'as canadien du tennis, a confirmé la nouvelle qu'il sera à Chicoutimi demain soir avec ses compagnons, au cours d'un appel téléphonique à Pat Ouellet. Robert Bédard offrira une clinique de tennis aux joueurs de toute la région.

Bédard sera accompagné outre de Fontana, originaire de Toronto, de Paul Willey de Vancouver et Lawrence Barclay de Vancouver. Eleanor Dodge et Thérèse Hélie de Montréal seront aussi du groupe.

Les parties d'exhibition montreront en simple Bédard contre Fontana, en double, Fontana-Bédard contre Barclay et Willey. Thérèse Hélie jouera contre Eleanor Dodge en simple féminin.

Fontana, Willey et Barclay arrivent tous trois d'Angleterre où ils viennent de prendre part aux tournois mondiaux de Wimbledon. Fontana y a tenu Low Hoad, le meilleur joueur amateur au monde à 9-7 au premier set de ce tournoi. Robert Bédard est le champion canadien du tennis pour 1955. Willey et Barclay sont parmi les premiers choix possibles pour représenter le Canada aux tournois de la coupe Davis.

Bédard a accepté de plus de donner une clinique de tennis aux joueurs de Chicoutimi, Jonquière, Kénoami, Arvida, Bagotville, etc. Les intéressés devront se présenter à 7 h. 15 précises aux courts du C.T.C. à Chicoutimi. Le cours durera une demi-heure.

Jacques Amyot rendu à Paris

QUEBEC (PC) — Jacques Amyot, nageur de longue distance, de 31 ans, de Québec, a quitté cette ville par avion, hier, se dirigeant vers Calais, en France, d'où il espère entreprendre la traversée de la Manche à la nage.

Amyot, son frère Philippe, son instructeur Joseph Lachance, et un autre nageur Raymond Roy, furent escortés à l'aéroport de l'ancienne Lorette par pas moins de 200 Québécois.

Les quatre hommes doivent arriver à Paris, aujourd'hui et ils doivent se diriger en automobile vers Calais où le maire de l'endroit doit organiser une réception en leur honneur.

Amyot a l'intention de s'entraîner deux ou trois semaines avant de tenter la traversée. Il a terminé plusieurs courses de longue distance dont un marathon de 48 milles autour de l'île d'Orléans dans le fleuve St-Laurent.

Les Québécois qui ont aidé à financer le voyage, la jeune Mme Amyot et son fils de cinq ans, Marc, étaient à l'aéroport pour souhaiter bon voyage et bonne chance à Jacques.

Montréal 051 041 0-11 16 1
Buffalo 000 100 0-1 7 0
Harris et Howell; Drevs, Froehles (3), Weiss (6) et Tompkinson. P.—Drevs. Cir: Mt—Shuba, Williams.

Quoi de plus simple?!

- 1 Le commandant écrase la queue du chat! (ou les cris effraient le porroquet)
- 2 qui tire l'aimant. L'aiguille du compas bouge (3). Voyant cela, le second (4) rectifie la course (5) ce qui hisse le pavillon. L'équipage s'écrit:

"UNE MOL POUR MOI"

* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicerie du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUI VOTRE ARRÈRE. GRAND-PÈRE BUVAIT

FAITES VOTRE CHOIX PARMIS CES SPECIAUX

- 1951 CHEVROLET Sedan beige, air conditionné Spécial \$ 795
- 1953 PONTIAC Coach vert, air conditionné et radio \$1240
- 1951 PONTIAC Sedan vert, air conditionné et radio. Spécial \$ 900
- 1950 PONTIAC Coach vert, air conditionné. En Spécial \$ 695
- 1951 DODGE Sedan noir, 7 passagers, transmission automatique, Radio \$ 695
- 1951 AUSTIN Sedan noir, chauffeferette \$ 295

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.

DISTRIBUTEURS CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC CAMIONS CHEVROLET PNEUS DOMINION ROYAL

TEL.: LI 3-7721

80 rue Racine est CHICOUTIMI

le GIN-TONIQUE à son meilleur...

Adams SILVER FIZZ London DRY GIN

Produit en Angleterre et en France. Importé par Adams, Distillers Ltd.

POUR LA SEMAINE SEULEMENT

LE RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR LE PLUS POPULAIRE AU MONDE LE DUAL-TEMP Admiral

- Les aliments ne changent pas de goût
- Congélateur à froid sous zéro
- Jamais de dégivrage
- Congélateur logeant 81 liv. avec froid sous zéro pour congélation ultra-rapide
- Lampe exclusive à "Rayons Magiques"
- 4 étagères coulissantes pleines largeur
- 2 légumes très spacieux
- Grand compartiment laitier; 2 étagères profondes dans la porte
- Ouvrez-porte "Touche Magique"
- Intérieur nuance glacier avec garniture ton cuivre

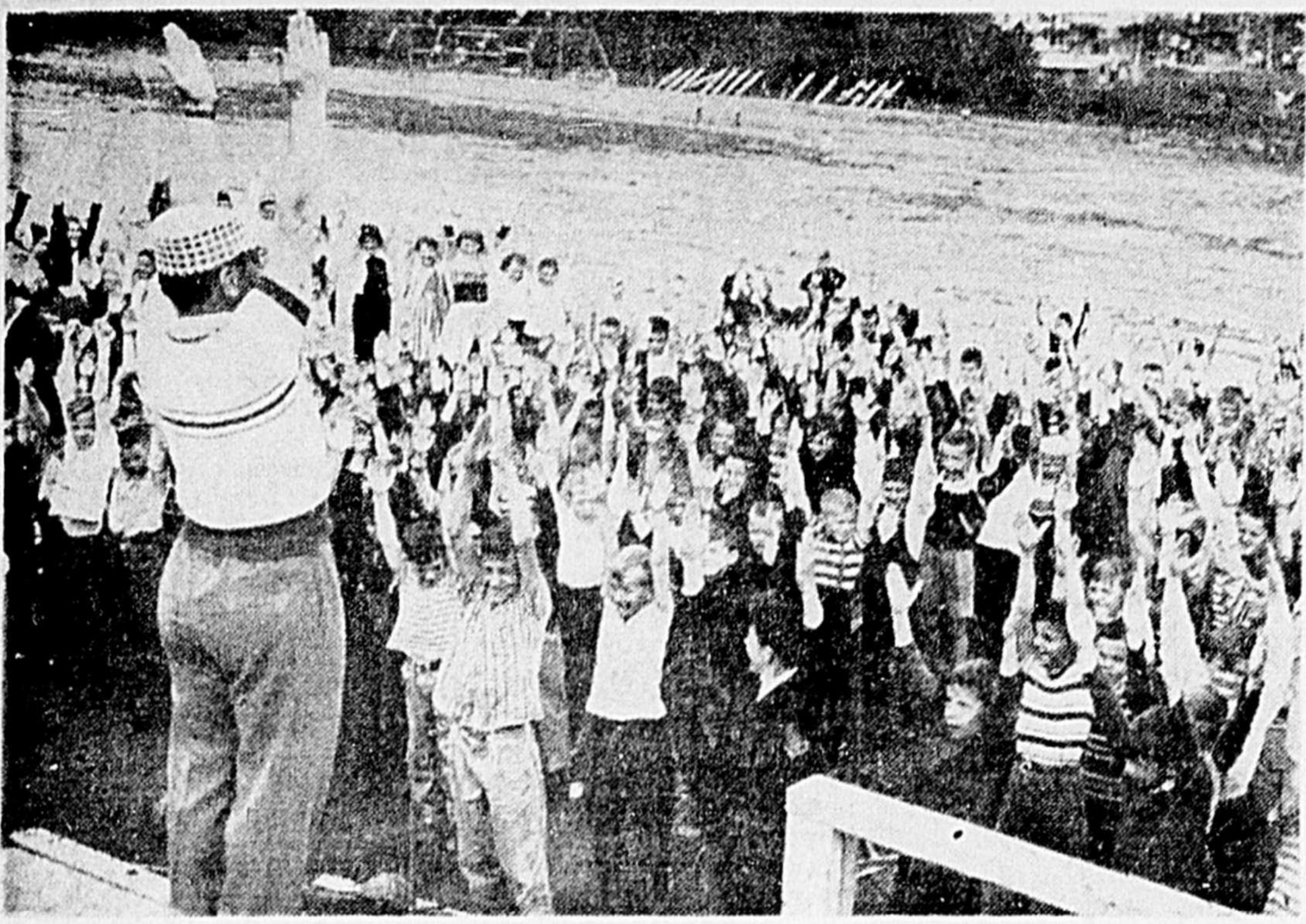
Rég. \$599.50
SPECIAL: \$495.50

AUX DEUX MAGASINS

POTVIN TREMBLAY Ltée. ACCESSOIRES ELECTRIQUES

255, ave. Ste-Anne 419 est, Racine (Près du Pont) (Sous-sol J.-G. Boivin) CHICOUTIMI

Tél.: LI 3-7705
Tél.: LI 3-6105



"OHE...UP...OHE...UP..." vient de dire M. Bernard Reeves, moniteur en chef au parc Caron en faisant exécuter hier matin les premiers mouvements de gymnastique aux enfants venus suivre les activités de l'OTJ de Chicoutimi. Comme le soulignent un des responsables, avec la reprise des activités, on sera autant moins d'enfants qui joueront dans les rues. L'OTJ a annoncé hier qu'elle continuait sa campagne d'inspiration. (Photo Le Progrès, par BLM)

Le Saint-Barnabé viendra bientôt à Chicoutimi

Rimouski — Le "Saint-Barnabé" viendra à Chicoutimi le 20 juillet. Ce navire d'entraînement de l'École de Marine de la Province de Québec (Rimouski), a entrepris sa croisière estivale annuelle. Déjà, le vaisseau a visité les ports de Matane, Ste-Anne-des-Monts, Gaspé, Barachois, Grande-Rivière et Carleton. Chaque année, d'ailleurs, le "Saint-Barnabé" passe quelques semaines dans la Baie-des-Chaleurs et plus particulièrement au large de Gaspé pour des manoeuvres qui sont prévues dans le programme des études.

Le vaisseau quittera Rimouski le 2 juillet pour traverser à Baie-Comeau qu'il atteindra le 4 juillet. De là, il crociera au large de la Côte Nord et visitera les endroits suivants: Sept-Iles (5 juillet), Mingan (7 juillet), Havre St-Pierre (10 juillet), Natashquan (11 juillet) et Mingan (14 juillet).

Il rentrera à son port d'attache le 15 juillet et en repartira 2 jours plus tard pour remonter le Saguenay puis le Saint-Laurent jusqu'à Sorel. Son itinéraire est le suivant: Forestville (17 juillet), les Escoumains (18 juillet), Tadoussac (19 juillet), Chicoutimi (20 juillet), Pointe-au-Pic (22 juillet),

Un projet de jumelage

Dans son programme pour la prochaine année, le Jeune Commerce de notre ville a inscrit le projet de jumelage de deux villes. Le projet consiste à choisir une ville anglaise ayant à peu près la même population que Chicoutimi. Des rencontres et des échanges seraient effectués entre ces deux localités.

Le secrétaire écrira à cette fin au Jeune Commerce national afin de se procurer la documentation nécessaire et qui démontre ce qui a été fait dans ce domaine jusqu'à date.

Un autre projet d'assez grande importance est également inscrit au programme du Jeune Commerce. Il s'agit de former des petites sociétés ou compagnies avec des jeunes gens de moins de 20 ans.

Ces jeunes s'occuperaient eux-mêmes de la fabrication d'un produit qu'ils mettraient sur le marché. Un comité spécial sera prochainement formé à cette fin.

Le Jeune Commerce national honore trois Chambres

WINNIPEG (PC)—Les sections de Calgary, Stratford et Aurora, Ont., ont mérité les prix nationaux de la Chambre de commerce des jeunes du Canada pour avoir le plus contribué au développement de leurs communautés respectives.

Ces récompenses, désignées d'après les réalisations et les projets des divers groupes, ont été décernées au 21e congrès annuel de la Chambre de commerce des jeunes, qui groupe 500 délégués représentant 15,300 membres à travers le pays.

Aurora a été choisie parmi les villes de moins de 5,000 de population. Ce groupe a également mérité la récompense de la même catégorie pour le projet le plus remarquable, un programme d'embellissement.

Stratford a mérité la palme dans le groupe des villes de 10,000 à 30,000 habitants et Calgary a triomphé dans la catégorie des villes de plus de 30,000 habitants.

Autres prix: Toronto s'est classée première de sa catégorie pour la construction du camp Bulderwood destinée aux enfants pauvres, dans la banlieue de la cité. La Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal vient au second rang avec un programme d'embellissement de la cité.

Conseiller technique du Jeune Commerce

Lors de la dernière assemblée du bureau de direction du Jeune Commerce de Chicoutimi, M. Guy Tremblay, ex-directeur, a été nommé conseiller technique de cet organisme. Le Jeune Commerce veut ainsi rendre hommage à ses anciens directeurs en les nommant conseiller technique du mouvement.

Recrutement chez les Marchands détaillants

Une campagne de recrutement s'effectuera au sein de l'Association des Marchands détaillants de Chicoutimi. Une réunion du comité de recrutement s'est tenue récemment sous la présidence de M. Gérard Côté.

Plus de dix marchands auront une liste de marchands à faire inscrire à l'Association. Les marchands de Chicoutimi-Nord seront également sollicités pour donner leur adhésion.

Le turbopropulseur Allison 501 développe l'équivalent de 3,750 chevaux-vapeur au frein. C'est le plus puissant propulseur approuvé pour le vol commercial.

La démission du président des Communes, M. René Beaudoin

OTTAWA (PC)—Le président de la Chambre des communes, M. René Beaudoin, a présenté lundi sa démission aux Communes, expliquant qu'il veut reprendre son entière liberté de parole.

Lorsque cette liberté lui aura été redonnée, M. Beaudoin répondra peut-être aux insectives que l'opposition lui avait adressées, un mois plus tôt lors du débat sur le gazoduc transcanadien et aux critiques dont il a sans cesse été depuis la cible.

"Jamais la partisanerie n'a motivé mes gestes et j'ai la conscience parfaitement tranquille", a déclaré l'Orateur, lundi, aux Communes où son offre de démission a provoqué la surprise.

"Je dépose des maintenant ma démission auprès de la Chambre, qui aura le loisir de la mettre en vigueur. Je souhaite qu'elle soit acceptée aussitôt que possible," a-t-il dit.

Cette déclaration sensationnelle indiquait toutefois que l'Orateur ne veut pas résigner ses fonctions en l'absence du premier ministre, M. St-Laurent, qui se trouve présentement à Londres. C'est au premier ministre qu'il incombe de nommer un nouveau président.

Retour lundi: Le premier ministre intérimaire, M. Howe, qui seul a répondu à M. Beaudoin, a laissé savoir que M. St-Laurent "s'occupera de la situation", lundi, à son retour de la conférence des premiers ministres du Commonwealth.

M. Beaudoin, a-t-on appris par la suite, a pris la décision de démissionner durant la fin de semaine et l'a communiquée hier matin au gouvernement. M. Howe en a informé M. St-Laurent dans une conversation téléphonique, avant l'ouverture de la séance.

"Je suis soucieux de reprendre mon entière liberté de parole", a expliqué le président, qui avait été

du consentement général choisi comme Orateur le 12 novembre 1953.

Successeur possible: Il ne semble faire aucun doute que M. Beaudoin continuera de siéger à la Chambre comme simple député et qu'il tentera de se faire réélire lors des prochaines élections nationales dans la circonscription québécoise de Vaudeville-Soulanges, qu'il représente depuis 1945.

Le choix des observateurs, à propos d'un successeur possible, s'arrête actuellement sur M. René Juras, député libéral de Cochenne-Manitoba. La tradition parlementaire veut qu'alternent successivement au poste de président un Canadien français et un Canadien anglais.

La tribune de l'Orateur n'est restée vacante qu'à cinq reprises depuis la Confédération, et jamais dans des circonstances aussi dramatiques que celles d'aujourd'hui. La mort ou la maladie avaient été les raisons de ces vacances qui ne s'étaient jamais produites dans le cours d'une session.

Précédents successifs: M. Beaudoin avait revêtu les fonctions de président des Communes sous le signe du précédent. C'est en effet le chef de l'opposition, M. Drew, qui avait alors secondé la motion de nomination que M. St-Laurent avait présentée. C'était une première rupture avec la tradition selon laquelle la motion de nomination d'un orateur était proposée et secondée par des membres du gouvernement.

A cette occasion, M. Drew s'était déclaré "confiant que M. Beaudoin fera tout son possible pour être impartial dans les décisions qu'il prendra".

Durant deux sessions successives, M. Beaudoin s'était acquis la réputation d'être le meilleur président qu'aient jamais eu les Communes. Mais son prestige devait subir des assauts violents au cours de l'actuelle session, durant l'inoubliable débat sur le pipeline transcanadien.

Le 1er juin dernier, des scènes de désordre sans précédent avaient éclaté aux Communes, où à quatre reprises le gouvernement a employé la procédure de clôture pour museler l'opposition.

A cette occasion les députés de l'opposition avaient qualifié le président de "marionnette" et de "dictateur"; certains d'entre eux lui avaient montré le poing.

La semaine suivante, le leader de l'opposition posait un geste qui lui non plus n'avait aucun précédent: il présentait une motion de censure à l'intention de l'Orateur, l'accusant de "subordonner les droits de la Chambre à la volonté du gouvernement". La motion avait été démise le 8 juin par 100 voix contre 35.

Discours d'adieu: M. Beaudoin a gardé la parole durant une quinzaine de minutes lundi, et a terminé son discours sur une note de conciliation.

"C'est mon discours d'adieu", a-t-il dit, puis après une longue pause: "Je me souviendrai toujours avec plaisir du temps que j'ai passé à la présidence. J'en ai goûté toutes les périodes, même les plus difficiles, parce que je sais que dans leur for intérieur les députés comprenaient sans doute mieux qu'ils ne voulaient l'indiquer."

"Je n'ai d'animosité envers personne."

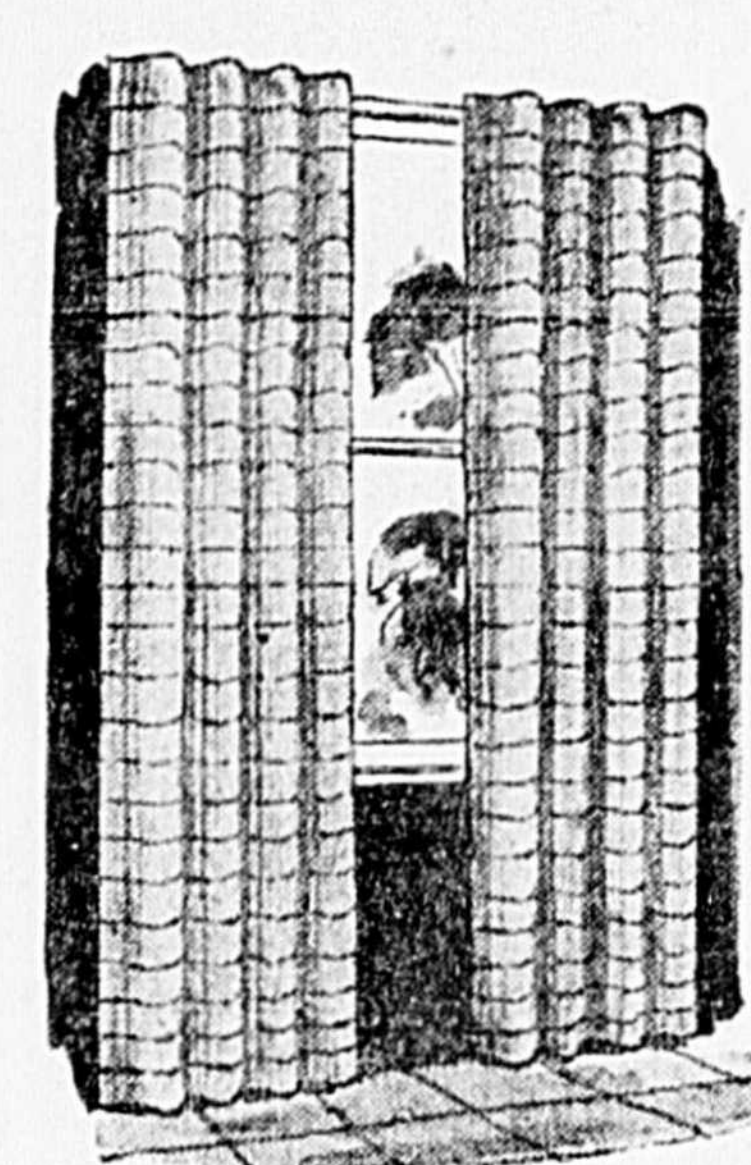
La seule réaction de l'opposition a pris la forme d'une accusation finale qu'un député a portée non contre le président, mais contre le gouvernement.

"Je crois, a déclaré M. Ferguson, député conservateur de Simcoe-Nord, que le gouvernement libéral a crucifié l'un des meilleurs hommes qui aient jamais été ici."

Assistant-secrétaire au Jeune Commerce: Le bureau de direction du Jeune Commerce de Chicoutimi a décidé au cours de sa dernière assemblée de nommer un assistant-secrétaire. M. Claude Dufour est le secrétaire actuel.

Le but de cette nomination est de former un secrétaire pour les années à venir et d'aider le secrétaire actuel dans son travail. La documentation du Jeune Commerce est assez volumineuse et l'organisation de la deuxième chambre de la province de Québec est assez considérable.

Un membre sera nommé d'ici peu pour occuper la charge d'assistant-secrétaire.



MESDAMES POUR VOTRE INTÉRIEUR

NOUS VOUS OFFRONS DES MARCHANDISES DE LA PLUS HAUTE NOUVEAUTE

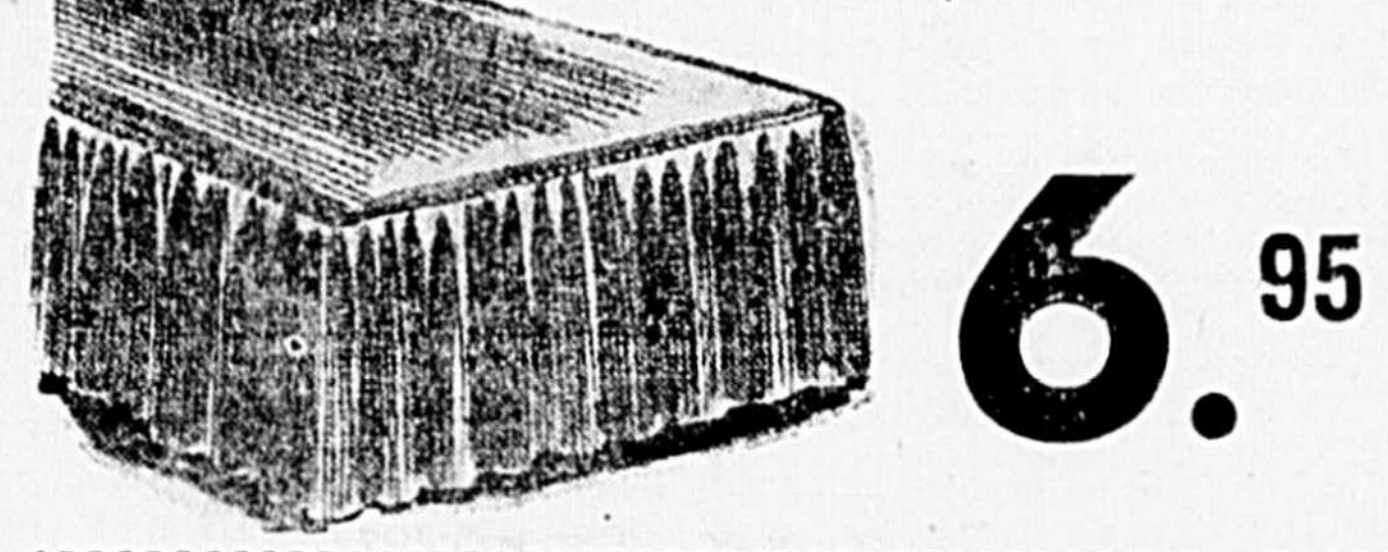
STORES DE BAMBOU

Fabrication très robuste. Couleur naturelle.

Grandeurs: 3 x 6.8	\$1.95	6 x 6.8	\$3.95
4 x 6.8	\$2.50	7 x 6.8	\$4.50
5 x 6.8	\$2.95	8 x 6.8	\$4.95

COUVRE-LIT EN CHENILLE

Chenille très épaisse. Teintes variées. Pratique pour le chalet. Grandeur pour lit double.



6.95

UNE AUBAINE POUR LA SAISON



JACQUARD DE COTON

Pour robes, costumes, dusters. Teintes: gris et blanc, bleu royal et blanc, rouge et blanc, vert et blanc. Largeur: 40 pouces. LA VERGE 1.00

TOILE BRODEE

Pour robes. Dans le blanc, bleu poudre, beige, rose. Largeur: 45 pouces. LA VERGE 1.00

IMPRIMES DE COTON AMERICAIN

Dessins pais. Plusieurs de ces imprimés peuvent servir à des garnitures pour chambres d'enfant. Tissus lavables. Largeur: 36 pouces. LA VERGE .69

TOILE DE RAYONNE "TOOTAL"

Toile très pesante. Pour la confection d'une robe fourreau ou d'un manteau d'été. Lavable et infroissable. Largeur: 36 pouces. LA VERGE 1.95



SERVIETTES DE PLAGE

En ratine très épaisse, motifs imprimés de différentes couleurs. Grandeur: 36 x 72. 2.95

TOILE A LA VERGE

Pour chaises de galerie ou de parterre. Rayée de différentes couleurs. Largeur: 15 pouces. .59 LA VERGE



FLEECE DE NYLON ET DACRON

Pouvant servir à la confection de manteaux. Tissus soyeux et très légers bien qu'ayant l'apparence d'un tissu de laine. Teinte: blanc. Lavable et ne requiert pas de repassage. Largeur: 44 pouces. LA VERGE 3.95

TRICOT de JERSEY NYLON

Pour jupes, robes de nuit, lingerie. Teinte: blanc. Largeur: 54 pouces. LA VERGE 1.59

CE SOIR à CKRS-TV

MERCREDI, 27 JUIN

- 2.00 Mire et 400 cycles
- 4.00 Propos culinaires
- 4.30 Mire et 400 cycles
- 5.30 Ile au trésor
- 6.00 Mire et 400 cycles
- 7.00 Ce soir à CKRS-TV
- 7.05 Les sports
- 7.10 Les actualités filmées
- 7.20 Nouvelles locales et température
- 7.25 Qui suis-je?
- 7.30 Menu musical
- 7.45 Ici et là
- 8.00 La joie de connaître
- 8.30 Sur les ailes de la chanson
- 9.00 Lutte
- 10.00 C'est la vie
- 10.30 Les enquêtes du commissaire Prévost
- 11.00 Ciné-feuilleton
- 11.15 Nouvelles anglaises filmées
- 11.25 Fin des émissions

Economisez du temps-Economisez de l'argent avec de la FICELLE À LIEUSE McCORMICK GARANTIE

Ne risquez pas d'avoir des ennuis avec la ficelle. Exigez McCormick! Fabriquée au Canada de pure fibre de sisal. Longueur, résistance, poids et uniformité garantis par International Harvester. La fameuse couverture entrecroisée prévient l'emmelement; la ficelle sort bien jusqu'au dernier pied; vous épargnez un temps précieux.



FICELLE À PRESSE INTERNATIONALE. ACHETEZ À BON ESCIENT. Il y a beaucoup de différence entre les ficelles. Longueur, résistance, poids et uniformité garantis vous assurent plus de satisfaction quand vous achetez de la ficelle International. Plus souple, elle attache mieux et chaque pelote lie plus de balles. Vous achetez avec confiance quand vous choisissez International.

- ELZÉAR DALLAIRE Rivière-du-Moulin
- FLORIAN SIMARD Grande-Baie
- CASTULE MALTAIS Saint-Jérôme
- GRENIER & FILS, LTÉE Saint-Félicien
- J.A. RAIPVILLE, LTÉE Mistassini

- J. EDMOND BOILY, LTÉE Jonquières
- JEAN-BAPTISTE MALTAIS Alma
- BERTRAND GARNEAU, INC. Roberval
- ALEX. GAUDREAU & FILS Albnel
- JOS. MÉNARD & FILS Péribonka

Gagnon Frères

NOUVEAUTES CHICOUTIMI